GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

www.glos-tn.krakow.pl

21 sierpnia 2009 r., nr 34 (959) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

RADIO TAXI PARTNER
196-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
SOLIDNE TAXI!
0800 33-96-33

INTROLIGATOR
Centrum B, bl. 7
www.oprawaksiazek.pl

OFERUJEMY NOWE I UŻYWANE
PODRĘCZNIKI
UŻYWANE TAŃSZE DO 50%
kup u nas komplet podręczników
a otrzymasz KURS JĘZYKOWY i wygraj
atrakcyjne nagrody - NAGRODA GŁÓWNA:
telewizor LCD 46" Full-HD
CENTRUM TANICH PODRĘCZNIKÓW
os. Urocze 11
tel. 012 644 22 88
kino "Świt"
os. Teatralne 10, tel. 012 643 32 36
Kursy z gwiazdami Włoski z Paolem

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Każda zmiana to nowa szansa ➨ str. 5
Nowohucka tradycja pielgrzymowania ➨ str. 7
Konkurs filmowy „Unią nakręceni" ➨ str. 9
Wielki speedway wraca do Krakowa ➨ str. 10
Rusza Nowohucki Festiwal Filmowy ➨ str. 15

To skandal – mówią mieszkańcy Mogiły

O wycenie nieruchomości pod budowę trasy S7 piszemy na str. 3

DELIKATESY ZIKO
✓ Kiełbasa podwawelska 1 kg 15,59 – ~~17,40~~
✓ Ser Puławski 1 kg 12,29 – ~~13,20~~
✓ Masło extra Pasłęk 200 g 1,79 – ~~2,80~~
✓ Rolady „Koral" 1000 ml 5,99 – ~~7,90~~
✓ Syrop domowy „Paola" 430 ml 4,29 – ~~4,99~~
OS. PIASTÓW 60

KOLEKTORY SŁONECZNE
ZESTAW PRÓŻNIOWY 4-OSOBOWY TYLKO 6 499 ZŁ BRUTTO!!!
KLIMATYZACJA
dobór montaż serwis
www.marax.pl
e-mail: biuro@marax.pl
MARAX Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax 012 644 13 12 w. 24 i 25
012 643 66 01 w. 24 i 25

REMEDIUM APTEKA
os. Kazimierzowskie 37
tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00
niedziela: 8:00-18:00
Nasze ceny mówią same za siebie!
Sprawdź nas! Tak tanio jeszcze nie kupowałeś!

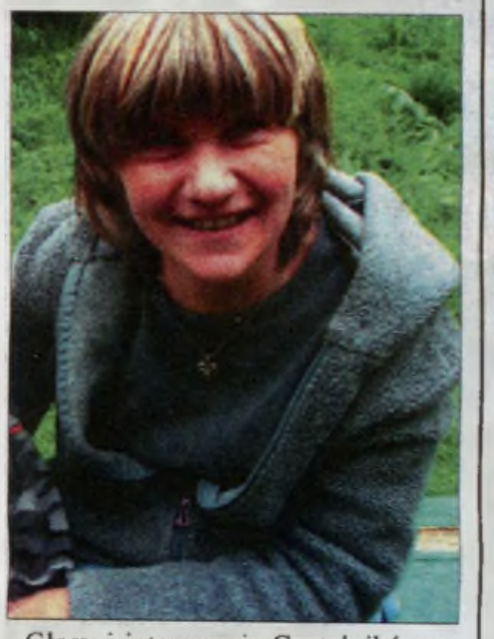
DO SPRZEDANIA CAŁY LUB PÓŁ BLIŹNIAKA
160 m², w tym garaż 18 m². Działka 5a, wystawa południowa. Miejscowość Bosutów (3 km od Urzędu Skarbowego NH). Przepiękny widok na Kraków (w dobrą pogodę widać góry). Cena ok. 360 tys. zł (stan surowy otwarty ocieplony).
Kontakt: 604-405-631

196-61 TAXI BARBAKAN 0800 400 400
KONKURS SMS 7152
DO WYGRANIA
WAKACJE W TUNEZJI
1. Zamów Taxi Barbakan 196-61
2. Wyślij SMS po kursie na nr 7152 o treści: Barbakan kwota z paragonu (np. Barbakan 15)
3. Wygrywaj!
10 SMS'ów = KURS GRATIS
www.taxi.barbakan.krakow.pl

KRÓTKO O DZIELNICY

● Nowohucki Biathlon Rowerowy organizowany z okazji 60-lecia Nowej Huty pod patronatem medialnym naszej redakcji będzie najprawdopodobniej pierwszą tego typu imprezą na świecie. Zgłoszenia ze względu na czas wakacji są przyjmowane do ostatniej chwili tj. do 29 sierpnia, gdy na strzelnicy LOK w Pleszowie odbędzie się próbne strzelanie w godz. 10.00–14.00. Zamiejscowi będą mogli próbnie strzelać w dniu imprezy tj. 30.08 w godz. 9.00–10.00. Uczestnicy Biathlonu powinni się zgłosić na starcie do godz. 10.30 przed bramą Hutnika. Zgłoszenia przyjmujemy w redakcji w NCK w godz. 9.00–16.00. **(sp)**

DYŻUR W „GŁOSIE"



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją dla wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy czwartek (27.08) w godz. 11–12 do dyspozycji Państwa będzie **red. Agnieszka Łoś.**

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 012 643 44 33.

ZMARLI
KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Zbigniew KOWALIK, lat 69
były wiceprzewodniczący Zarządu Regionu NSZZ „Solidarność" Małopolska, w latach stanu wojennego wieloletni kolporter prasy niezależnej, m.in. „Hutnika"
Józef ŚWIADEK, lat 80
żołnierz AK, ps. „Pszczółka", więzień komunizmu, długoletni pracownik PZRiI Nowa Huta
Łucja ZMARZLIK, lat 73

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

Jadą, jadą goście do lubockich włości...

DOŻYNKI W LUBOCZY

Jak tradycja nakazuje, 15 sierpnia w Święto Matki Boskiej Zielnej odbyły się dożynki w Luboczy. Już od wczesnych godzin rannych młodzież luboczka ubrana w krakowskie stroje przygotowywała korowód dożynkowy. Korowód z ubiegłorocznymi starostami dożynek wyruszył spod kościoła pod domy tegorocznych starostów. Korowód otwierały dwie amazonki Justyna i Sara na pięknie przybranych koniach, a za nimi jechała bryczka ze starostami 2008 – Małgorzatą Pazdalską i Aleksandrem Partyłą oraz zespołem muzycznym. Rozśpiewany korowód pod swoim domem powitał napojami i ciastem tegoroczny starosta Jerzy Wójcik, który symbolicznie przejął władzę i został udekorowany niebieską szarfą. Historia powtórzyła się pod domem tegorocznej starościny Zofii Waleckiej, którą przepasano różową szarfą. Z domu starostów korowód ruszył do kościoła Najświętszego Serca Pana Jezusa, gdzie powitał go gospodarz dożynek ks. proboszcz Antoni Baron i zaprosił jego uczestników na mszę świętą. Po mszy ksiądz Baron został przepasany żółtą szarfą i cały korowód z mieszkańcami Luboczy ruszył na miejsce dożynek. Tu nieopodal kościoła dobyła się część wieńcowa dożynek, która rozpoczęła się od odśpiewania Roty przez młodzież z Oazy. Następnie rozpoczęły się przyśpiewki dla starostów i dożynkowych gości, wśród których dostrzegłem Aleksandra Żdziebkę wiceprzewodniczącego Rady Dzielnicy XVII i radnych tej dzielnicy: Franciszka Nowaka, Zbigniewa Rajskiego, Stanisława Walczaka. Później odbyła się dożynkowa uczta, którą przygotowali właściciele „Dworku Krakowskiego", a czas umilał Zespół Muzyczny „La Festa" pod kierunkiem Łukasza Wrony oraz śpiewająca młodzież z solistkami Justyną Cecugą i Karoliną Perek. Całość imprezy przygotowało Stowarzyszenie Przyjaciół Luboczy, a poprowadzili ją Irena Kot oraz Andrzej Król. **(sp) Fot. autor**

W alei Róż

JAK W WIEDEŃSKIEJ OPERZE

Wyjątkowo piękna pogoda w niedzielne popołudnie 16 września sprawiła, że na koncercie z cyklu „Tu gdzie śpiewał Jan Kiepura" w al. Róż zjawił się prawdziwy tłum wielbicieli operetki i talentu Jana Kiepury. Co prawda główny koncert odbył się w Krynicy, ale od kilku lat „przystanek" artystów znajduje się także w centrum Nowej Huty. W niedzielny wieczór nowohucki plac rozbrzmiewał niczym Opera Wiedeńska. Serca słuchaczy podbiła szczególnie Małgorzata Długosz, która brawurowo wykonała słynną arię z „Barona cygańskiego". Nie zabrakło też przebojów samego Kiepury, a koncert, jak zwykle, poprowadził Bogusław Kaczyński. **(f)**

TO JEST CENTRUM NOWEJ HUTY!

Ten budynek, który miał być bankiem, straszy w centrum Nowej Huty. Wygląda – jak na zdjęciu. Jeśli dodać do tego sąsiadujący z nim budynek dawnego kina Światowid, w którymk nadal się nic nie dzieje – to mamy całkiem ładny obrazek centrum dzielnicy. **(f)**

Urząd Miasta Krakowa zaprasza do udziału

w bezpłatnych warsztatach doradczych dla organizacji pozarządowych (NGOs)

w Miejskim Ośrodku Wspierania Inicjatyw Społecznych w Krakowie z zakresu:

- Zagadnienia księgowe i finansowe dotyczące projektów
- Pozyskiwanie funduszy zewnętrznych, pisanie wniosków – projekty
- Pomoc prawna (regulacje prawne dot. NGO: np. nadzór, umowy, podatki, i inne)

Działaj profesjonalnie!

Rekrutacja trwa!

Więcej informacji na stronie: www.mowis.krakow.pl oraz pod numerem telefonu 012 642 21 56 wew. 37.

Projekt pn. „MOWIS – Miejski Ośrodek Wspierania Inicjatyw Społecznych w Krakowie" PL 0280. Wsparcie udzielone przez Norwegię poprzez dofinansowanie ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego.

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**. Redaguje zespół. Telefon red.: **643-44-33**. Faks **643-66-33.** E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: **al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków**. Wydawca: **„Graf-Press" sp. z o.o. Kraków**.
SKŁAD, ŁAMANIE: **„Graf-Press"**.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: **358835**. ISSN: **1231-8582.**
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

TO SKANDAL – MÓWIĄ MIESZKAŃCY MOGIŁY

Mieszkańcy Mogiły, których nieruchomości wojewoda chce wykupić pod budowę drogi ekspresowej S7, są zbulwersowani wycenami dokonanymi przez biegłych wybranych w drodze przetargu przez Urząd Wojewódzki w Krakowie. – To skandal – powiedział nam jeden ze spotkanych mieszkańców, który w najbliższym czasie straci swój dom w Mogile.

Rozgoryczenia nie kryje również Waldemar Cyganik, który także straci rodzinny dom i nowo wybudowany warsztat. – Mieszkali tutaj moi przodkowie. To było kiedyś centrum Mogiły – opowiada zdenerwowany. - Cenę ziemi budowlanej ustalono na poziomie 22 000 zł za jeden ar, ze wszystkimi mediami. To bardzo marna cena. Ja mam zarezerwowaną dla siebie łąkę na Kępie (a to teren zalewowy!), z ważną wuzetką. Tam jest tylko trawa, nie są podciągnięte żadne media i tamta ziemia jest droższa, niż proponuje nam Urząd Wojewódzki za nasze działki budowlane z czterema mediami. A na os. Lesisko, działka z czterema doprowadzonymi mediami jest jeszcze droższa, bo kosztuje 40 000 zł za jeden ar. I jak tutaj mówić o elementarnej sprawiedliwości? W dodatku czas szybko mija i już wiosną 2010 roku nasze nieruchomości zostaną zajęte pod budowę. A póki co, nadal nie znamy ostatecznej wielkości proponowanego odszkodowania, a więc trudno będzie planować i zdążyć z budową nowego domu. Co robić, gdy proponowane dotychczas odszkodowanie w żaden sposób nie pozwala na odtworzenie aktualnego stanu posiadania, chyba że 50 km od Krakowa? – dodaje rozgoryczony.

5 sierpnia br. Stowarzyszenie Mieszkańców os. Mogiła, Lesisko i Miłośników Ziemi Mogilskiej napisało w tej sprawie list do wojewody Jerzego Millera. Autorzy podkreślili w nim, że na jednym z pierwszych spotkań mieszkańców z przedstawicielami Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad mówiono im, że odszkodowania za przejęte grunty będą z „górnej półki", dziś okazuje się, że była to tylko czysta propaganda, bo rzeczywistość okazała się zupełnie inna.

„Jeszcze raz chcielibyśmy wrócić do gwarantowanego przez Konstytucję RP słusznego odszkodowania. Żyjemy w państwie demokratycznym i nikt nie może nam z góry narzucać ceny, tym bardziej, że zostaliśmy zmuszeni (podobnie jak w latach 50. ubiegłego wieku, kiedy budowano Nową Hutę – ale podobno to były inne czasy) do opuszczenia naszych nieruchomości" – napisali w liście członkowie Stowarzyszenia.

– Liczymy na to, że usiądziemy do rozmów i znajdziemy kompromis zakończony ugodą, która usatysfakcjonuje obie strony – powiedziała nam Alicja Pęgiel, prezes Stowarzyszenia Mieszkańców os. Mogiła, Lesisko i Miłośników Ziemi Mogilskiej.

O kompromis może być jednak trudno, gdyż wojewoda Jerzy Miller nie zjawił się na spotkaniu z mieszkańcami, na które został zaproszony. Poprosił jedynie o odczytanie pisma, w którym stwierdza, że wycena nieruchomości odzwierciedla ich wartość rynkową.

– To pokazuje, jak Urząd Wojewódzki i Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad nas traktują – mówią rozgoryczeni mieszkańcy. – Nasze grunty i ziemię potraktowano jak tereny peryferyjne i zalewowe. A przecież mamy stąd 15 minut piechotą do placu Centralnego, a zalanych wodą gospodarstw w tym rejonie nie widzieli nawet nasi pradziadkowie – dodają mieszkańcy. (f)

Z REDAKCYJNEGO DYŻURU • Z REDAKCYJNEGO DYŻURU • Z REDAKCYJNEGO DYŻURU

Nasze redakcyjne dyżury cieszą się sporym zainteresowaniem Czytelników. Dzwoni do nas sporo osób, zgłaszając sprawy, które z reguły dotyczą ich otoczenia, z prośbą o interwencję i pomoc w ich załatwianiu. I rzeczywiście w wyniku naszych publikacji często dochodzi do ich podejmowania przez wywołane do tablicy instytucje, ale niektóre pozostają bez reakcji. Jednak czytelnicy bywają wytrwali i przypominają nam o zgłaszanych problemach. Tym razem rozpocznę od takich spraw.

W SPRAWIE „PRZYSTANKÓW ZAPŁAKANYCH DESZCZEM"

Interwencję pod takim tytułem podjąłem na łamach „Głosu" w wyniku zgłoszenia przez naszego stałego czytelnika Zdzisław Pawińskiego, który wskazywał na przystanki autobusowe w szczególności w al. Andersa, które mają nieszczelne i przepuszczające wodę podczas opadów daszki. Nasz Czytelnik przesłał krótki list i wycinek „Głosu" z interwencją do MPK i firma ta szybko zareagowała. W otrzymanej pisemnej odpowiedzi członek Zarządu tej firmy poinformował, że informację o przeciekających daszkach na przystankach MPK przekazano do firmy Art.Marketing Syndicate będącej właścicielem zadaszeń. AMS zlecił firmie budowlanej przegląd daszków, ich oczyszczenie oraz w razie potrzeby naprawę. Przedstawiciel władz MPK ponadto zapewnił, że służby nadzoru ruchu MPK będą sukcesywnie dokonywać kontroli stanu wiat po ich naprawie, a w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości będą podejmowane interwencje.

Nasz komentarz może być tylko jeden. Chciałoby się, aby tak były załatwiane wszystkie sprawy. Jest to także wskazówka, że jeżeli komuś bardzo zależy na załatwieniu sprawy, to powinien ją dalej monitorować. Co prawda prawo prasowe nakłada obowiązek reakcji na krytykę prasową, ale wiele firm obecnie prywatnych lekceważy krytykę prasową, a redakcja nie jest w stanie monitorować wszystkich podejmowanych interwencji. Wspólne działanie redakcji i Czytelników okazuje się natomiast skuteczniejsze. Zachęcamy do takich interwencji naszych Czytelników.

JEDNA BUDKA ZNIKNĘŁA, ALE DRUGA ZOSTAŁA

Inny Czytelnik Czesław J. interweniował w sprawie budek stojących przy pl. Centralnym naprzeciw księgarni „Skarbnica". Po naszej publikacji jedna z budek zniknęła, ale druga stoi i nasz Czytelnik pyta: kiedy ta wątpliwa ozdoba reprezentacyjnego miejsca w Nowej Hucie zniknie?

TRZYMANIE PANA PRZEWODNICZĄCEGO „OSIEMNASTKI" ZA SŁOWO

Uważni Czytelnicy starannie czytają „Głos" i śledzą losy deklaracji artykułowanych przez osoby publiczne. Jeden z Czytelników trzyma pana przewodniczącego Rady Dzielnicy XVIII za słowo, a dotyczyło ono placu Przy Poczcie (nazywanego też krótko pl. Ożańskiego). W jednej z publikacji stwierdził on, że będzie ustawiona tablica z zakazem wjazdu i parkowania na tym placu, a do tej pory jej nie ma?!

BRAKUJE ŁAWEK

Mieszkanka os. Zgody przypomina, że Nowa Huta to obecnie dzielnica zamieszkana w dużej mierze przez osoby starsze. Robiąc zakupy czy wychodząc na spacer, tacy mieszkańcy chcieliby często przysiąść na ławeczce w celu złapania oddechu i odpoczynku. Kiedyś przed laty takich ławeczek było sporo w nowohuckich osiedlach. Obecnie albo uległy zniszczeniu lub po prostu je zlikwidowano. Nawet w os. Zgody, gdzie jest siedziba Komisariatu Policji brakuje ławek, czy i tu lumpy pod okiem policji będą się awanturować? – pyta nasza Czytelniczka. Zresztą takich ławek brakuje przy ciągach ulicznych np. w al. Przyjaźni, gdzie robi się zakupy i nie ma możliwości odpoczynku.

BAŁAGAN I NIEPORZĄDKI

Ta sama Czytelniczka zgłasza, że stare osiedla nowohuckie są nieregularnie sprzątane i zamieniają się w brudne slumsy, gdzie latem i wieczorem strach jest przejść, gdyż wystają na podwórkach wyrostki z piwem w ręku. Osoby te zachowują się głośno i pozostawiają po sobie rozbite butelki, opakowania po chipsach i śmierdzącą urynę. Tak się dzieje w os. Zgody pomiędzy blokami 11 i 12, gdzie kiedyś była fontanna i podwórko było zadbane. Teraz tylko dozorcy po nocy mają sporo roboty.

NIEBEZPIECZNY PRZYSTANEK

Jest w al. Jana Pawła II przy os. Na Skarpie przystanek autobusowy, na którym zatrzymują się autobusy czterech linii 113, 123, 159 oraz 174. Zatem jest to przystanek, z którego korzysta wielu pasażerów komunikacji zbiorowej. Niestety, jak zasygnalizował jeden z Czytelników, jest to niebezpieczny przystanek ze względu na zdezelowany i nierówny chodnik, który stanowi prawdziwą pułapkę, szczególnie dla osób starszych.

DZIURAWY CHODNIK

Ostatnia interwencja dotyczyła terenu w os. Dywizjonu 303. Nasz Czytelnik zgłasza, że przy pawilonie 55A, gdzie mieszczą się placówki handlowe, chodnik jest nierówny i dziurawy. Stwarza to zagrożenie dla klientów i osób przechodzących tym chodnikiem. Właściciel terenu, który czerpie zyski z wynajmu lokali, powinien jak najszybciej wyremontować chodnik zdaniem naszego Czytelnika.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

Zdjęcie do interwencji „Niebezpieczny przystanek".

We wtorek rano do opinii publicznej dotarła informacja, że katarski inwestor, który miał kupić stocznie w Gdyni i Szczecinie, nie wpłacił należnych 381 mln złotych. Termin wpłaty minął w nocy z poniedziałku na wtorek. To zła informacja dla obu stoczni. To również przybliżająca się perspektywa zwolnienia z pracy

T Tydzień

Jak pijany we mgle

już nie setek, ale tysięcy ludzi. Pomijając błędy, jakie w sprawie polskiego przemysłu stoczniowego popełniały kolejne rządzące ekipy, efekty działań rządu premiera Tuska w tej materii przebiły wszystko. Najpierw buńczucznie ogłoszono sukces. Ale już w trakcie zawierania porozumienia z katarskim inwestorem wielu obserwatorów zwracało uwagę na tajemniczą aurę wokół całej transakcji. Dziś widać, że naiwność ministra Aleksandra Grada przeszła wszelkie wyobrażenia. Jak to możliwe, że przedstawiciele polskiego rządu od poniedziałku nie mogli skontaktować się z katarskim inwestorem? Przecież poważny inwestor to nie jakiś Józef Kiełbasa z Przydonicy, który na Allegro wylicytował milion za złote serduszko, a później zniknął, nie wpłacając należnych pieniędzy. Czy to znaczy, że katarscy inwestorzy w poniedziałek powyłączali telefony, zlikwidowali dotychczasowe adresy mailowe, wyjechali w nieznanie? Przecież to była najpoważniejsza transakcja polskiego rządu ostatniej dekady! A nawet jeśli wszystko było tylko grą obcych służb specjalnych, obliczoną na likwidację polskich stoczni, to gdzie były nasze służby wywiadowcze? We wtorek po południu minister Grad przekonywał, że kontakt z inwestorem jednak miał, a teraz zakupem stoczni zainteresowana jest kuwejcka agencja rządowa, która ma podjąć decyzję w sprawie ich kupna do końca sierpnia...

Cóż, w sprawie stoczni rząd zachowuje się jak pijany we mgle – nie bardzo wie, gdzie się znajduje, z kim rozmawia i gdzie go droga prowadzi.

Jan L. FRANCZYK

NOWOHUCIANIE

MIROSŁAW ROPELEWSKI

W tym roku przypada 65. rocznica wybuchu Powstania Warszawskiego. W Nowej Hucie od 55 lat żyje warszawiak z urodzenia, który walczył w Powstaniu od początku do jego końca. Mirosław Ropelewski urodził się 19 listopada 1927 w Warszawie na Woli. Tam ukończył szkołę powszechną przy ul. Karolkowej, nieopodal miejsca swojego zamieszkania. Już w podstawówce należał do harcerstwa. Naukę kontynuował podczas okupacji w Szkole Mechanicznej im. Romana Wolframa przy ul. Miodowej. Ukończył ją tuż przed wybuchem Powstania Warszawskiego w czerwcu 1944 r. Jako członek Szarych Szeregów angażuje się w „mały sabotaż", polegający na przenoszeniu meldunków, ulotek, prasy podziemnej, a nawet broni palnej. W roku 1943 w wieku 16 lat składa przysięgę jako żołnierz Armii Krajowej. Był świadkiem wielu okrucieństw ze strony okupanta i jego zdaniem wybuch powstania był nieuchronny, gdyż młodzi członkowie Armii Krajowej chcieli jak najszybciej zrzucić niemieckie jarzmo. W powstaniu bierze udział jako żołnierz AK w stopniu strzelca, mając pseudonim „Fajka". Był członkiem Batalionu „Żubr" wchodzącego w skład 8 Dywizji Piechoty AK im. Romualda Traugutta „Żywiciel". Bierze udział w ciężkich walkach na Żoliborzu i w szturmie na Dworzec Gdański, gdzie ginie około 500 żołnierzy i powstańców. Walczy w powstaniu do końca, zostając dwukrotnie ranny: odłamkiem w rękę, a następnie zostaje przygnieciony gruzem uderzonego pociskiem budynku. Po złożeniu broni najpierw trafia do obozu przejściowego w Pruszkowie, a następnie do Stalagu XI A w Altengrabow, otrzymując numer 45 408 jeńca wojennego. Pracował jako sprzątacz w cukrowni Gronigen. Tam doczekał końca wojny, gdy obóz wyzwoliły wojska amerykańskie 14 kwietnia 1945 r. Zawiera związek małżeński w Niemczech z Kazimierą i w 1946 roku wraca do Polski z synem Mirkiem i żoną. Początkowo przybywa do Warszawy, ale stąd jako niepewny element zostaje wysłany na ziemie zachodnie. Pracuje w Jeleniej Górze i Cieplicach jako listonosz. W styczniu 1954 brat Wiesław zaprasza go do Nowej Huty, gdzie powstaje wielki kombinat metalurgiczny. Zostaje kontrolerem produkcji na Wydziale Mechanicznym. Przepracuje tutaj prawie 34 lata, do emerytury, na którą przechodzi w grudniu 1987 roku. W Nowej Hucie po wcześniejszym rozstaniu się z pierwszą żoną układa sobie ponownie życie, żeniąc się ze Stanisławą i zostając ojcem dwóch córek Elżbiety i Haliny. Od 1955 roku mieszka w os. Stalowym 14. Nic zatem dziwnego, że po 1956 roku powraca do służby harcerskiej w pobliskiej szkole podstawowej, wówczas nr 85, a obecnie 37. Prowadzi Szczep „Walterowców" i wychowuje dzieci i młodzież w duchu patriotycznym do roku 1974. Był członkiem ZBOWiD, ale nie za bardzo mógł chwalić się swoją AK-owską przeszłością i uczestnictwem w Powstaniu Warszawskim. Dopiero po transformacji ustrojowej aktywnie działa w Światowym Związku Żołnierzy Armii Krajowej. Obecnie wchodzi w skład Zarządu Koła HTS ŚZŻAK z siedzibą w Domu Kombatanta RP w os. Górali 23. Jest członkiem pocztu sztandarowego, bierze udział w różnych uroczystościach i pożegnaniach kolegów i koleżanek odchodzących na wieczną wartę. Posiada szereg odznaczeń, w tym m.in. Krzyż Armii Krajowej, Krzyż Partyzancki, Warszawski Krzyż Powstańczy i Medal za Warszawę 1939–1945. Jest porucznikiem w stanie spoczynku. **(SP) Fot. autor**

GARAŻ

(MUROWANY) PRZY UL. IGOŁOMSKIEJ

DO SPRZEDANIA LUB WYNAJĘCIA.

Tel. 012 648-85-75.

GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 563

Podróże z „Galeonem"

WAKACJE Z... DZIKUSIAMI

Zbliża się koniec wakacji. Z letnich wojaży pozostaną tylko wspomnienia. W długie jesienne wieczory pozostanie oglądanie zdjęć z kolonii i obozów. Uczestnicy wyjazdów z Biurem Podróży „Galeon" otrzymują gratisowe płytki (CD lub DVD) z uwiecznionymi wakacyjnymi przygodami (jeżeli tylko takie zdjęcia od kolonistów i wychowawców do nas dotarły). Nowością tego roku były kolonie w Krynicy Morskiej. Program pobytu obejmował wycieczki, których celem były m.in. Mierzeja Wiślana – Wielbłądzi Garb – panorama Zalewu Wiślanego i Zatoki Gdańskiej, Muzeum Zalewu Wiślanego w Kątach Rybackich, Rezerwat Kormoranów, zabytkowy szachulcowy kościółek w Stegnie, pasieka i ferma strusi w Jantarze, rejs promem i zbieranie bursztynu w Mikoszowie – jest go tu najwięcej na całym wybrzeżu, ujście Wisły do Bałtyku i śluza w Gdańskiej Głowie. Młodzież płynęła statkiem do Fromborka i z przewodnikiem zwiedzała miasto Mikołaja Kopernika – wieże, baszty, fortyfikacje, Muzeum M. Kopernika, Planetarium, Wzgórze Katedralne, domy kanoników, gotycką katedrę, Wieżę Wodną itd. Pierwszy turnus pojechał na nocny spektakl „Światło – dźwięk" do zamczyska krzyżackiego w Malborku. Oprócz wycieczek autokarowych zwiedzano Latarnię Morską w Krynicy Morskiej i wędrowano plażą oraz licznymi szlakami turystycznymi wśród pięknej nadmorskiej flory i fauny. Niewątpliwą atrakcją Krynicy Morskiej są dziki, zwane przez turystów „dzikusiami". Niektórzy porównują je ze świętymi krowami w Indiach, bo te prawie oswojone zwierzęta wędrują całymi rodzinami tj. stadkami (np. locha z pasiastymi maluchami) po całej Krynicy, pochłaniając po drodze ogromne ilości otrzymanych od turystów marchewek, ziemniaczków i innych „dzikusiowych" smakowitości. Ich przemarsz przez miasto powoduje utrudnienia w ruchu pieszym i kołowym – tworzą się korki na jedynej głównej ulicy Gdańskiej. Jest to jedyny korek w Polsce, gdzie kierowcy życzliwie i z uśmiechem traktują przeszkodę.

Romantyczne wieczory przy gitarze sprzyjały zawieraniu znajomości... aż po ślub. Oczywiście kolonijny. Żeby do niego mogło dojść, pary młode musiały odbyć „nauki przedmałżeńskie". Oświadczyny to też było nie lada przeżycie. Chłopcy mieli ułożyć pieśń chwalebną wielbiącą uroki wybranki. Pieśń była uroczyście odczytana podczas ceremonii i zapisana na białym sercu z papieru ofiarowany narzeczonej.

Ślubu udzielał pan Marcin – wychowawca. Połączył 8 par, w tym pana Piotra z panią kelnerką, na końcu udzielił ślubu sobie i kolonistce Oli Grodeckiej. Padały słowa przysięgi „Ja ... biorę sobie Ciebie ... za męża/żonę i ślubuję Ci przyjaźń, wierność i że będę nosił nad Tobą parasol podczas deszczu, będę przytulać się do Ciebie na dyskotekach, będę smarować Ci kanapki i wzdychać do Ciebie na plaży" (oraz co tam komu się wylosowało).

Wszyscy powrócili z kolonii w doskonałych humorach. Turnus pierwszy – najbardziej rozśpiewany dzięki talentowi i gitarze p. Marka Domańskiego – wjechał na dworzec w Krakowie, śpiewając „Pożegnanie Liverpoolu".

Biuro Podróży „GALEON" zostało laureatem konkursu „ODYS 2007" za najlepszą ofertę własną w turystyce młodzieżowej. Do konkursu starowało ponad 140 obiektów z Małopolski. „Galeon" został zgłoszony przez klientów biura. Biuro było także nominowane i przeszło do II etapu konkursu „ODYS 2007" w kategorii „Za najlepszą ofertę własną w turystyce wyjazdowej krajowej i zagranicznej".

ZAPRASZAMY ORGANIZATORÓW GRUP.

WYCIECZKI – POLSKA (74 propozycje), m.in.: Bajkowy Las, Rancho Pasja, Osada Indiańska, Park Jurajski, Osada Człowieka Pierwotnego, Szlak Orlich Gniazd, Puszcza Niepołomicka, Pieniny, Zakopane, Sandomierz, Czarnolas i Kazimierz Dolny, Tarnowskie Góry, Świętokrzyskie, Warszawa, Wrocław, Kotlina Kłodzka, Szlak Piastowski, Dolina Rospudy itp.

WYCIECZKI – ZAGRANICA (45 propozycji), m.in.: Słowacja, Praga, Paryż, Londyn, Rzym, Budapeszt, Wiedeń, 3 Stolice, Lwów, Wilno, Berlin, Drezno, Grecja itd

ZIELONE i BIAŁE SZKOŁY (40 obiektów) m.in. góry, jeziora, morze, zagranica.

ZIMOWISKA, KOLONIE, OBOZY: (POLSKA – morze, jeziora, góry, SŁOWACJA, WĘGRY, BUŁGARIA, WŁOCHY)

Organizujemy zimowiska, kolonie i obozy na zamówienie – np. taneczne, sportowe, kondycyjne, Słowacja, Węgry, Polska – morze - najtaniej w Krakowie).

Zatrudnimy wychowawców-nauczycieli.

BIURO PODRÓŻY „GALEON"

Biuro Podróży „GALEON",
31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-103.
www.galeon.krakow.pl,
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT" S.A.

„UNIHUT" S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S", klatka D, pok. 125 A. Telefon (012) 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16, e-mail: turystyka@unihut.pl.

Szkolenia dla zwalnianych hutników:

KAŻDA ZMIANA TO NOWA SZANSA

Bezpłatnie 109 godzin kursu na magazyniera z obsługą komputera, 100 godzin rachunkowości od podstaw albo 45 godzin nauki obsługi stacji paliw – to tylko niektóre propozycje z katalogu szkoleń, przygotowanego dla uczestników projektu „Wsparcie małopolskich przedsiębiorców i ich pracowników w procesie adaptacji do rzeczywistości gospodarczej w dobie kryzysu".

ArcelorMittal Poland zawarł umowę z firmą PM Doradztwo Gospodarcze sp. z o.o., która jest liderem projektu współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Dla pracowników udział w projekcie jest całkowicie bezpłatny.

– *Program adresowany jest nie tylko do tych, którzy zdecydowali się lub zdecydują na skorzystanie z realizowanego obecnie (lipiec–wrzesień 2009) Programu Dobrowolnych Odejść Pracowniczych z ArcelorMittal Poland S.A., ale także do osób, które w okresie realizacji projektu, tj. do czerwca 2011 roku znajdą się w sytuacji zagrożenia zwolnieniem z pracy lub będą w okresie wypowiedzenia. Każdy chętny musi jednak zostać oddelegowany do udziału w projekcie przez pracodawcę* – wyjaśnia **Dominika Górecka**, specjalista ds. rekrutacji w projekcie, reprezentująca PM Doradztwo Gospodarcze. – *Zachęcam jednak wszystkich do udziału: każda zmiana to nowa szansa.*

Doradztwo i szkolenie to główne filary projektu. Każdy, kto zgłosi chęć udziału i dopełni formalności, wypełniając ankietę oraz deklarację uczestnictwa w projekcie, na początek uczestniczy w parudniowym kursie z tzw. umiejętności miękkich.

– *Uczymy zwalnianych pracowników poruszania się po rynku pracy* – mówi **Sławomir Żabicki**, konsultant z Advisory Group TEST Human Resources, firmy, która jest partnerem projektu. – *Po wstępnej ocenie potencjału zawodowego osób przystępujących do projektu, staramy się wzmocnić ich tzw. umiejętności „miękkie", przydatne w rozmowach z nowymi pracodawcami. Prowadzimy zajęcia, na których uczymy, jak napisać dobry list motywacyjny, jak sformułować swoje CV, jak zwracać się do potencjalnego pracodawcy i jak zaprezentować swoje umiejętności.*

Dominika Górecka i Sławomir Żabicki.

Po rozmowie z doradcą i szkoleniu na temat rynku pracy pora na zdobywanie nowych kwalifikacji. Z pomocą doradcy można wybrać jedną z ponad 100 propozycji zawartych w katalogu szkoleń. Pracowników ArcelorMittal, zwykle już przeszkolonych na dziesiątkach kursów i doskonale wykwalifikowanych fachowców, zapewne mniej będą interesowały kursy przygotowujące do wykonywania prostych czynności, takie jak kurs kierowców wózków jezdniowych, palaczy kotłów czy kurs przygotowawczy do egzaminu na uprawnienia elektryczne i energetyczne. Zainteresowanie wzbudzą na pewno kursy dla kandydatów na instruktorów prawa jazdy, kurs dla przyszłych monterów instalacji gazowych, elektromechaników pojazdów samochodowych, lakierników, technologów robót wykończeniowych w budownictwie, betoniarzy – zbrojarzy, cieśli, dekarzy... Dla amatorów pracy biurowej przygotowano wiele szkoleń z zakresu księgowości, nauki specjalistycznych programów, obsługi komputera, projektowania stron WWW, grafiki komputerowej, pozyskiwania lub rozliczania środków unijnych, organizowania projektów unijnych. Są też kursy dla florystek, pszczelarzy, kosmetyczek, wizażystek, masażystek, dietetyczek i fotografów. Jak przekonuje S. Żabicki, można zaproponować kurs spoza listy – firma rozważy zasadność jego zorganizowania. Najważniejsze, by zdobyte na kursie kwalifikacje odpowiadały potrzebom rynku.

Rola organizatorów nie kończy się na przekwalifikowaniu pracowników. W ostatnim etapie projektu przeszkolony kandydat na nowego pracownika otrzymuje od firmy AG TEST HR co najmniej dwie aktualne oferty pracy – zgodne z jego kwalifikacjami. A jeśli to nie pomoże – zostaje już tylko wykorzystywać umiejętności zdobyte na szkoleniach: szybko wyławiać atrakcyjne oferty z rynku pracy, zgrabnie na nie odpowiadać i dobrze prezentować się podczas rekrutacji.

Z porady specjalistów dotyczącej udziału w projekcie można skorzystać w każdy wtorek w godzinach 9–12, w pokoju 229, na II piętrze budynku „Z", siedziby ArcelorMittal Poland przy ul. Ujastek 1. Pracownicy PM Doradztwo Gospodarcze udzielają też informacji telefonicznie (012) 292 76 32, wewn. 22, 25 lub 29 oraz drogą mailową: dominika.gorecka@pmdg.pl i magdalena.kurtek@pmdg.pl.

OUTPLACEMENT, CZYLI JAK W HUCIE POMAGANO ZWALNIANYM PRACOWNIKOM

Odchodzący z huty pracownicy już po raz kolejny mają możliwość korzystania z pomocy fachowców podczas poszukiwań nowej pracy. W latach 1999–2001 outplacement, czyli pomoc pracodawcy w znalezieniu nowej pracy, obejmował kilka tysięcy pracowników. W ciągu tych trzech lat załoga huty zmniejszyła się o blisko 8 tys. pracowników. Znaczna część z nich znalazła zatrudnienie w tworzonych i istniejących już spółkach hutniczych. Połowa zwalnianych skorzystała z Hutniczego Pakietu Socjalnego. Wśród licznych działań osłonowych były odprawy, świadczenia przekwalifikowujące, ale i konkretna pomoc w znalezieniu nowej pracy.

Z samych kontraktów szkoleniowych w 2000 roku skorzystały zaledwie 124 osoby (2,6 proc. ogółu zwolnień). W następnym roku ich liczba stanowiła już 3,7 proc. ogółu zwalnianych. W trakcie przekwalifikowania wypłacane były świadczenia obliczane jak wynagrodzenia za urlop, a po zakończeniu szkolenia pracownicy otrzymywali odprawy – ich wysokość była iloczynem liczby miesięcy pozostających do końca kontraktu szkoleniowego i kwoty otrzymywanego świadczenia. Ze związkami zawodowymi uzgodniono też dodatkową odprawę w wysokości 10 tys. zł dla tych, którzy rozwiązywali kontrakty w ciągu 14 dni od zakończenia szkolenia. Kontrakty szkoleniowe nie były jednak najbardziej atrakcyjne dla zwalnianych.

Jak powiedziała nam **Ewa Pióro-Nanuś**, która przewodniczyła wówczas Zespołowi Przystosowania Zawodowego dla Osób Objętych Restrukturyzacją Zatrudnienia w HTS, skutecznym w tamtym okresie sposobem pomocy dla zwalnianych okazała się pierwsza, zorganizowana w Krakowie wspólnie z Grodzkim Urzędem Pracy, giełda pracy. Na dwóch przeprowadzonych w 2000 roku edycjach imprezy w budynku „S" przy ulicy Ujastek liczni pracodawcy chętnie wystawiali swoje oferty zatrudnienia. Byli tym zainteresowani, ponieważ za tworzenie nowych miejsc pracy dla byłych hutników otrzymywali preferencje finansowe (program Inicjatywa). W dwu kolejnych giełdach wzięło udział po kilka tysięcy osób, głównie mieszkańców Krakowa i okolicznych gmin.

Skuteczny był też punkt pośrednictwa pracy dla hutników NON STOP Praca, funkcjonujący jako filia urzędu pracy przy ul. Mrozowej. Zespół Przystosowania Zawodowego, którego pracę wspierała przede wszystkim dyrekcja huty, związki zawodowe, ale też dyrekcja Wojewódzkiego Urzędu Pracy, organizował ponadto warsztaty szkoleniowe dla osób, które zainteresowane były prowadzeniem działalności gospodarczej (istniała możliwość otrzymania pożyczki na ten cel). Przez cały czas restrukturyzacji zatrudnienia w hucie funkcjonowała instytucja kolegi-doradcy: około 20 osób ukończyło specjalny kurs, by skutecznie pomagać zwalnianym pracownikom. Dotarcie do zainteresowanych z szybką i pełną informacją o sytuacji na rynku pracy i jego możliwościach było jednym z głównych celów działania Zespołu.

Mimo trudnej sytuacji na krakowskim, tak miejskim, jak i powiatowym rynku pracy, redukcja zatrudnienia nie miała negatywnego wpływu na kształtowanie się stopy bezrobocia. Wtedy również hutnicy nie mieli większych problemów z zatrudnieniem, bo wykazywali się dużą przedsiębiorczością, zakładając własne firmy. Wykazywali się też przydatnymi dodatkowymi umiejętnościami, zdobytymi na licznych kursach i szkoleniach, na których – trzeba to przyznać – huta nigdy nie oszczędzała.

Globalna i indywidualna walka z CO_2

ŻEGNAJ, ŻARÓWKO

Unia Europejska zobowiązała się do redukcji emisji CO_2 o 20% do roku 2020 w stosunku do roku 1990. Głównym narzędziem ograniczania emisji gazów cieplarnianych jest unijny system handlu emisjami, w którym uczestniczą zakłady przemysłowe. Przemysł już rozpoczął przygotowania, szacując możliwości redukcyjne, podejmując modernizację i chętniej spoglądając na energię ze źródeł odnawialnych.

Jednak konieczność redukcji emisji CO_2 dotknie również każdego z nas bezpośrednio. Od 1 września z produkcji w całej Unii zostaną wycofane tradycyjne żarówki 100- i więcej watowe. Do roku 2012 zostaną wycofane wszystkie rodzaje tradycyjnych, starych żarówek. Zamiast nich będziemy używać świetlówek lub diod, które zużywają znacznie mniej prądu i są nawet 10-krotnie trwalsze. Jakie będą korzyści środowiskowe? Jak się okazuje, zwykła żarówka zużywa 95 proc. energii, którą pobiera, na produkcję energii cieplnej, a tylko 5 proc. do produkcji światła. Dzięki zastąpieniu jej energooszczędną w całej Unii można zaoszczędzić prawie 40 TWh, co równe jest rocznej produkcji energii przez 10 dużych elektrowni. Przeliczając na ilość wyprodukowanego dwutlenku węgla, wymiana żarówek pozwoli na zmniejszenie emisji tego związku nawet o 15 mln ton.

Patrząc bardziej „przyziemnie", wymiana żarówek na energooszczędne spowoduje obniżenie rachunku za energię elektryczną, mimo że w chwili obecnej są one droższe od tradycyjnych. Przewidywany jest spadek ich ceny w przeciągu najbliższych lat. A cena energii elektrycznej? W przeciągu 10 najbliższych lat prawdopodobnie wzrośnie 1,5-krotnie. Na wymianie nie ucierpi także estetyka wnętrz naszych domów. Nowoczesne świetlówki energooszczędne mają już różne kształty i dają zróżnicowane odcienie światła. Działająca 10 razy dłużej, zużywająca 1/5 mocy w porównaniu z tradycyjną żarówką jest przyjazna naszemu budżetowi. A więc taniej i – ekologicznie. Mała rzecz, a w ujęciu globalnym pomaga chronić środowisko i zapobiegać zmianom klimatu.

Eko-Ambasador
ArcelorMittal Poland S.A.
Jolanta Malicka
tel. **0 800 800 331**
(linia bezpłatna)
zielona.huta@arcelormittal.com

Na wakacyjnym szlaku

MORSKIE OKO

Kto nie zna Morskiego Oka? Miejsce to znane jest od wieków, a odwiedzali je kiedyś myśliwi, zbieracze ziół i górnicy i dopiero w XIX wieku pierwsi turyści. W latach 1805–1820 przybywało do Morskiego 10 osób, a w dziesięcioleciu 1820–30 ta liczba wzrosła do 30 osób rocznie. Teraz codziennie w sezonie letnim do schroniska w Morskim Oku dociera tysiące ceprów, jak turystów nazywają górale. Zresztą to oni zrobili sobie całkiem dochodowy interes dowożąc wyciągami wygodnych turystów po zlikwidowaniu możliwości dojazdu samochodami do Włosienicy. Na trasę do Morskiego Oka wyruszyła wycieczka zorganizowana przez Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta z niestrudzonym Zygmuntem Kiszką, kierownikiem Klubu „Dukat", na czele. Mimo niesprzyjającej aury i letniego deszczu większość jej uczestników przeszła całą trasę z Łysej Polany do schroniska w Morskim Oku pieszo.

Na tę ciekawą wycieczkę wyruszyli zarówno młodzi, jak starsi z klubów: w Krzesławicach, „Dukat" w Grębałowie, „Jedność" z Wolicy, „Pod Kasztanami" z Kościelnik, „Jędruś" z Centrum B, „303" z os. Dywizjonu 303. Tym razem koszty wycieczki pokryła Rada

Dzielnicy XVIII. Tradycyjnie wyruszyliśmy wczesnym rankiem z parkingu w os. Zgody, by dotrzeć autobusem sprawnie kierowanym przez pana Bronisława na parking w Bukowinie Tatrzańskiej, skąd odjeżdżają fasiągi i można rozpocząć pieszą wędrówkę po wcześniejszym opłaceniu biletu wstępu do Doliny Rybiego Potoku. Idziemy drogą, która powstała na początku XX wieku i poprowadzono ją wówczas obok Wodogrzmotów Mickiewicza. Taką nazwę trzy wodospady na potoku Roztoka, dopływie Rybiego Potoku płynącym z Doliny Pięciu Stawów, uzyskały w 1891 roku, gdy sprowadzono zwłoki naszego Wieszcza na Wawel. Stąd niedaleko odchodzi szlak ze schroniska w Roztoce do Doliny Pięciu Stawów. My jednak zmierzamy wygodną drogą w kierunku Morskiego Oka. Od Wodogrzmotów Mickiewicza trakt wiedzie stokami Roztockiej Czuby (1428) kończącej grzbiet Opalonego. W dole między drzewami widzimy rzekę Białkę i leżącą już po stronie słowackiej polanę Biała Woda. Dochodzimy do Wanty, gdzie znajduje się gajówka Tatrzańskiego Parku Narodowego. Nieopodal Rybi Potok łączy się z Białą Wodą, tworząc rzekę Białkę. Dalej droga wznosi się licznymi serpentynami, pokonując próg Doliny Rybiego Potoku. Tutaj schodzimy z drogi do lasu, gdzie zagospodarowana ścieżka wyraźnie skraca wędrówkę. W tym miejscu nasz przewodnik przypomniał, że w latach 1927–1933 serpentyny były kluczowym miejscem wyścigów samochodowych. Nosiły one nazwę Międzynarodowych Wyścigów Tatrzańskich i ściągały zawodników z całej Europy. Start znajdował się na Łysej Polanie, a meta 3 km od Morskiego Oka. Nikt wówczas nie zastanawiał się nad szkodliwością takich wyścigów dla wspaniałej przyrody.

Wreszcie dochodzimy do Włosienicy. Nazwa polany pochodzi od rosnącej tutaj trawy zwanej przez górali włosienicą, a przez botaników boimką dwurzędową. Na Włosienicy znajduje się parking oddany do użytku w 1972 roku i tu obecnie dojeżdżają już tylko fasiągi góralskie. Miejsce to ostatnio nagłośniono w związku z przypadkiem padnięcia konia ciągnącego najprawdopodobniej przeładowany wóz. Obecnie zauważyłem, że powożący górale bacznie zwracali uwagę, aby do wozu siadało nie więcej niż dozwolona liczba turystów. Na polanie znajduje się pawilon gastronomiczny, gdzie można odpocząć i się posilić. Włosienicę od Morskiego Oka dzieli już tylko 1600 metrów. Idzie się już tu wygodnie wysoko nad Rybim Potokiem. Po lewej stronie ciągnie się grzbiet Siedmiu Granatów, którym biegnie granica państwowa. Około 500 metrów za Włosienicą mijamy „Zakręt Ejsmonda", miejsce gdzie zginął w 1930 roku poeta J. Ejsmond. Zbliżamy się już do schroniska w Morskim Oku, przechodząc obok odejścia kolejnego szlaku do Pięciu Stawów przez Świstówkę (ok. 2 godz. wędrówki). My po kilku minutach dochodzimy do schroniska im. Stanisława Staszica nad Morskim Okiem.

TU WSZYSTKO JEST NAJ...

Osiągamy cel naszej peregrynacji i tu warto przytoczyć nieco faktów o tym urokliwym miejscu. Morskie Oko jest położone na wysokości 1395 metrów nad poziomem morza. Jest największym jeziorem tatrzańskim. Jego powierzchnia wynosi 34,5 ha, długość 862 metrów, szerokość 566 metrów. Długość linii brzegowej wynosi 2613 metrów, a prowadzi tu wygodna ścieżka, po której przy sprzyjającej pogodzie można zaliczyć piękny spacer. Przy odrobinie szczęścia w krystalicznej wodzie zobaczymy pstrągi, które żyją tu w naturalnych warunkach, jako w jedynym jeziorze tatrzańskim (oprócz Popradzkiego Stawu po stronie słowackiej).

W tym urokliwym zakątku wszystko jest „naj" – największe jezioro tatrzańskie, najwyższy szczyt w Polsce Rysy, najwyżej położony staw (Zadni Mnichowy Stawek), największe ściany Mnicha, Mięguszowieckich Szczytów i Cubryny, najwyżej rosnące rośliny.

HISTORIA I LEGENDY

Deszczowy i pochmurny dzień uniemożliwił nam podziwianie najwyższych zakątków polskich Tatr, dlatego z przyjemnością posłuchaliśmy naszego przewodnika, który opowiedział nieco historii i legend o Morskim Oku. Pierwsze informacje o tym miejscu pochodzą z końca XVI wieku, gdy wspomina się o „Stawie Polaków" i „Rybim Stawie". Dopiero w 1602 roku pojawia się nazwa Morskie Oko, a autor jednego z opracowań zapewniał, że jezioro ma połączenie z morzem. Za panowania króla Stanisława Augusta Poniatowskiego na zamku w Warszawie można było oglądać belki wyłowione z Morskiego Oka, a pochodzące jakoby z rozbitego na morzu statku. Miało się również zdarzyć, że pewna dama płynąca łódka po jeziorze zauważyła w jego toni szkatułkę, którą utraciła podczas katastrofy morskiej. Zatem przez długie lata wiara w połączenie jeziora z morzem była bardzo silna.

Za czasów Rzeczpospolitej Polskiej Morskie Oko, jak całe Tatry, były własnością królewską. Wspomniany król Stanisław Poniatowski prowadził tutaj intensywne prace górnicze, poszukując cennych kruszców. Po 1770 roku w wyniku zaborów tereny te zagrabia Austria, która sprzedaje je prywatnym właścicielom. W roku 1889 nabywa Morskie Oko z przynależnościami hr. Władysław Zamojski, właściciel Zakopanego. Odegrał on istotną rolę w sporze o Morskie Oko pomiędzy Węgrami i Galicją, doprowadzając do korzystnego rozstrzygnięcia na rzecz tej drugiej. Po śmierci Zamojskiego zarządem dóbr zajmowała się Fundacja Kórnicka, któ-

ra z powodu kłopotów finansowych odsprzedała w roku 1933 Morskie Oko i okolice Skarbowi Państwa z przeznaczeniem na Park Narodowy. Park jednak powstał dopiero w 1955 roku.

SCHRONISKO NAD MORSKIM OKIEM

Warto jeszcze poznać historię schroniska nad Morskim Okiem do którego co roku obecnie dociera kilkaset tysięcy turystów. Schronisko nosi imię Stanisława Staszica, który tu przebywał na początku XIX wieku. W trakcie swoich wypraw w latach 1802–1804 odwiedził Morskie Oko i Czarny Staw, dokonując tu różnych badań i pomiarów m.in. głębokości tego drugiego jeziora. Opis z tatrzańskich podróży zawarł w swoim dziele „O ziemiorództwie Karpatów". Towarzystwo Tatrzańskie, uwzględniając zasługi Staszica w popularyzacji Tatr, nazwało w roku 1875 schronisko jego imieniem. A jakie były początki schroniska? Już w 1836 roku ówczesny właściciel tych dóbr Homolacs zbudował małe schronisko, gdzie sypiano wprost na podłodze. Służyło ono do 1865 roku, kiedy spłonęło. 3 sierpnia 1874 roku otwarto nad Morskim Okiem nowe schronisko wybudowane przez Towarzystwo Tatrzańskie. Otwarcie odbyło się z udziałem m.in. poety Adama Asnyka i światowej sławy aktorki Heleny Modrzejewskiej. Jesienią 1898 roku schronisko spłonęło i na potrzeby turystów zaadaptowano wozownię. Nowe schronisko w zachowanej do dzisiaj bryle zostało zbudowane w 1908 roku. Na uroczystości otwarcia tym razem byli m.in. Jan Kasprowicz, Władysław Reymont, Mieczysław Karłowicz i Leopold Staff. Lata międzywojenne to ciągła przebudowa schroniska włącznie z wprowadzeniem prądu wytwarzanego na miejscu spalinowym silnikiem. W czasie II wojny światowej stacjonował tu oddział niemieckiej straży granicznej. Po II wojnie światowej w schronisku od 1945 gazduje z powodzeniem rodzina Łapińskich. W 1950 powstaje tu własna siłownia wodna. W roku 1971 natomiast zostaje doprowadzony prąd kablem. W latach 1987–92 przeprowadzony został gruntowny remont schroniska, które otrzymało biologiczną oczyszczalnię ścieków. Dzięki gospodarzącym w Morskim Oku Łapińskim schronisko w sezonie letnim stara się przyjąć choć na chwile tłumy turystów. Lecz wieczorem, gdy słońce chyli się ku zachodowi, schronisko jest ulubionym miejscem prawdziwych taterników, którzy snują tutaj plany swoich wysokogórskich wspinaczek.

My jednak musieliśmy szybko powrócić na parking, gdzie czekał na nas autobus, gdyż deszczyk tylko na chwilę ustał. Droga powrotna z górki przebiegała szybciej i już po upływie półtorej godziny pierwsi dotarli do autobusu trzy dziewczyny z Kościelnik Karolina, Basia i Weronika oraz Kacper z tatą Tomaszem. Nawet pieszo zeszła pani Krystyna Konarska z Koła Seniorów nr 25 z os Dywizjonu 303, która pod górę jechała fasiągiem. Tradycyjnie najlepszych poczęstowała tym razem pysznymi jagodziankami Halina Ptak z Grębałowa. Pełni wrażeń wieczorem powróciliśmy do Krakowa.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. Autor

Notowania cenowe

SZKOLNE

Zbliża się nowy rok szkolny. Polecam zakupy w jednym z nowohuckich sklepów osiedlowych, gdzie spokojnie i bez kolejek, hałasu hipermarketowego możemy kupić wszystko do szkoły po przystępnych i promocyjnych cenach. Jest to F.H. „Papirus" w pawilonie w os. Boh. Września nr 76, tel. 0-12 647-09-07. Są tutaj w pełnym wyborze zeszyty: 16-kartkowe od 0,50 do 1,60 zł (te droższe są z pięknymi zwierzątkami na okładkach), 32-kartkowe od 0,80 do 1,90 zł, 60-kartkowe od 1,50 do 2,90 zł, 80-kartkowe od 1,90 do 3,20 zł, 100-kartkowe od 2,20 zł. W formacie A-4: 32– kartkowe – 2,30 zł, 60 – 2,90 zł, 80 – 4,70 zł, 100-kartkowe po 4,90 zł, a w twardej oprawie 100-kartkowy kosztuje w promocji 2,50 zł. Można tutaj kupić nawet zeszyt 160-kartkowy w cenie 8,50 zł. Są też zeszyty tematyczne do poszczególnych przedmiotów jak np. matematyka, fizyka, chemia czy język polski po 1,80 zł. Bloki szkolne kosztują 1,70 zł, techniczne 1,90 zł, papier kolorowy 1,00 zł, a samoprzylepny 3,30 zł. Do pisania polecam pióra chińskie ze stalówką na atrament za jedyne 2,90 zł lub na naboje w takiej samej cenie. Oczywiście są też droższe pióra markowe nawet w cenie kilkudziesięciu złotych. Najtańszy długopis to wydatek 0,60 zł, ale są też długopisy w cenie kilku i kilkunastu złotych. Ołówki w pełnym wyborze są w cenie od 0,30 zł do 1,20 zł. Kredki różnego rodzaju w 12 kolorach kosztują od 2,50 zł do 13,90 zł. Za kredki woskowe płacimy od 1,70 zł do 15,90 zł. Cienkopis kosztuje 2,10 zł. Przybory należy schować do piórnika, za który zapłacimy od 6,90 zł do 31,50 zł (z pełnym wyposażeniem). Można tutaj kupić przybory szkolne z kolekcji „Hannah Montana". Okładki na zeszyty kosztują 0,80 zł, a na książki 1,50 do 2,00 zł. Naklejki na zeszyty kupimy po 0,80 zł za dwanaście sztuk. Farby plakatówki są w cenie od 5,20 do 22,50 zł, a farby wodne od 4,70 do 8,90 zł. Przyda się na pewno plan lekcji za 1 zł. Potrzebny też będzie dzienniczek ucznia za 1,50 w miękkiej oprawie lub w twardej za 2,00 zł. Całość akcesoriów szkolnych wraz podręcznikami należy zapakować do tornistra lub plecaka. Te pierwsze można już kupić od 46 zł ze wzmocnionymi ściankami lub te drugie od 35 zł. Miła obsługa zawsze porozmawia z klientem i doradzi jak zrobić udane zakupy. W „Papirusie" stosuje się rabaty i można negocjować ceny przy większych zakupach. Warto przypomnieć, że jest tutaj duży wybór asortymentowy zabawek. **(sp)**

WALUTA

W minionym tygodniu na rynku walutowym były spore wahania nawet o 8 groszy w górę i dół.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,92–2,99 zł; euro: 4,13–4,20 zł; GBP: 4,80–4,88 zł; CHF: 2,71–2,79 zł. **(mp)**

„POD BRZÓZKAMI"
Plac Targowy „Tomex"
- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab - „knysz" z grilla
- tanie zestawy z coca-colą
TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY FIRMOWE
wejście od strony „Tomeksu" – czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

NOWOHUCKA TRADYCJA PIELGRZYMOWANIA

Wszystko zaczęło się 16 lipca 1972 roku, kiedy młody cysters o. Benignus z mogilskiego klasztoru wyruszył wraz trzema innymi kapłanami, grupką młodzieży oazowej oraz kilkorgiem starszych osób pieszo na Jasną Górę.

Było nas może 60–80 osób i wydawało nam się, że znamy się wszyscy doskonale. Trasa wiodła poprzez Zadroże, Pilicę i dalej na północ. Mogilscy pielgrzymi pokonywali dziennie odcinki po 30–35 km i cały bagaż nieśli z sobą. Noclegi to były głównie stodoły, a przy przechodzeniu przez miasta grupa musiała zachowywać się cicho, zważywszy na czasy, w jakich to się odbywało. Nie było telefonów, komórek, transportu, tzw. bazy, więc cała trasa musiała być dużo wcześniej perfekcyjnie dopracowana – wspomina o. Benignus Deptuła. Po minięciu Pilicy pielgrzymi wędrowali poprzez Lelów, Przyrów, Gidle, aby w szóstym dniu dotrzeć do Jasnej Góry. Pierwsza piesza mogilska pielgrzymka zaniosła na Jasną Górę okolicznościowy krzyż pielgrzymkowy – kopię mogilskiego krzyża, a w drodze powrotnej pielgrzymi zabrali z Jasnej Góry kopię obrazu Czarnej Madonny. Pokonaliśmy trasę powrotną poprzez Choroń, Leśniów, Pilicę i Wolbrom, aby po czterech dniach marszu dotrzeć do Nowej Huty i do Mogiły. Większą część trasy powrotnej niesiony do Nowej Huty obraz był zakryty w specjalnym pokrowcu, bo baliśmy się, czy go doniesiemy. Tradycja pieszego powrotu pielgrzymów mogilskich do domu była kultywowana w następnych latach. Trzeba przypomnieć, że w tamtych czasach pielgrzymka była „nielegalnym zgromadzeniem", wobec czego jej uczestnicy mogli się spodziewać, że wcześniej czy później mogą ich spotkać nieprzyjemności ze strony władz i mogą trafić na tzw. czarną listę. Tak się też stało. W roku 1974 – była to trzecia pielgrzymka – po minięciu ruin zamku Smoleń zostaliśmy zatrzymani przez funkcjonariuszy Urzędu ds. Wyznań. Ojciec Benignus został zabrany na posterunek milicji do Pilicy, a nam, pielgrzymom, nakazano rozejście się do domów. Główny przewodnik pielgrzymki został ukarany grzywną, którą później zapłacono bilonem (taki bardzo duży woreczek monet), a pielgrzymi mimo nakazów i zakazów kontynuowali dalej pielgrzymowanie. W roku 1975, staraniem śp. o. Jacka Stożka – wówczas proboszcza z Mogiły – uzyskano zgodę odpowiednich urzędów na piesze pielgrzymowanie z Mogiły na Jasną Górę. W tym też roku mogilscy pielgrzymi zawiesili w miejscu zatrzymania pielgrzymki 1974, na skrzyżowaniu dróg Smoleń – Pilica – Cisowa, małą drewnianą kapliczkę z Matką Boską, aby przypominała im wydarzenie sprzed roku. Po kilku latach drzewo, na którym wisiała kapliczka, uległo zniszczeniu, dlatego pielgrzymka mogilska z roku 1983 postawiła w tym miejscu brzozowy krzyż. Teraz w tym miejscu stoi krzyż metalowy postawiony przez gospodarza z Cisowej. Jak się dowiedziałem, czynione są starania, aby w tym miejscu stanął nowy krzyż.

Piesza pielgrzymka z Mogiły na Jasną Górę odbyła się 25 razy – ostatni raz w roku 1996. W roku 1997 podjęto próbę indywidualnego pielgrzymowania z Mogiły na Jasną Górę, aby podtrzymać tradycję. Natomiast w roku 1998 ksiądz Roman Ciupaka z grupą współpracujących osób zorganizował Człon Nowohucki, który został włączony do Krakowskiej Pieszej Pielgrzymki na Jasną Górę i w ten sposób tradycja mogilskiego i nowohuckiego pielgrzymowania została podtrzymana i trwa do dziś. Na Jasnej Górze w kaplicy Cudownego Obrazu wisi ciągle krzyż mogilski z napisem: ***Pierwsza Piesza Pielgrzymka z Parafii oo. Cystersów w Nowej Hucie Mogile – Lipiec 1972 rok***, natomiast przy drodze wiodącej do Cisowej stoi krzyż przypominający o wydarzeniu z roku 1974, w które dzisiaj trudno uwierzyć, bo mamy przecież wolność i demokrację. Obraz Matki Boskiej Częstochowskiej przyniesiony przez pielgrzymów mogilskich w roku 1972 można zobaczyć w katakumbach mogilskiego klasztoru.

11 sierpnia 2009 około godz. 17.00 pod szczyt Jasnej Góry ponownie dotarli pielgrzymi z Nowej Huty, którzy 6 sierpnia wyruszyli z Wawelu wraz z Krakowską Pielgrzymką Pieszą. Była to już XXIX Piesza Krakowska Pielgrzymka – Człon Nowohucki jest jej częścią od roku 1998. To już inne pokolenie i – na szczęście – inne czasy...

WALDEMAR CYGANIK

Uczestnicy pierwszej pielgrzymki mogilskiej na Jasną Górę – rok 1972.

Człon Nowohucki krakowskiej pielgrzymki dochodzi na Jasną Górę.

BIERNI PALACZE

Już nie wiem, co mam robić ! – zadzwoniła do nas starsza pani z korytarzowca w os. Kolorowym. – Sąsiedzi z niższych pięter uwielbiają palić papierosy w otwartym oknie. My nie mamy balkonów i cały ten papierosiany smród trafia do mnie, na górę. Ani wychylić się z okna, zresztą nawet nie trzeba, bo w mieszkaniu i tak zapach się unosi.

Rozumiem, że każdy może robić we własnym mieszkaniu, co mu się żywnie podoba, ale czy powietrze za oknem to jest jeszcze mieszkanie czy już teren publiczny? – pyta nasza Czytelniczka.

Myślimy, że nie jest to jednostkowy przypadek i takie spotyka się w każdym bloku. Piszemy o tym z myślą o palaczach, którzy może nie bardzo „czują" temat owładnięci nałogiem i nie zdają sobie sprawy, że może to przeszkadzać innym!

(l)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Bądźcie sobie wzajemnie poddani.
(por. Ef 5)

No i popatrzcie, co ten Paweł z Tarsu wymyśla. Raz po raz stawia przed nami wymagania, których wypełnienie graniczy z cudem. Bo kto dziś chce być komukolwiek poddany? Kto widzi w poddaństwie ideał godny naśladowania? Nie mówiąc już o poddaniu wzajemnym.

Tymczasem Apostoł Narodów wie, co mówi. Zachwyciwszy się Chrystusem zrozumiał, że tylko szczere poddanie ma siłę stwarzania autentycznych więzów. Zaś inne próby rządzenia ludźmi to... śmiech na sali.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

- **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień** pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

- **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
- **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

- **Opiekę całodobową** nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty", os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego" zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: http://members.chello.pl/s.pietrzyk.

KINA

SFINKS: ● **Przerwa wakacyjna do 25.08.2009 r.**

LATO ARTYSTYCZNE W NCK

Lato Artystyczne z NCK dobiega końca. **23 sierpnia (niedziela), o godz. 17.00**, na estradzie przed NCK **Wojciech Dąbrowski** poprowadzi „Spotkanie z piosenką" zatytułowane „Wakacje z blondynką". „Spotkania z piosenką" – to imprezy dla wszystkich, którzy chcą (bez względu na wiek): miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów; nauczyć się piosenek z Antologii Polskiej Piosenki XX wieku; zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym. Zabawie patronuje nasza redakcja. Więcej informacji na: www.spotkaniazpiosenka.org oraz w NCK: pok. 013, tel. 012/ 644-24-81, 012/ 644 12 33, e-mail: imprezy2@nck.krakow.pl.

(mp)

Sport

Z NOTESU KIBICA

22.08 (sobota) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa I: Kosynierzy Łuczyce – JKS Zelków

22.08 (s) – godz. 17.30, trzecia liga piłki nożnej: Kmita Zabierzów – Hutnik

23.08 (niedziela) – godz. 11, piłkarska klasa okręgowa: Hutnik II – Wawel Kraków; godz. 16: Pogoń Skotniki – Sokół Kocmyrzów

23.08 (n) – godz. 14, druga liga futbolu amerykańskiego: Krakow Knights – Warriors Ruda Śląska (boisko boczne Hutnika)

23.08 (n) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa III: Piłkarz Podłęże – Wisła Niepołomice; godz. 17: Złomex Branice – Strażak Kokotów; godz. 17.30: Wiarusy Igołomia – Rożnowa

23.08 (n) – godz. 15.30, żużlowy turniej indywidualny z okazji 60–lecia Nowej Huty (stadion Wandy)

23.08 (n) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa I: Partyzant Dojazdów – Dragon Szczyglice

26.08 (środa) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Hutnik – Cracovia, Krakus – Dunajec Nowy Sącz

26.08 (ś) – godz. 13, piłkarska liga juniorów młodszych: Hutnik – Garbarnia Kraków, Krakus – Okocimski Brzesko

26.09 (ś) – godz. 17, trzecia liga piłki nożnej: Hutnik – Nida Pińczów, Puszcza Niepołomice – Górnik Wieliczka

26.08 (ś) – godz. 17, piłkarska klasa okręgowa: Hutnik II – Pcimianka, Sokół – Proszowianka

26.08 (ś) – godz. 18, piłkarska klasa A – grupa I: Grębałowianka – Partyzant.

O mocną stawkę żużlowców, którzy wezmą udział w turnieju 60–lecia Nowej Huty postarali się działacze Wandy. Na torze przy ul. Odmogile pojadą nawet uczestnicy Grand Prix, a takiej stawki nie było na tym obiekcie od ponad dziesięciu lat, czyli pamiętnych zawodów redakcji Tempa. Wtedy jednak lało, a teraz ma być słonecznie.

POJADĄ Z GOLLOBEM NA CZELE

W gronie 16 zawodników, którzy w niedzielę, 23 sierpnia, wystartują w tych zawodach są: **Krzysztof Buczkowski, Rafał Dobrucki, Tomasz Gollob, Paweł Hlib, Daniel Jeleniewski, Szymon Kiełbasa, Grzegorz Knap, Janusz Kołodziej, Alan Marcinkowski, Adrian Miedziński, Adam Pawliczek, Emil Sajfutdinow, Adam Skórnicki, Ryan Sullivan, Sebastian Ułamek, Grzegorz Zengota.** Początek rywalizacji o godz. 15.30, a wstęp na zawody bezpłatny.

Organizatorzy pomyśleli o tym, by urozmaicić czas kibicom i ci, którzy np. przyjdą znacznie wcześniej na stadion Wandy będą mogli zobaczyć mecz kobiecego futbolu. Do nabycia będzie pamiątkowy, 32–stronnicowy program turnieju oraz inne pamiątki związane z tymi zawodami i nowohuckim klubem. Będzie można także wygrać różne nagrody. **(dan)**

WYRÓWNALI REKORD

HUTNIK – LUBRZANKA KAJETANÓW 9–0 (3–0)

1–0 – Jagła (15), 2–0 – Szewczyk (15), 3–0 – Pasionek (42, wolny), 4–0 – Białkowski (51), 5–0 – Szewczyk (60), 6–0 – Pyciak (64), 7–0 – Szewczyk (84), 8–0 – Świątek (85, karny), 9–0 – Pyciak (90).

HUTNIK: Brzeziański – Czajka, Pasionek, Garzeł, Jagła – Pyciak, Świątek, Tabak (66. Nawrot), Białkowski (67. Dziadzio) – Gil, Szewczyk.

Sędziował **Tomasz Pilarski** z Tarnowa. Żółte kartki: Czajka, Tabak, Nawrot – Pałgan, Cedro; czerwona kartka: Pałgan (82. druga żółta). Widzów: 250.

ALWERNIA – HUTNIK 0–0

HUTNIK: Turbasa – Czajka, Pasionek, Jurkowski (46. Nawrot), Jagła – Dziadzio (77. Białkowski), Tabak, Gładysz (46. Garzeł), Pyciak – Świątek, Szewczyk (70. Gil).

Sędziował **Marcin Stolarz** z Brzeska. Żółte kartki: Senderski – Jurkowski, Świątek. Widzów: 400.

– Chcieliśmy pokazać, że mecz z Alwernią był wypadkiem przy pracy i naprawdę nas stać na dobrą grę. Jeśli nie dla innych, to dla siebie – mówił po spotkaniu z Lubrzanką zdobywca trzech bramek **Dawid Szewczyk.** Z Alwernią krakowianie również mieli przewagę i wiele doskonałych okazji, ale wyglądało, jakby czekali, że piłka sama wpadnie do siatki.

W sobotę wiedzieli, że to oni muszą ją skierować do bramki i zaczęli dosyć szybko, ale sędzia nie uznał w 8 min trafienia **Rafała Gila,** gdyż ten był na spalonym. Potem się gole już posypały. Zaczął **Sebastian Jagła** od potężnego uderzenia z 35 metrów. Błyskawicznie poprawił Szewczyk, który trafił w „okienko". Kolejnych szans też nie brakowało, choć goście przed przerwą jeszcze jakoś się bronili. **Marcin Pasionek** jednak znalazł jakoś drogę do bramki, posyłając do niej piłkę z rzutu wolnego.

Po zmianie stron szybko okazało się, że dojdzie do pogromu, bo gracze Lubrzanki coraz bardziej słaniali się na nogach. I gole się posypały, a powinno ich być znacznie więcej, bo krakowianie obijali też słupki i poprzeczkę. Swoją szansę miał również bramkarz **Rafał Brzeziański,** ale w 64 min trafił z rzutu karnego jednak w poprzeczkę. Ruszył nawet za piłką, ale na szczęście nie zdołał jej przejąć, bo bramkarz jej nie dotknął. Mógł za to uderzać **Paweł Pyciak** i jego dobitka była skuteczna.

– Masażysta miał każdemu dać woreczek z lodem na głowę, żeby za bardzo się nie rozpaliły – żartował trener Hutnika **Dariusz Siekliński** po meczu, w którym jego drużyna wyrównała rekord w wysokości zwycięstwa – Nie ma jednak hurraoptymizmu, twardo stąpamy po ziemi. Mamy mieszane uczucia, bo jak byśmy grali z Alwernią z takim zaangażowaniem, to nie zdarzyłaby się nam ta wpadka. Mecz z Lubrzanką potwierdza, że chłopcy potrafią grać, choć nie zawsze podchodzą do swoich obowiązków z należytym szacunkiem. **(dan)**

1. Beskid	3	9	8–0
2. Nida	3	9	5–0
3. Hutnik	**3**	**7**	**14–1**
4. Górnik	3	6	12–5
5. Puszcza	3	6	7–3
6. Czarni	3	6	5–2
7. Orlicz	3	6	5–3
8. Juventa	3	6	2–5
9. Dalin	3	4	6–3
10. Unia	3	4	4–5
11. Garbarnia	3	3	2–4
12. Kmita	3	3	5–6
13. Alwernia	3	2	1–5
14. Hetman	3	2	4–9
15. Wierna	3	1	0–3
16. Naprzód	3	1	2–8
17. Lubrzanka	3	1	0–13
18. Glinik	3	0	2–9

ZŁOTO KOSZYKARSKICH WETERANÓW

W Pradze odbyły się mistrzostwa świata weteranów w koszykówce. W stolicy Czech wystąpiły cztery reprezentacje polski, które rywalizowały we wszystkich kategoriach wiekowych: mężczyzn +40, mężczyzn +50, kobiet +40, kobiety +45.

Wszystkie drużyny spisały się bardzo dobrze, a efektem ich występu były trzy medale. Najcenniejszy, bo złoty medal wywalczyła drużyna mężczyzn +40. W finale pokonała Czechów 67–60. Jednym z naszych reprezentantów był krakowianin, przez długie lata zawodnik Hutnika, **Leszek Janczura,** który zdobył łącznie 34 pkt. A przypomnijmy, że mistrzem Polski weteranów jest nowohucki zespół Metalodlew. W polskiej drużynie grali jeszcze m.in. **Piotr Czaska, Jarosław Marcinkowski, Dariusz Parzeński, Tomasz Szafrański, Krzysztof Wilangowski.**

Kolejna z polskich męskich reprezentacji – w kategorii +45 wystąpiły 24 drużyny – dotarła do finału, w którym zmierzyła się z zespołem USA. Polacy długo prowadzili, ale ostatecznie wywalczyli wicemistrzostwo świata, przegrywając 63–69. Jednym z tych koszykarzy, którzy przyczynili się do tego osiągnięcia był kolejny mieszkaniec Nowej Huty, kiedyś także zawodnik Hutnika, teraz nauczyciel i trener, **Franciszek Szporna.** Zdobył 44 pkt. Wśród naszych reprezentantów byli **Leszek Soliński, Bogusław Bańka, Wojciech Fiedorczuk.** Trzecią lokatę zajęła polska drużyna kobieca +40, a brąz wywalczyły m.in. wiślaczki **Małgorzata Downar–Zapolska** i **Aldona Patycka.** Miejsce niżej znalazły się reprezentantki w kategorii +45. **(dan)**

Reprezentacja Polski koszykarzy w kategorii +40.

NIE PRZEBILI SIĘ

PUSZCZA NIEPOŁOMICE – NIDA PIŃCZÓW 0–1 (0–1)

0–1 – Mika (41).

PUSZCZA: Kwedyczenko – Orzechowski (46. Dutka), Świstak, Lewiński, P. Morawski – Marcin Morawski (81. Cichy), Michał Morawski (59. Orłowski), Bernas, Kusia – Kmak, Zubel.

Sędziował: **Sebastian Krasny** (Kraków). Żółte kartki: Lewiński, Kusia – Więckowski, Mika. Widzów: 200.

KMITA ZABIERZÓW – PUSZCZA 2–3 (0–3)

0–1– Kusia (1), 0–2 – Kmak (23), 0–3 – Zubel (25), 1–3 – Mazela (60), 2–3 – Kominiak (86).

PUSZCZA: Kwedyczenko – Orzechowski, Świstak, Lewiński, P. Morawski – Marcin Morawski (77. Dutka), Michał Morawski (90. Orłowski), Bernas, Kusia – Kmak, Zubel (71. Cichy).

Sędziował **Przemysław Greń** z Oświęcimia. Żółte kartki: Powroźnik, Krauz – Cichy, Świstak. Widzów: 500.

Po bardzo dobrej pierwszej połowie w Zabierzowie kolejne dwie godziny w wykonaniu piłkarzy były bardzo nieudane. W meczu z Kmitą zdołali jednak obronić zwycięstwo, ale na swoim boisku nie zdołali wygrać. Bo cóż z tego, że mieli więcej inicjatywy dużo strzelali, skoro robili to nieudolnie. Zawodnicy z Pińczowa umiejętnie też pilnowali gospodarzy, zwłaszcza tych, którzy prowadzą ich grę. Przyniosło im to efekty jeszcze przed przerwą, po nieporozumieniu między **Tomaszem Kwedyczenką** i **Michałem Świstakiem.** Po jednej z kolejnych kontr Nidy i dośrodkowaniu **Łukasza Miki,** obydwaj tak interweniowali, że piłka znalazła się w bramce. Gola przyznano Mice, ale niektórzy z obserwatorów mówili o bramce samobójczej Świstaka.

Po przerwie Puszcza dalej atakowała, sporo ochoty wykazywał zwłaszcza **Dariusz Dutka,** ale wciąż były to bardzo nieudane próby doprowadzenia do wyrównania. Trochę pracy miał również Kwedyczenko, gdyż goście dalej kontrowali, ale bramkarz z Niepołomic bronił pewniej. – Spodziewałem się, co najmniej remisu – nie krył rozczarowania trener Puszczy, **Tadeusz Piotrowski** – Niestety, cały czas biliśmy głową w mur obrony Pińczowa, dlatego wprowadziłem Dutkę, by wprowadził trochę ożywienia, Nida skupiła się jednak przede wszystkim na defensywie. **(dan)**

Małopolska Liga Juniorów. Dunajec Nowy Sącz – Hutnik 1–3 (0–1): **Będziński, Bańdo, Wrona;** Poroniec Poronin – Krakus 1–3 (1–3): **Jagła, Kok.** Liga juniorów młodszych: Okocimski Brzesko – Hutnik 0–7, KP Zakopane – Hutnik 0–1.

Z PIŁKARSKICH BOISK

Klasa okręgowa. Hutnik II – Bieżanowianka 6–2 (3–1): **Gorgoń 2, Dudziński, Nawrot, Dziadzio, Oleksiak;** Krakus Swoszowice – Sokół Kocmyrzów 2–5 (1–3): **Zawrzykraj 2, Brak, Kubka, Dudziński.**

Klasa A – grupa I. Grębałowianka – Michałowianka 0–3 (0–2); Błękitni Mydlnica – Partyzant Dojazdów 3–1 (2–0): **Mikołajczyk;** Grzegórzecki – Kosynierzy Łuczyce 2–2 (2–2): **Kolano 2.**

Klasa A – grupa III. Piłkarz Podłęże – Złomex Branice 2–0 (0–0); Sparta Winiary – Nadwiślanka Nowe Brzesko 0–3 (0–1): **Profic 3;** Wiarusy Igołomia – Wisła Niepołomice 5–1 (0–0), dla gospodarzy: **Nawałany, Sidełko, Satoła, Gurda, Niziołek.**

Klasa B – grupa wielicka. Dąb Zabierzów Bocheński – Wilga Koźmice Wielkie 1–4, Batory Wola Batorska – Iskra Zakrzów 1–1. **(dan)**

Nowohucki klub sportowy Albertus wspólnie ze Spółdzielnią Mieszkaniową Czyżyny organizują turniej koszykówki ulicznej, Streetball Czyżyny 2009. Impreza odbędzie się w dniach 29–30 sierpnia na obiektach Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 14 w os. Dywizjonu 303.

STREETBALL CZYŻYNY 2009

Rywalizacja toczyć się będzie w pięciu kategoriach wiekowych: szkoła podstawowa (rocznik 1996 i młodsi), gimnazjum (roczniki 93/95), szkoła średnia młodsza (roczniki 91/92), szkoła średnia starsza (roczniki 89/90), open. Organizatorzy liczą, że w zawodach wezmą udział 64 zespoły – 32 w różnych kategoriach wiekowych i tyleż w open. Decyduje kolejność zgłoszeń. Informacje na stronie www.albertuskrakow.pl i z tej też strony można pobrać kartę zgłoszeniową.

Odbędą się także imprezy towarzyszące, w tym Bieg Albertusa dla dzieci i młodzieży na dystansach od 200 do 1500 metrów, konkursy rzutów osobistych i za trzy punkty, trójbój obronny, gra w boule oraz różne zabawy dla dzieci. **(dan)**

Widać, że coś zaczyna się dziać z modernizacją stadionu Hutnika. Nie są to tylko spotkania przedstawicieli władz miasta oraz wszystkich trzech zainteresowanych klubów – Hutnika, Wisły i Cracovii. Kolejne zresztą odbyło się we wtorek na Suchych Stawach.

PRZYWIEZIONO SŁUPY

W ubiegłym tygodniu na nowohucki obiekt przewiezione zostały ze stadionu Cracovii maszty oświetleniowe, które mają stanąć do połowy września, a w czwartek, 20 sierpnia, rozpoczną się prace związane z kładzeniem fundamentów. Zamontowano już także trochę białych krzesełek, które pozyskano z obiektu przy ul. Kałuży.

O przystosowaniu nowohuckiego obiektu do wymogów ekstraklasy padło niedawno kilka słów w jednym z programów piłkarskich Canal+ Sport. Okazało się jednak, że dziennikarze tej stacji oraz jej ekspert nie mają żadnego pojęcia o omawianym temacie. Nie dziwi to, bo żyją we własnym świecie. Dobry przykład to wyznaczanie spotkań na idiotyczne godziny – zaczynają się jeszcze z opóźnieniem sięgającym prawie kwadransa – jakbyśmy żyli w Hiszpanii czy w Grecji. I w takich spotkaniach na trybunach znajduje się niewielu widzów. **(dan)**

CHYLASZEK W JANINIE

Tylko przez jedną rundę piłkarzem Hutnika był **Dawid Chylaszek.** Zimą przyszedł z Alwernii – był to płatny transfer – której był najlepszym strzelcem. Dla nowohuckiego zespołu zdobył cztery bramki, ale oczekiwano od niego znacznie więcej. W ubiegłym tygodniu został zawodnikiem czwartoligowej Janiny Libiąż. **(dan)**

Sport

Tydzień TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI

PIĄTEK 21.08

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda **8.15** Kwadrans po ósmej **8.30** Małe zoo Lucy: Historyjka o przyjęciu urodzinowym Herberta (26) – film animowany produkcji angielskiej (1999) **8.45** Bunio i Kimba: Muzyczne pudełka (5) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) **8.55** Moliki książkowe – magazyn **9.05** Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Kluski i kluseczki – program dla dzieci **9.25** Lippy and Messy – język angielski dla dzieci **9.35 Bollywood w Jedynce: Znalazłem cię (2) – film fabularny produkcji indyjskiej (2003); reż.: Rakesh Roshan; wyk.: Hrithik Roshan, Sachin Bhowmick, Honey Irani, Rakesh Roshan** **11.05** Opole 2009 na bis (24) – koncert **11.25** Między mamami – magazyn **11.40** Telezakupy **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.25** Plebania (1318) **12.55** Klan (1707) **13.20** Siódme niebo VIII: Zagubieni, odnalezieni (21) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2004) **14.10** Dotknij życia: Wróżka z getta – reportaż **14.35** Z Jedynką po drodze – magazyn **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.15** Tygrysy Europy (18/18): Festiwal – serial komediowy produkcji TVP **16.05** Opole 2009 na bis (13) – koncert **16.25** Faceci do wzięcia: Gardłowa sprawa – serial produkcji TVP **17.00** Teleexpress **17.25** Ranczo (34): Odsiecz – serial obyczajowy produkcji TVP **18.20** Moda na sukces (4462) – serial produkcji amerykańskiej (2005) **18.45** Przebojowa noc **19.00** Wieczorynka: Smerfy: Australijscy kuzyni (247) – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.05** Pogoda **20.20** Tajemnica twierdzy szyfrów (12/13) – serial sensacyjny produkcji TVP **21.20 Tajna broń – film fabularny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Fred Olen Ray; wyk.: Daniel Baldwin, Hannes Jaenicke, Andrew Stevens (dozwolone od lat 16) 23.10 Mocne kino nocne: W mroku pod schodami – thriller produkcji amerykańskiej (1991); reż.: Wes Craven; wyk.: Brandon Adams, Everett McGill, Wendie Robie, A.J. Langer (dozwolone od lat 18) 1.05 Kino nocnych marków: Kochajmy się jak bracia – komedia produkcji francuskiej (2002); reż.: Patrick Timsit; wyk.: Jose Garcia, Patrick Timsit, Marianne Denicourt (dozwolone od lat 16) 2.45** Zakończenie dnia

TVP2

6.40 Telezakupy **7.10** Złotopolscy (285): Układ **7.40** Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka (23): W poszukiwaniu przyjaźni – serial animowany produkcji polskiej (1971) **7.50** Dwójka Dzieciom: Kacper (47/52): Na co ci przyszło – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) **8.15** Makłowicz w podróży: Podróż 7. Izrael: Śladami Biblii (28) – magazyn kulinarny **8.50** Barwy szczęścia (89) – serial obyczajowy produkcji TVP **9.20** Barwy szczęścia (90) **9.50** Kopciuszek (29) – serial obyczajowy produkcji TVP **10.25** Koło fortuny (131) – teleturniej **11.00** Wyścig w przestworzach (3/4) – serial produkcji angielskiej (2005) **11.50** Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka" – konkurs **11.55** Orzeł czy reszta (11) – talk-show **12.50** Teleturniej „Lotko.tv" **13.20** Maxi Lotko – losowanie nagrody tygodnia Lotko.tv **13.30** Zejść na psy (2) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) **14.30** Wojna domowa (14/15): Nowy nabytek – serial komediowy produkcji TVP **15.15** MASH (240) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1982) **15.45 Wakacyjne Kino Dwójki: Powrót w rodzinne strony – film obyczajowy produkcji niemieckiej (2005); reż.: Bettina Braun; wyk.: Siegfried Rauch, Daniela Preuss, Maximilian Krueckl, Franz Buchriesel** **17.15** Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka" – konkurs **17.20** Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka" – kulisy **17.25** Jeździectwo: Kronika Pucharu Świata WKKW Strzegom **17.30** Program lokalny **17.55** Studio Kemping **18.10** M jak miłość (670) **19.05** Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata Berlin 2009 (dzień 7) **20.05** Dr House (46) (2006) (dozwolone od lat 16) **21.00** Sekrety wulkanu (2/4) **22.45** Panorama **23.10** Sport Telegram **23.15** Pogoda **23.20 Farciarz – film kryminalny produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Garry Ellis; wyk.: Norman Reedus, Dagmara Dominczyk, Armand Assante (dozwolone od lat 18)** **1.00** Biuro kryminalne: Porwanie – serial produkcji TVP **1.30** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda **8.15** Kwadrans po ósmej **8.30** Przygrywka (1): Nieszczęścia chodzą parami – serial przygodowy TVP; reż.: Janusz Łęski **9.00** Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Makarony **9.15** Bajkonurm, czyli w świecie książek dla dzieci **9.25** W labiryncie (105/120): Znowu w kraju **9.50** W labiryncie (106/120): Pokaz mody **10.20** Dwa światy (9/26) **10.45** Ostoja **11.15** Z archiwum porucznika Broka **11.45** Polska z bocznej drogi: Powrót **12.00** Wiadomości **12.10** Wiedźmy (8/13): Włoski łącznik **12.55** Hity satelity **13.10** Koncerty z TV oferty: Jak niebo nad nami... zespołu „Wilki" **14.05** Zwyczajny bohater (ks. Ignacy Skorupka) **14.45** Bliźniemu Swemu: Drupi **15.05** Bóg jedzie z nami **15.25** Okna sztuki **15.40** XV Festiwal Kultury Kresowej 2009 (2) **16.35** Podróżnik: Maskareny **17.00** Teleexpress **17.15** Bajkonurm, czyli w świecie książek dla dzieci **17.30** Z archiwum porucznika Broka **17.55** Hity satelity **18.15** W labiryncie (105/120): Znowu w kraju **18.45** W labiryncie (106/120): Pokaz mody **19.15** Dobranocka: Noddy (66): Po prostu bądź sobą Noddy **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.05** Pogoda **20.15** Wiedźmy (8/13): Włoski łącznik **21.00** O rety kabarety!: Kabaretowy Klub Kanapowy: Łowcy. B kontra Kabaret Skeczów Męczących **21.55 Kino Sąsiadów na bis: Złote węgorze – film obyczajowy produkcji czechosłowackiej (1979); reż.: Karel Kachyna; wyk.: Vladimir Mensik, Rudolf II Hrusinsky, Slavka Hozova, Martin Mikulas, Zdenek Martinek, Tomas Murdych, Radoslav Brzobohaty (dozwolone od lat 16) 23.15** KFPP Opole '83: Republika – koncert **0.00** Serwis Info Wieczór **0.10** Pogoda Info **0.15** W labiryncie (105/120): Znowu w kraju **0.40** W labiryncie (106/120): Pokaz mody **1.15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8.01 Gość poranka **8.15** Serwis info (również 8.30, 9.00, 9.15, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 20.00, 21.30, 22.30) **8.17** Przegląd portali internetowych **8.22** Pogoda (również 8.58, 9.07, 9.40, 10.50, 11.25, 11.50, 12.24, 12.50, 13.25, 13.50, 14.24, 14.50, 15.50, 17.00, 21.41, 21.55, 22.46) **8.25** Przegląd prasy **8.35** Korespondent TVP o poranku **8.40** Przegląd prasy **8.45** Wielicki skarbnik **8.54** Co warto wiedzieć **9.12** Poranek TVP Info **9.17** Przegląd prasy **9.20** Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) **9.48** Przegląd prasy **10.00** Gość poranka **10.15** Biznes – otwarcie dnia **11.19** Serwis kulturalny **12.15** Biznes **13.10** Raport z Polski **14.15** Biznes **15.10** Raport z Polski **16.00** Msza święta dla chorych **17.05** Pomysł na weekend **17.10** Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego **17.15** Raport z Polski **17.30** Kronika **17.50** Tematy dnia **18.00** Jedźmy na weekend **18.10** Smakowanie Małopolski **18.30** Czytelnia **19.00** Wiara i życie **19.20** Wielicki skarbnik **19.32** Raport z Polski **19.50** Serwis kulturalny **20.10** Mistrzostwa Świata w Berlinie **21.45** Kronika **22.00** Jedźmy na weekend **22.15** Plus minus **22.50** Serwis kulturalny **23.00** Sportowy wieczór **23.30** Wielka Brytania z lotu ptaka – film dok.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.00** TV Market **7.15** Wielka wygrana **8.00** Przygody w siodle – serial przyg. **8.35** Nowe przygody Tequili i Bonettiego – serial sens. **9.40** Czarodziejki 6 – serial fantasy **10.35** Dzika Afryka – serial przyg. **11.30** Sabrina – nastoletnia czarownica **12.00** Rodzina zastępcza plus – serial kom. **13.00** Synowie – serial kom. **14.00** Miodowe lata – serial kom. **14.45** Zwariowany świat Malcolma – serial kom. **15.15** Sabrina – nastoletnia czarownica **15.50** Wydarzenia, pogoda **16.15** W obiektywie Justyny Steczkowskiej **16.45** Obrońca – serial krym. **17.45** Ostry dyżur – serial obycz. **18.50** Wydarzenia, sport, pogoda **19.30** Malanowski i partnerzy – serial produkcji polskiej **20.00** Sopot TOPtrendy Festiwal 2009 (**22.00** Lotto) **22.10 Blackjack – film sens. USA-Kanada (1998) 0.10 Ekipa Ameryka: Policjanci z jajami – komedia USA (2004)** **2.25** Nagroda gwarantowana **3.25** Tajemnice losu

tvn

5.50 Telezakupy **6.50** Granie na śniadanie **7.40** Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy **9.20** Sąd rodzinny **10.20** Salon gry **11.20** Telezakupy **12.20** Na Wspólnej – serial produkcji polskiej **13.40** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **14.20** Na celowniku – serial sens. produkcji amerykańskiej **15.20** Przyjaciele – serial komediowy produkcji USA **16.25** Rozmowy w toku – talk-show **17.30** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **18.25** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! – magazyn **20.00 Ścigany – film sens. USA (1993) 22.45 Komora – thriller USA (1996) 1.05** Uwaga! – magazyn **1.25** Nocne granie **2.45** Rozmowy w toku – talk-show **3.40** Nic straconego

tvn style

8.00 Magda M. – serial obyczajowy **9.00** Na powierzchni – serial s.f. **9.55** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **11.00** Telezakupy **12.40** Apetyt na kasę **13.40** Cena marzeń – telenowela **14.40** Weronika Mars – serial kryminalny **15.40** Siostrzyczki – serial komediowy **16.10** Magda M. – serial obyczajowy **17.10** Na powierzchni – serial s.f. **18.05** Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny **19.05** Diabli nadali – serial komediowy **19.35** Siostrzyczki – serial komediowy **20.05** Seks w wielkim mieście – serial komediowy **22.00** Sześć stóp pod ziemią – serial obyczajowy **23.15 Na dwa fronty – komedia Kanada (2003) 1.05** Wróżki **2.10** Go! Laski

TV 4

6.00 Muzyczne listy **6.45** TV Market **7.20** Zbuntowani – telenowela **8.25** Dziewczyny fortuny – teleturniej **9.25** mała Czarna **10.25** Big Brother 4.1 **13.20** Drogówka **13.50** Dziewczyny fortuny **14.50** Muzyczne listy **16.00** Instynkt tropiciela **16.30** Memoriał Huberta Wagnera **18.30** Zakochane gwiazdy **19.00** Zbuntowani – telenowela **20.00 Major Dundee – western produkcji USA (1965) 22.35** Jazda Figurowa **23.35 Kusicielka – film erotyczny 1.40** Big Brother 4.1

PULS

7.30 Zorro – serial przygod. **9.30** Z boską pomocą – serial kom. **10.30** Amazing Race – Niesamowity Wyścig **11.30** Telemarket **12.00** Szybka wygrana **13.00** Telemarket **13.30** Z boską pomocą – serial kom. **14.30** Wszyscy kochają Raymonda **15.00** Godzina Miłosierdzia **15.30** Octava dies **16.00** Puls kultury **16.30** Star Trek **17.30** Wszyscy kochają Raymonda **18.00** Niezły numer **18.30** Światowe rekordy Guinnessa **19.00** Czy jesteś mądrzejszy od 5-klasisty? **20.00 Detektyw – film krym. USA (2005) 22.00** Taki jest świat **22.30** Wszyscy kochają Raymonda **23.00** Star Trek **0.00** Nocne I-Granie **1.00** Muzyczna dobranocka

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● *ŚCIGANY* – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Ceniony chirurg z Chicago, doktor Richard Kimble, zostaje oskarżony o zabójstwo żony. Dowody świadczą przeciwko niemu, to on znalazł śmiertelnie ranną Helen. Policja ignoruje jego relację o napadzie jednorękiego mężczyzny. Po zakończeniu procesu Kimble zostaje skazany na śmierć. Ucieka jednak z autobusu przewożącego więźniów, by rozpocząć własne poszukiwania jednorękiego mordercy. Chce pomścić ukochaną żonę i oczyścić się z zarzutów. Za nim rusza pościg, któremu przewodzi uparty i wytrwały agent federalny, szeryf Sam Gerard.

TVP I, GODZ. 21.20

● *TAJNA BROŃ* – Amerykański film sensacyjny z 1999 roku. Kapitan sił specjalnych Murphy, wysłany z misją odbicia amerykańskiego senatora porwanego przez meksykańskich terrorystów, wpada w zasadzkę i traci kilku podwładnych. Popada w depresję i z trudem daje się namówić na kolejną misję, której celem jest zniszczenie narkotykowego króla Salvatore i jego zamienionej w twierdzę posiadłości. Zadanie okazuje się na tyle trudne, że wymaga użycia niewykrywalnych myśliwców najnowszej generacji.

TVN, GODZ. 22.45

● *KOMORA* – Film obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1996 roku. 28 dni dzieli Sama Cayhalla od egzekucji w komorze gazowej. Ten fanatyczny rasista, członek Ku-Klux-Klanu, został skazany za podłożenie bomby w kancelarii żydowskiego adwokata, obrońcy praw cywilnych czarnej ludności. W wybuchu zginęły dzieci prawnika, a on sam odniósł ciężkie obrażenia. Adam Hall, ambitny, młody prawnik ze znanej kancelarii w Chicago, rozpoczyna batalię o życie skazańca. Występuje jako przeciwnik kary śmierci, ponadto więzień jest jego dziadkiem.

TVP I, GODZ. 23.10

● *W MROKU POD SCHODAMI* – Horror produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Nastoletni Fool zaplanował z kolegami specjalny „numer" na trzynaste urodziny. Wszyscy od dawna mają na oku pewien stary dom należący, jak sądzą do najbogatszych ludzi w dzielnicy. Pod nieobecność gospodarzy postanawiają zwiedzić rezydencję i coś z niej wynieść. W dniu urodzin Foola chłopcy przekraczają progi domostwa, wpadając w pułapkę zastawioną przez właścicieli, parę psychopatów o morderczych skłonnościach. Przyjaciele nie są jedynymi więźniami ufortyfikowanej twierdzy. Jednak mogą liczyć tylko na siebie.

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
Stefana Kwietniowskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą ZAPISY do nast. szkół:
▪ LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE
3-letnie na podb. gimnazjum lub 8-let. SP
2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz
▪ POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE
administracja, rachunkowość
Informacje : (012) 276-50-91, 0604-266-151

SOBOTA 22.08

TVP1

5.45 Szczęśliwa karta (28) – serial produkcji kanadyjskiej (2003) **6.35** Telezakupy **7.00** Dzień dobry w sobotę **7.30** Rok w ogrodzie **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda **8.15** Siódme niebo VIII: Niewinne kłamstwa (22) **9.00** Ziarno – magazyn **9.30** Świat małej księżniczki: Nie znoszę dżdżownic (16) – serial animowany produkcji niemieckiej (2006) **9.45** Bezpieczna przystań (7) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1999) **10.30** Alternatywy 4 (7/9): Spisek – serial komediowy produkcji TVP **11.30** Ogród z duszą (8) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) **12.00** Złota sobota – widowisko rozrywkowe (Muzyczny program rozrywkowy, realizowany w formie koncertu z udziałem publiczności. Piosenki i tańce kolejnych dekad XX wieku w wykonaniu Nataszy Urbańskiej, Janusza Józefowicza, zespołu Teatru Studio Buffo oraz zaproszonych gwiazd polskiej estrady.) **13.00** Wiadomości **13.10** Zwierzęta świata: Godziny szczytu na Antarktydzie (1) – film dokumentalny produkcji francuskiej (2008); reż.: Luc Jacquet **13.45** Bao-Bab, czyli zielono mi (11/12): Każdy ma swojego kosmitę – serial komediowy produkcji TVP **14.20 Pójdę twoim śladem – melodramat produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Armand Mastroianni; wyk.: Cheryll Ladd, Amy Grabow, Chase Ryan Jeffery, Brad Rowe 16.05** Hotel Pod Żyrafą i Nosorożcem (12/13): Konkurs piękności – serial produkcji TVP **17.00** Teleexpress **17.20** Jaka to melodia? (wydanie specjalne) (68) – teleturniej **18.05** Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata Berlin 2009 **19.00** Wieczorynka: Moi przyjaciele: Tygrys i Kubuś: Nie ma to jak domek Kłapouszka (22) – serial produkcji amerykańskiej (2005) **19.30** Wiadomości **19.50** Sport **20.05** Pogoda **20.15** Letnie Grand Prix w skokach narciarskich Zakopane 2009 (studio) **20.30** Letnie Grand Prix w skokach narciarskich Zakopane 2009 **22.30 Męska rzecz...: Ostatni pociąg pancerny – film fabularny produkcji rosyjskiej (2007); reż.: Zinowij Rojzman; wyk.: Andriej Panin, Andriej Sokołow, Denis Nikiforow (dozwolone od lat 16) 0.50 Skowyt – thriller produkcji amerykańskiej (1981); reż.: Joe Dante; wyk.: Dee Wallace-Stone, Patrick Macnee, Dennis Dugan, Christopher Stone (dozwolone od lat 18) 2.25** Kino nocnych marków: Doctor Who: Świąteczna Inwazja – serial produkcji angielskiej (2005) **3.25** Telezakupy **3.45** Zakończenie dnia

TVP2

5.40 Dla niesłyszących: Echa Panoramy **6.15** Spróbujmy razem: „Zwyciężać Mimo Wszystko 2009" (249) – magazyn dla niepełnosprawnych **6.40** Dwójka Dzieciom: Świat według Bindi (12) **7.10** Nie tylko dla pań: Nefertiti i zaginiona dynastia – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006) **8.10** Barwy szczęścia (91) – serial obyczajowy produkcji TVP **8.40** Barwy szczęścia (92) **9.15** Dzieciaki górą (25): – teleturniej **10.15** Kocham Cię Polsko (9); zabawa quizowa **11.45 Gwiazdy w południe: Sztuka miłości – komedia produkcji amerykańskiej (1965); reż.: Norman Jewison; wyk.: James Garner, Angie Dickinson, Dick Van Dyke 13.25** Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka" – konkurs **13.30** Piękniejsza Polska: Warszawa: Dwa brzegi **14.00** Familiada (1656): – teleturniej **14.35** Złotopolscy (1051): Kto pomoże dziewczynie – telenowela produkcji TVP **15.15 Wakacyjne Kino Dwójki: Trzęsienie ziemi – film fabularny produkcji amerykańskiej (1974); reż.: Mark Robson; wyk.: Charlton Heston, Ava Gardner, George Kennedy, Walther Matthau, Genevieve Bujold 17.20** Słowo na niedzielę **17.25** Jeździectwo: Kronika Pucharu Świata WKKW Strzegom **17.30** Program lokalny **18.00** Stawka większa niż życie (16/18): Akcja „Liść dębu" **19.05** Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata Berlin 2009 (dzień 8) **20.05** XI Mazurska Noc Kabaretowa 2009 „Hello Poland" (1) **21.00** XI Mazurska Noc Kabaretowa 2009 „Hello Poland" (2) **21.55** XI Mazurska Noc Kabaretowa 2009 „Hello Poland" (3) **22.45** Panorama **23.10** Sport Telegram **23.15** Pogoda **23.25 Weekendowe Kino Dwójki: Dzień Szakala – film fabularny produkcji angielskiej (1973); reż.: Fred Zinnemann; wyk.: Edward Fox, Michael Lonsdale, Olga Georges-Picot, Derek Jacobi, Alan Badel (dozwolone od lat 16) 1.50** Mała Brytania (17/20) (dozwolone od lat 16) **2.25** Mała Brytania (18/20) (dozwolone od lat 16) **3.00** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Blisko coraz bliżej (17): Przyjazna hałda **7.10** Z archiwum porucznika Broka **7.35** Folkogranie: Nowa Tradycja – Grand Prix **8.00** Dla niesłyszących: Echa Panoramy **8.35** Aleja gwiazd na L4 **8.50** Podróżnik: Maskareny **9.10** Z herbem w nazwisku: Światopełk Czetwertyński herbu Pogoń Ruska **9.40** Plecak pełen przygód (1/13) – serial produkcji polsko-fińsko-niemieckiej (1993); reż.: Janusz Dymek **10.10** Światowiec – magazyn turystyczny **10.40** W labiryncie (107/120): Ślub **11.10** Sto tysięcy bocianów **11.35** Pamiętaj o mnie **11.45** Nawigator – magazyn żeglarski **12.05** Polska dobrze smakuje: Pan Karp **12.35** Wideoteka dorosłego człowieka **13.00** Wiadomości **13.10** O rety kabarety!: Kabaretowy Klub Kanapowy: Łowcy. B kontra Kabaret Skeczów Męczących **14.00** Rozmowy na temat: Marek Kamiński – polski polarnik, podróżnik i żeglarz **14.15** Dzika Polska: Miodowe lato **14.40** Made in Poland **15.10 Mysz – film produkcji TVP; reż.: Wiktor Skrzynecki 16.00** Śniadanie na podwieczorek **17.00** Teleexpress **17.15** Pamiętaj o mnie **17.30** Słowa i twarze: Jerzy Andrzejewski **18.15** Jak cudne są wspomnienia (4/7): Ich wielkie miłości **19.10** Dobranocka: Przygody kota Gotfryda (24): Wielka kłótnia **19.30** Wiadomości **19.50** Sport **20.05** Pogoda **20.10** Ziemia obiecana (2/4) – serial produkcji TVP **21.10 Bo oszalałem dla niej – film fabularny produkcji polskiej (1980); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Zdzisław Wardejn, Gabriela Kownacka, Ignacy Gogolewski, Witold Pyrkosz, Witold Skaruch, Wiesław Drzewicz (dozwolone od lat 16) 22.50** 43. Bałtycki Festiwal Piosenki Karlshamn 2009 **23.50** Tańcząca z Gruzją – dokument fabularyzowany produkcji gruzińskiej (2008); reż.: Sergi Gvarjaladze **0.10** Zrób to **0.20** Jak cudne są wspomnienia (4/7): Ich wielkie miłości **1.10** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6.58 Poranek TVP Info **7.45** Speed 2 **8.00** Wiara i życie **8.25** Co warto wiedzieć **8.30** Serwis info (również 9.00, 9.15, 9.30, 9.45, 10.15, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 22.30) **8.35** Korespondent TVP o poranku **8.41** Przegląd prasy **8.45** Tani program o poezji i prozie – reaktywacja **9.08** Pogoda (również 9.43, 10.55, 11.50, 12.50, 13.50, 14.50, 15.50, 16.43, 17.27, 21.41, 22.57) **9.12** Poranek TVP Info **9.20** Serwis sportowy (również 11.55, 12.52, 13.55, 14.55, 15.55) **9.50** Przegląd portali internetowych **10.00** Gość poranka **10.19** Przegląd prasy **11.00** Czas seniora **12.00** Etniczne klimaty **13.12** Aleja gwiazd na L4 **14.00** Oblicza armii **15.01** Pierwszy milion **16.00** Było, nie minęło **16.50** Tropiciele **17.15** Z Jedynką po drodze **17.21** Pięć minut dla zdrowia **17.30** Kronika **17.50** Tematy dnia **18.00** Etniczne klimaty **18.25** Wielicki skarbnik **18.35** Prosto z lasu **18.50** Pod Tatrami **19.00** Muzyczny kalejdoskop **19.32** Męska przygoda **20.10** Mistrzostwa Świata w Berlinie **21.08** Raport z Polski – ekstra **21.45** Kronika **22.00** Kronika sportowa **22.15** Speed 2 **23.03** Sportowy wieczór **23.30** Bądź modna **0.14** Raport z Polski – ekstra

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.15** B-Daman – serial anim. dla dzieci **7.45** Co nowego u Scooby'ego? **8.15** Przygody w siodle **10.15** Ewa gotuje **10.45** Się kręci **11.45** Przygody Merlina **12.45** Czarodziejki 8 **13.45** Grand Prix Europy **15.15** Świat według Kiepskich – serial kom. produkcji polskiej **16.35 Przesuń się kochanie – komedia USA (1963) 18.50** Wydarzenia, sport, pogoda **19.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **20.00** Sopot TOPtrendy Festiwal 2009 **(22.00** Lotto) **22.40** Gala w Budapeszcie **0.45 Dzień końca świata – thriller USA (2001) 2.50** Nagroda gwarantowana **3.50** Tajemnice losu

tvn

8.00 Łapać złodzieja **8.30** Superniania **9.30** Trzy po trzy – numer z kwatery **10.00** Twarzą w twarz – serial sensacyjny **11.00** Projekt plaża – magazyn **11.30** Pascal: po prostu gotuj **12.05** Szymon Majewski Show **13.10** You can dance – po prostu tańcz! **14.55 Dwoje we mnie – komedia USA (1984) 16.55 Wakacje w krzywym zwierciadle – komedia USA (1983) 19.00** TVN Fakty, sport i pogoda **19.45** Uwaga! **20.00** Sopot Festival 2009 **23.05 Gladiatorzy – film przyg. Austria-Niemcy (2003) 1.05** Uwaga! **1.25** Nocne granie **2.45** Nic straconego

tvn siedem

7.15 Telezakupy **9.20** Pascal: Po prostu gotuj – program kulinarny **10.30** Klan Walkerów – serial kom. **11.30** Stawka większa niż życie **12.40** Rockefeller Plaza 30 **15.20 Słodka zemsta – komedia Francja-USA (1990) 17.00** Diabli nadali – serial kom. **19.30 Dziwna para 2 – komedia USA (1998) 21.30 Skarb Hitlera – film sens. USA (1975) 23.30 Pasażer 57 – film sens. USA (1992) 1.10** Wróżki – program rozrywkowy **2.15** Go! Laski

TV 4

6.45 Tim – dramat obycz. Australia (1979) 9.05 Tornado – komedia USA (1989) 11.00 Galileo **12.00** V Max **12.30** cruZer-Sport:eX **13.00** VIP **13.30** mała Czarna **14.30** Memoriał Huberta Wagnera **16.40** The Cure: Trilogy - Live in Berlin **18.00** Następny przystanek: Mars – film dok. **19.00** Galileo **20.00 Policyjna opowieść 1 – film sens. Hongkong (1985) 22.10** N1ckola – serial sens. **22.40 Świntuch 3: Zemsta – komedia USA-Kanada (1985) 0.40 Drugi tragiczny film o Fantozzim – komedia Włochy (1976) 3.00** The Cure: Trilogy – Live in Berlin

PULS

6.00 Octava dies **6.30** Kościół w potrzebie **7.00** Telemarket **7.30** Muzyczna niespodzianka **8.00** Światowe rekordy Guinnessa **8.30** Ludzie, zwierzęta i doktorzy – dokum. **9.30** Star Trek **11.30** Tajemnice Biblii **13.30** Tajemnice Biblii **13.30** Amazing Race – Niesamowity wyścig **14.30** Obieżyświat **15.30** Wszyscy kochają Raymonda – serial. kom. **16.30** Najgorszy polski kierowca **17.30** Światowe rekordy Guinnessa **18.00** Wszyscy kochają Raymonda – serial **19.00** Światowe rekordy Guinnessa **19.30** Niezły numer **20.00 Po pierwsze... miłość – komedia rom. USA (1999) 21.45 Zabójca – thriller Kanada-USA (1994) 0.00** Taki jest świat **0.30** Nocne I-Granie **1.35** Muzyczna dobranocka **2.30** Reportaż religijny

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP I, GODZ. 22.30

● ***OSTATNI POCIĄG PANCERNY*** – Rosyjski film sensacyjny z 2007 roku. Lipiec 1941 r. Niemieccy dywersanci przygotowują się do zajęcia mostu kolejowego nad rzeką, przez który mogliby przedostać się Rosjanie. Kiedy natykają się na grupę czerwonoarmistów, błyskawicznie ich zabijają. Wkrótce następuje desant na most, a potem wywiązuje się zażarty bój o stację kolejową. W sztabie 63. korpusu strzeleckiego trwa burzliwa narada. Na rozkaz dowództwa oddziały stają w pełnej gotowości bojowej. Ze stacji Mariamowo rusza pociąg pancerny, który zmierza na odsiecz oblężonym żołnierzom. Jednak nie wszystko idzie zgodnie z planem.

TVN, GODZ. 23.05

● ***GLADIATORZY*** – Niemiecki film przygodowy z 2003 roku. Starożytny Rzym. Gladiator Germanus dowiaduje się, że jego brat został zamordowany podczas walki na arenie przez podstępnego Lagosa. Postanawia więc pomścić Ceradoca. Obaj gladiatorzy zostają kupieni przez tę samą patrycjuszkę. Albina wysyła ich do odległej prowincji. Tuż przed podróżą do nowego domu Germanus rozpoznaje siostrę na targu niewolników. Udaje mu się nakłonić Palaestriona, trenera gladiatorów, aby wykupił Rhihannę. Walki kobiet stały się bowiem modne. Wkrótce Lagos zakochuje się w Rhihannie, co wywołuje zazdrość u Albiny.

TVP II, GODZ. 23.25

● ***DZIEŃ SZAKALA*** – Brytyjsko-francuski film sensacyjny z 1973 roku. Zawodowy zabójca o pseudonimie Szakal przyjmuje zlecenie zabicia prezydenta Francji Charlesa de Gaulle'a. Francuska policja dowiaduje się o planowanym zamachu, ale prezydent nie zgadza się zmienić kalendarza publicznych wystąpień. Detektywi nie wiedzą niczego o tajemniczym zamachowcu: kim jest, kiedy i jak zamierza uderzyć. Do zidentyfikowania i zatrzymania Szakala zostaje wyznaczony komisarz Lebel. Rozpoczyna się bezwzględny pościg za zamachowcem.

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny", **specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży** dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303, e-mail: czyzynysbon@op.pl

F.H.U. HANBUD OKNA I DRZW
rok założenia 1999
DRZWI • OKNA • BRAMY
SPRZEDAŻ MONTAŻ SERWIS
Korzystne raty
SPRAWDZONA JAKOŚĆ KONKURENCYJNE CENY
KRAKÓW, os. Niepodległości 3, tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW, ul. Prądnicka 49, tel. (012) 633-55-45
www.hanbud.com.pl

KUPIĘ MIESZKANIA W STAREJ HUCIE
Mogę Ci pomóc jeśli chcesz okazyjnie sprzedać swoją nieruchomość i szybko otrzymać gotówkę.
* Zapłać swoje zobowiązania
* Nie trać czasu i pieniędzy z agentami nieruchomości
* Poleć kogoś zainteresowanego sprzedażą nieruchomości, zarobisz 1000 zł gdy transakcja zostanie zrealizowana
* Wynajmij sprzedaną nieruchomość po preferencyjnych cenach
NIE ZWLEKAJ I ZADZWOŃ TERAZ!!!
Robert 696-840-386

BLASK AUTO CENTRUM
AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10
✔ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON
Tel. 680-53-10, 680-53-11
Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00
✔ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, w niedzielę 8.00–15.00
myjnia patronacka KÄRCHER
✔ SERWIS KLIMATYZACJI
✔ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00
KÄRCHER Myjnia samoobsługowa
SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

NIEDZIELA 23.08

TVP1

6.05 Szczęśliwa karta (29) – serial produkcji kanadyjskiej (2003) **7.00** Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach **8.00** Tydzień **8.20** Małgosia i buciki: Zagubiony klucz (37) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2003) **8.45** Domisie: Druga Sójka – program dla dzieci **9.15** Od przedszkola do Opola: Kabaret Otto **9.50** Młoda godzina: Łowcy smoków: Składany smok nadchodzi (8) – serial animowany produkcji francusko-niemiecko-luksemburskiej (2007) **10.15 Królewska przygoda Annie – film fabularny produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Ian Tayton; wyk.: Ashley Johnson, Joan Collins, George Hern 11.55** Między ziemią a niebem – magazyn **12.00** Anioł Pański **12.15** Między ziemią a niebem **12.40** Wiadomości **12.50** Noce i dnie (10/12): Rodzimy się i umieramy a życia wciąż wystarcza – serial produkcji TVP **13.50** Letnie Grand Prix w skokach narciarskich Zakopane 2009 (studio) **14.00** Letnie Grand Prix w skokach narciarskich Zakopane 2009 **16.00** Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata Berlin 2009 **17.00** Teleexpress **17.20 Honey – film fabularny produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Bille Woodruff; wyk.: Jessica Alba, Mekhi Phifer, Lili Romeo, Joy Bryant 19.00** Wieczorynka: Moi przyjaciele: Tygrys i Kubuś: Wyprawa Kłapouszka na Księżyc (23) – serial produkcji amerykańskiej (2005) **19.30** Wiadomości **19.50** Sport **20.05** Pogoda **20.15 Zakochana Jedynka: Dobre rady – film fabularny produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Steve Rash; wyk.: Charlie Sheen, Angie Harmon, Denise Richards, Rosanna Arquette (dozwolone od lat 16) 22.00** Sześć stopni oddalenia (10) – serial produkcji amerykańskiej (2006) **23.00 Uczta kinomana: Grzeszna miłość – dramat produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Michael Cristofer; wyk.: Antonio Banderas, Angelina Jolie, Thomas Jane, Jack Thompson (dozwolone od lat 16) 1.00 Kolekcja kinomana: Rzym i Rzymianie – film obyczajowy produkcji włoskiej (2003); reż.: Ettore Scola; wyk.: Stefania Sandrelli, Arnoldo Foa, Valerio Mastrandea, Giorgio Colangeli, Antonello Fassari 2.35** Zakończenie dnia

TVP2

6.35 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę **6.45** Ostoja (79) **7.20** Zacisze gwiazd (34): Stanisław Jaskułka **7.45** Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka" – konkurs **7.50 Panna z mokrą głową – film obyczajowy produkcji polskiej (1994); reż.: Kazimierz Tarnas; wyk.: Paulina Tworzyańska, Anna Nehrebecka, Marek Kondrat, Anna Milewska, Iga Cembrzyńska, Hanna Stankówna, Antoni Frycz, Beata Tyszkiewicz, Marian Opania, Jerzy Bińczycki 9.40** Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Kosmici **10.10** Rodzinne oglądanie: Paryż: Krew i czekolada (2) **11.15** Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka" – konkurs **11.20** Makłowicz w podróży: Podróż 7. Izrael: Magia Lewantu (29) **11.55 Gwiazdy w południe: Szarada – komedia sensacyjna produkcji amerykańskiej (1963); reż.: Stanley Donen; wyk.: Cary Grant, Audrey Hepburn, Walter Matthau, James Coburn 14.00** Familiada (1657) **14.30** Złotopolscy (1052): Honor listonosza **15.05** Mini Szansa: Natalia Kukulska **16.05** Na dobre i na złe (372): Kwarantanna **17.10** Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata Berlin 2009 (dzień 9) **18.30** Jeździectwo: Puchar Świata: WKKW Strzegom **19.05** Tak to leciało! **20.05** Hity na czasie: 2009 Bydgoszcz (1) – program muzyczny **21.05** Hity na czasie: Bydgoszcz 2009 (2) **22.00** Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka" **22.45** Panorama **23.10** Sport Telegram **23.15** Pogoda **23.20** Bossa Nova – koncert (Festiwal Filmu i Sztuki Dwa Brzegi – Kazimierz Dolny/Janowiec nad Wisłą 2009) (2) **0.10** Na imię mi Earl (17) **0.35 Tatuś odchodzi – komedia produkcji amerykańskiej (1990); reż.: Jack Fisk; wyk.: Beau Bridges, Keith Carradine, Beverly D'angelo, Bert Remsen (dozwolone od lat 16) 2.15** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Blisko coraz bliżej (18): Ta zima była gorąca **7.20** Na wyłączność: Kasia Kowalska **7.45** Śniadanie na podwieczorek **8.40** Jak cudne są wspomnienia (4/7): Ich wielkie miłości **9.35** Ziarno **10.05** Milusiaki: Mumia **10.15** Milusiaki: Przybycie do Wenecji **10.35** W labiryncie (108/120): Telefon z Zurichu – serial produkcji TVP **11.05** Zamki kresowe Rzeczypospolitej: Ostróg **11.25** Pamiętaj o mnie **11.40** Kulturalni na wakacjach **11.55** Między ziemią a niebem **12.00** Anioł Pański **12.15** Między ziemią a niebem **12.35** Folkogranie: Nowa Tradycja – Grand Prix **13.00** Transmisja Mszy Świętej z kościoła p.w. Najświętszej Maryi Panny Królowej Polski w Zwierzyńcu **14.15** Droga (4): Pasażer z nożem w kieszeni **15.10** Salon kresowy: Maestro z ulicy Sapiehy – reportaż **15.25** Smaki polskie – magazyn **15.35** Na wyłączność: Kasia Kowalska – wywiad **15.55** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **16.10** Skarby nieodkryte – program edukacyjny **16.35** Zaproszenie: Winnice na wzgórzu **17.00** Teleexpress **17.20** Szansa na Sukces: Piosenki Marka Dutkiewicza **18.10** Jak cudne są wspomnienia (5/7): W starym parku – cykl dokumentalny **19.15** Dobranocka: Buli-Buli dwoi sie i troi; Wakacje Łazęgi – serial animowany produkcji kanadyjskiej (1989) **19.30** Wiadomości **19.50** Sport **20.05** Pogoda **20.10** Oficerowie (9/13): Dzieci i wdowy (dozwolone od lat 16) **21.00** Wakacyjna filharmonia dowcipu Waldemara Malickiego (1) **21.50** Czas dla kibica: I liga piłki nożnej: Widzew Łódź–Warta Poznań **23.45** Jak cudne są wspomnienia (5/7): W starym parku **0.45** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7.30 Serwis info (również 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.30, 21.30, 22.30) **7.41** Pogoda (również 8.41, 9.50, 10.50, 11.50, 12.50, 13.50, 14.50, 15.50, 16.43, 17.26, 20.53, 21.41, 22.47) **7.45** Jedź bezpiecznie **8.00** Smakowanie Małopolski **8.20** Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego **8.45** Ziemia Jezusa **8.55** Co warto wiedzieć **9.00** Światowiec **9.55** Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55) **10.00** Antysalon Ziemkiewicza **11.02** Aleja gwiazd na L4 **11.18** Z Jedynką po drodze **12.00** Telewizja Objazdowa **13.00** Miejsce przeklęte **14.00** Sprint przez historię Przemysława Babiarza **15.00** Reportaże z prawdziwego zdarzenia **16.00** Światowiec **16.50** Pora dla seniora **17.10** Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego **17.15** Listy do PRL-u **17.30** Kronika **17.50** Tematy dnia **17.55** Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego **18.00** Transmisja sportowa **20.00** Miejsca przeklęte **21.00** Nieznani sprawcy **21.45** Kronika **22.00** Kronika sportowa **22.15** Jedź bezpiecznie **23.00** Sportowa niedziela **23.57** Zależni Nie-Zależni

POLSAT

7.15 Pokemon – serial anim. dla dzieci **8.15** Scooby-Doo, gdzie jesteś? – serial anim. dla dzieci **9.15 Czarodziejska Lampa Alladyna – film animowany dla dzieci Japonia (1982) 10.45 Żandarm i żandarmetki – komedia Francja (1982) 13.00** Jaś Fasola – serial kom. **13.30** Grand Prix Europy **16.25** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **17.45** Rodzina zastępcza plus – serial kom. **18.50** Wydarzenia **19.20** Sport **19.25** Prognoza pogody **19.30** Malanowski i partnerzy – serial produkcji polskiej **20.00** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial kryminalny produkcji USA **21.00** Wzór – serial kryminalny produkcji USA **22.00** Studio Lotto **22.05** 24 godziny 3 – serial sensacyjny **0.05 Morderstwo na festiwalu w Cannes – komedia Kanada-USA (2000) 1.55** Magazyn sportowy

tvn

5.55 Telezakupy **7.55** Maja w ogrodzie **8.30** Trzy po trzy – numery z kwatery - serial kom. **9.00** Szymon Majewski Show **10.00** Clever – widzisz i wiesz **11.00** Projekt plaża **11.30 Małpa na boisku – film kom. USA (1996) 13.30** 39 i pół – serial kom. **14.30** Co za tydzień **15.05 Pierścień Nibelungów – film fantasy Niemcy-RPA-Włochy-USA (2004) 19.00** TVN Fakty, sport i pogoda **19.45** Uwaga! **20.00** Sopot Festival 2009 **21.50** Agenci NCIS – serial sensacyjny **22.50** Seks w wielkim mieście – serial komediowy **0.00 Pseudonim Rosomak – thriller produkcji USA (1996) 1.50** Uwaga! **2.10** Nocne granie **3.30** Nic straconego

tvn siedem

7.10 Telezakupy **9.15** Alf – serial komediowy **10.20 Dziwna para 2 – komedia USA (1998) 12.20** Chuck – serial komediowy **13.15 Skarb Hitlera – film sens. USA (1975) 15.15 Szeryf z Firecreek – western USA (1967) 17.25 Columbo – kryminal USA (1974) 19.05** Kobra: Druga zmiana – serial sens. **20.05 Pasażer 57 – film sens. USA (1992) 21.50** Krok od domu – serial sensacyjny **22.50 Chinka – melodramat Chiny-USA (2001) 1.05** Wróżki **2.10** Go! Laski

TV 4

8.20 Opowieści z Belize – film dokumentalny **8.55 Na torze – dramat obycz. produkcja USA (2005) 10.50** Galileo **11.50** Dekoratornia **12.20 Łapizbiry – komedia produkcji włoskiej (1977) 14.30** Memoriał Huberta Wagnera **17.00** Zakochane gwiazdy **18.00** Jazda Figurowa – program rozrywkowy **19.00** Galileo – program popularnonaukowy **20.00 Japońskie wilki – film sens. Hongkong (2000) 22.05** Nickola – serial **22.40** Chłopaki z taśmy **23.10 Miss rozbitków – komedia przyg. USA (2004) 1.05** Queen + Paul Rodgers - „Return Of The Champions" **2.20** Tina Turner – One Last Time **3.30** TV Market

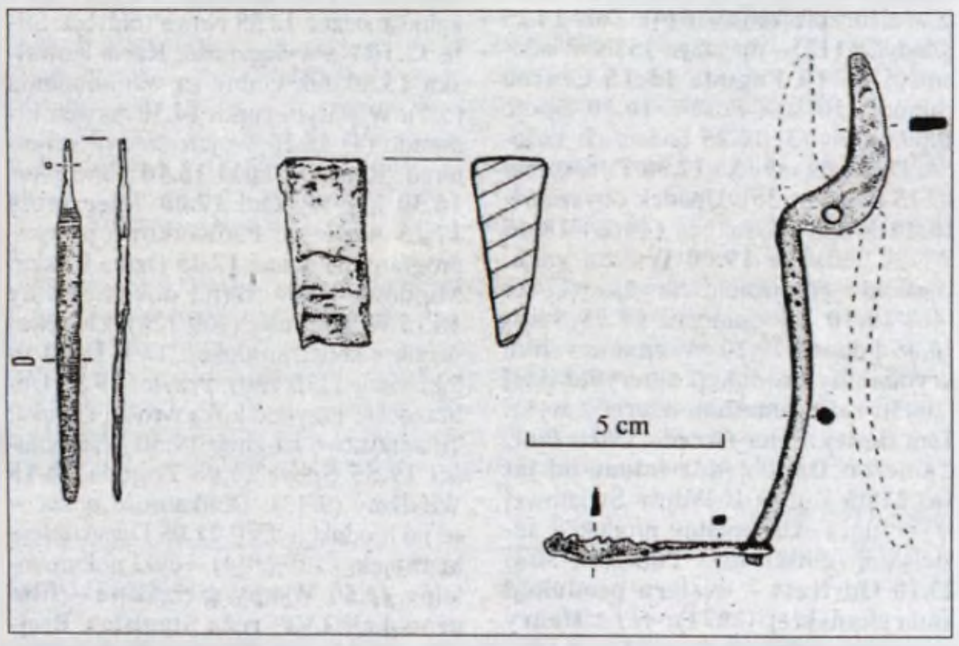
PULS

7.00 Telezakupy **7.30** Muzyczna niespodzianka **8.00** Światowe rekordy Guinnessa **8.30** Obieżyświat – serial dokumentalny **9.30** Star Trek **11.30 Koty nie tańczą – film anim. dla dzieci USA (1997) 13.00** Niezły numer **13.30** Amazing Race: Niesamowity wyścig **14.30** Obieżyświat **15.30** Wszyscy kochają Raymonda **16.30** Najgorszy polski kierowca **17.30** Światowe rekordy Guinnessa **18.00** Wszyscy kochają Raymonda **19.00** Światowe rekordy Guinnessa **19.30** Niezły numer **20.00 Niezwykłe dziecko – dramat prod. USA (2001) 21.45 Rosyjski łącznik – thriller Wielka Brytania-Rosja-Kanada (1996) 23.30** Niezły numer **0.00** Świat modny **0.30** Nocne I-Granie **1.35** Muzyczna dobranocka **2.30** Miód i szarańcza

Skarby Nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego (23)

CELTYCCY KOWALE

Kilkakrotnie w naszym cyklu podkreślaliśmy nowowatorskie cechy kultury materialnej przyniesione na teren Nowej Huty przez Celtów, około 300 r. p.n.e. Dziś powiedzielibyśmy, że Celtowie byli społeczeństwem innowacyjnym. Takich nowinek technicznych, nieznanych na ziemiach polskich, a przyniesionych przez Celtów, można wymienić wiele – koło garncarskie, żarna obrotowe, naczynia klepkowe (beczki, wiadra), sierpy i półkoski. Te ostatnie narzędzia były wykonane z żelaza – metalu, którego upowszechnienie na ziemiach polskich również zawdzięczamy Celtom.



Rycina przedstawia przedmioty związane z kowalstwem, znalezione w Krzesławicach.

Ale przecież nie każda rodzina wykonywała narzędzia z żelaza we własnym zakresie, w gospodarstwie domowym. Była to umiejętność zbyt skomplikowana, raczej niedostępna przeciętnemu, celtyckiemu śmiertelnikowi. Te zajęcia były domeną specjalistów. Byli to kowale, pierwsi jacy działali na większą skalę, na obszarze między Karpatami i Bałtykiem. Skąd jednak wiadomo, że przedmioty żelazne wykonywano na miejscu, a nie były one importowane, jak wiele innych przedmiotów lub surowców w tamtych czasach? Skąd wiemy, że ponad 2000 lat temu działali kowale?

Pytanie tylko z pozoru jest trudne. Odpowiedź natomiast jest prozaiczna: po prostu na nowohuckich osiedlach zamieszkałych przez Celtów i zbadanych przez archeologów znaleziono żelazne narzędzia kowalskie, znane też działającym do niedawna rzemieślnikom – pilnik, kleszcze, kowadło, dłuta i przecinaki. Niektóre z tych przedmiotów są dość powszechnie używane do dziś. Wśród wymienionych wyżej przedmiotów chyba najrzadziej są spotykane kleszcze. Nasze narzędzie, pochodzące z osady w Krzesławicach, jest jedynym tego typu zabytkiem w Polsce. Zachowało się tylko jedno ramię kleszczy, ale z drugą połową łączyło się za pomocą nitu, a więc analogicznie jak we współczesnych narzędziach tego typu. Kleszcze były niewielkie – miały 13 cm długości. Służyły więc do wykonywania precyzyjnych prac. Podobnie unikatowe jest małe kowadełko – klinowaty przedmiot żelazny o długości nieco ponad 5 cm. Zwężającą się dolną część wbijano w drewniany klocek będący podstawą kowadła. Płaszczyzna robocza, czyli gładź, miała kształt kwadratu o boku 2 cm. Była więc niewielka i mogła służyć albo do precyzyjnych prac jubilerskich, albo do klepania kos i sierpów w czasie prac polowych. Również pilniki są używane na naszych ziemiach od ponad 2000 lat. Okaz znaleziony w osadzie w Wyciążu ma 18 cm długości. Do tego należy jeszcze dodać wielkość drewnianej rączki, która nie zachowała się do naszych czasów. Bardzo starannie wykonano drobne, poprzeczne żłobki. Widzimy więc, że poczciwy pilnik nie zmienił się specjalnie do naszych czasów.

O tym jak ważną funkcję w społeczności celtyckiej pełnili kowale świadczą ich wyroby: siekiery, dłuta, szydła, igły, półkoski, sierpy, radlice (żelazne okucia radeł – narzędzi ornych), noże, metalowe części wiader, a nawet klucze. Były to najpotrzebniejsze narzędzia służące w gospodarstwie domowym, narzędzia rolnicze i inne przedmioty codziennego użytku.

O obróbce metali kolorowych i żelaza, dokonywanej na miejscu, świadczą też inne pozostałości. Najczęściej spotykany jest żużel, odkrywany właściwie we wszystkich osadach celtyckich w Nowej Hucie (Mogiła, Krzesławice, Pleszów, Wyciąże, Cło), co świadczy o powszechności używania i dużej skali lokalnej wytwórczości. W Wyciążu i Krzesławicach zbadano też relikty domostw z dużą ilością żużla i pozostałościami urządzeń grzewczych – palenisk i pieców – i innych znalezisk świadczących o obróbce metalu. Jeden z tych obiektów jest nawet interpretowany jako „domostwo kowala". Szczegółowo o tym domostwie, legendarnej dymarce i rozmaitych narzędziach żelaznych będzie jeszcze okazja napisać.

W kolejnych numerach „Głosu" prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znaleziska odkryte podczas wykopalisk archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.

PONIEDZIAŁEK 24.08

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda **8.15** Kwadrans po ósmej **8.30** Małe zoo Lucy II: Opowieść o tym jak Reginald chciał spać (1) – serial animowany produkcji angielskiej (2002) **8.45** Dim, Dam, Doum: Zabronione zabawy (6) **8.55** Budzik: Nietoperze **9.20** Lippy and Messy – język angielski dla dzieci **9.30 Arcyksiążę Rudolf (2) – film biograficzny produkcji niemieckiej (2006); reż.: Robert Dornhelm; wyk.: Max von Thun, Vittoria Puccini, Klaus Maria Brandauer 11.20** Telezakupy **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.25** Plebania (1319) **12.50** Klan (1708) **13.15** Szkoła złamanych serc (179) **14.05** Polskie zwierzęta w niebezpieczeństwie (4): Żubr **14.25** Kandydat (12) – magazyn **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.15** Czarne chmury (10/10): Pościg **16.10** Opole 2009 na bis (3) **16.25** Faceci do wzięcia: Dziesiąta odbitka **17.00** Teleexpress **17.25** Ranczo (35): Upadek obyczajów **18.20** Moda na sukces (4463) **18.45** Wrzuć Jedynkę **19.00** Wieczorynka: Garfield i przyjaciele: Szwajcarski ser (46) **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.05** Pogoda **20.20 Wyznanie – film kryminalny produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Jonathan Meyers; wyk.: Tom Bosley, Peter Greene, Chris Pine, Cameron Daddo (dozwolone od lat 16) 22.05** Kulisy II Wojny Światowej (1) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2008); reż.: Laurence Rees **23.10 Odstrzał – western produkcji amerykańskiej (1971); reż.: Henry Hathaway; wyk.: Gregory Peck, Susan Tyrrell, Pat Quinn, Robert Lyons 0.50** Kino nocnych marków: Kojak 2: Proroczy sen **1.40** Notacje: Grażyna Jonkajtys. Po powrocie z Syberii – cykl dokumentalny **1.55** Zakończenie dnia

TVP2

6.40 Telezakupy **7.10** Złotopolscy (286): Męskie badania **7.40** Przystanek praca **7.55** Dwójka Dzieciom: Kacper (48/52): W kinie **8.25** Radiostacja Roscoe (35/52): Masz wiadomość – serial produkcji kanadyjskiej (2003) **8.55** Barwy szczęścia (93) **9.25** Barwy szczęścia (94) **10.00** Kopciuszek (30) **10.25** Tancerze – sylwetki (II seria) **10.30** Moja rodzinka (22/34) **11.00** Czas honoru – flesz historyczny **11.05** Rączy Wildfire (10/13) **11.55** Magnum: Magnum kontra Higgins **12.45** Kocham Cię Polsko: Teledysk **12.50** Teleturniej „Lotko.tv" **13.20** Tak to leciało! kulisy **13.25** Jeździectwo: Puchar Świata: WKKW Strzegom **13.55** Znaki czasu – magazyn **14.15** Tancerze – sylwetki (II seria) **14.25** Córki McLeoda (92): Braterska więź **15.15** MASH (241) **15.40** Tak to leciało! Kulisy **15.50** Dom (24/25): Droga na skróty – serial produkcji TVP **17.20** Czas honoru – flesz historyczny **17.25** Kocham Cię Polsko: Teledysk **17.30** Program lokalny **17.55** Studio Kemping **18.10** M jak miłość (671) – serial produkcji TVP **19.00** Kolumbowie (1/5): Śmierć po raz pierwszy – serial produkcji TVP; reż.: Janusz Morgenstern; wyk.: Antonina Gordon - Górecka, Bożena Kowalczyk, Karol Strasburger, Piotr Pawłowski, Renata Kossobudzka, Bolesław Idziak, Andrzej Zaorski, Lech Ordon **20.05** Czas honoru (11): Szanowny pan Gestapo – serial produkcji TVP **21.00 Wirus – film sensacyjny produkcji polskiej (1996); reż.: Jan Kidawa-Błoński; wyk.: Cezary Pazura, Paulina Młynarska, Jan Englert, Olaf Lubaszenko, Barbara Brylska, Jerzy Bończak (dozwolone od lat 16) 22.35** Tancerze – sylwetki (II seria) **22.45** Panorama **23.10** Sport Telegram **23.15** Pogoda **23.25** Imperium (5) – serial produkcji amerykańskiej (2005) **0.10** Imperium (6) **0.55** Off Festival 2009 (Mysłowice) – reportaż **1.25** Wieczór artystyczny: Witold Gombrowicz – film dokumentalny produkcji polsko-francuskiej (2000); reż.: Andrzej Wolski **2.15** Zakończenie programu

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda **8.15** Kwadrans po ósmej **8.35** Przygrywka (2): Wszędzie dobrze, ale w domu najlepiej **9.00** Ala i As: Podwórkowe psoty **9.30** W labiryncie (109/120): Złe rokowania **9.55** W labiryncie (110/120): Przylot **10.25** My Wy Oni **10.55 Mysz – film TVP; reż.: Wiktor Skrzynecki; wyk.: Zuzanna Antoszkiewicz, Sławomir Kozieniec, Piotr Łysak, Filip Łobodziński 11.40** Ciało to niemało – magazyn **12.00** Wiadomości **12.10** Wiedźmy (9/13): Delikatność uczuć **12.55** Nowa tradycja: Stilo **13.10** Na wyłączność: Kasia Kowalska **13.30** Jak cudne są wspomnienia (5/7): W starym parku **14.30** Akwen Eldorado (4) **15.25** Wojciechowi Korfantemu: Rapsod Śląski **16.10** Nawigator **16.30** My Wy Oni **17.00** Teleexpress **17.15** Ala i As: Podwórkowe psoty – program dla dzieci **17.45** Dzika Polska: Miodowe lato – serial dokumentalny **18.15** W labiryncie (109/120): Złe rokowania – serial produkcji TVP **18.40** W labiryncie (110/120): Przylot **19.15** Dobranocka: Przygód kilka wróbla Ćwirka: Towarzystwo na zimę **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.05** Pogoda **20.15** Wiedźmy (9/13): Delikatność uczuć – serial produkcji TVP **21.05** Dwadzieścia lat minęło...: 1993 (4) – cykl dokumentalny **21.50 Wyspy szczęśliwe – film produkcji TVP; reż.: Stanisław Brejdygant; wyk.: Gustaw Holoubek, Aleksandra Śląska, Irena Malkiewicz, Zbigniew Zapasiewicz 22.35** Nasz reportaż: Szalom Lejbuszewo **23.10** Wojciechowi Korfantemu – Rapsod Śląski **0.00** Serwis Info Wieczór **0.10** Pogoda Info **0.15** W labiryncie (109/120): Złe rokowania **0.45** W labiryncie (110/120): Przylot **1.15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8.01 Gość poranka **8.15** Serwis info (również 8.30, 9.00, 9.15, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 22.30) **8.17** Przegląd portali internetowych **8.22** Pogoda (również 8.55, 9.07, 9.40, 10.50, 11.25, 11.50, 12.24, 12.50, 13.25, 13.50, 14.24, 14.50, 15.50, 16.43, 21.00, 21.42, 22.46) **8.25** Przegląd prasy **8.40** Przegląd prasy **8.45** Kalejdoskop regionalny **8.50** Co warto wiedzieć **9.12** Poranek TVP Info **9.17** Przegląd prasy **9.20** Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) **9.48** Przegląd prasy **10.00** Gość poranka **10.15** Biznes – otwarcie dnia **11.19** Serwis kulturalny **12.15** Biznes **13.10** Raport z Polski **14.15** Biznes **15.10** Raport z Polski **16.00** Rozmowa dnia **16.16** Biznes **16.50** Tropiciele **17.15** Raport z Polski **17.30** Kronika **17.50** Tematy dnia **18.00** TV Lato **18.10** Cracovia Sacra **18.25** Śladami historii **18.50** Co warto wiedzieć **18.55** Speed 2 **19.05** Jedź bezpiecznie **19.20** Kalejdoskop regionalny **19.32** Raport z Polski **19.50** Serwis kulturalny **20.10** Minęła dwudziesta **21.07** Telekurier – bliżej ciebie **21.45** Kronika **22.00** TV Lato **22.15** Plus minus **22.50** Serwis kulturalny **23.00** Sportowy wieczór **23.30** Bądź modna **0.13** Wokół toru **0.39** Minęła dwudziesta

POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! **6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.00** Telezakupy **7.15** Wielka wygrana – teleturniej **8.00** Przygody w siodle – serial Australia **8.35** Nowe przygody Tequili i Bonettiego – serial sens. **9.40** Czarodziejki 6 **10.35 Dzika Afryka – film kom. USA (2007) 11.30** Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. **12.00** Rodzina zastępcza plus **13.00** Synowie – serial kom. **14.00** Miodowe lata – serial komediowy produkcji polskiej **14.45** Zwariowany świat Malcolma – serial komediowy USA **15.15** Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.45** Obrońca – serial krym. **17.45** Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej **18.50** Wydarzenia **19.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **20.00 Robin Hood: książę złodziei – film przyg. USA (1991) (22.00** Lotto) **23.00 Belfer: Zwycięzca bierze wszystko – film sens. USA (1999) 0.55** Prawo miasta – serial krym. **1.55** Nagroda gwarantowana

tvn

5.30 Uwaga! **5.50** Telezakupy **6.50** Granie na śniadanie **7.40** You can dance – po prostu tańcz! **9.20** Sędzia Anna Maria Wesołowska **10.20** Salon gry **11.20** Telezakupy **12.20** Na Wspólnej – serial obycz. **13.40** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **14.20** Na celowniku – serial sens. **15.20** Przyjaciele (1, 2) – serial kom. **16.25** Rozmowy w toku – talk-show **17.30** Sędzia Anna Maria Wesołowska **18.25** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! – magazyn **20.05** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **20.50** Detektyw Monk 6 – serial sens. **21.50 Generał – film biograficzny Polska (2009) 23.00** Kuba Wojewódzki **0.00** Nie z tego świata – serial s.f. **0.55** Co za tydzień **1.10** Uwaga! – magazyn **1.20** Nocne granie **3.00** Rozmowy w toku

tvn siedem

6.25 You can dance – po prostu tańcz **8.00** Magda M. – serial obycz. **9.00** Na powierzchni – serial s.f. **9.55** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **11.00** Telezakupy **12.40** Apetyt na kasę **13.40** Cena marzeń – telenowela **14.40** Weronika Mars – serial krym. **15.40** Siostrzyczki – serial kom. **16.10** Magda M. – serial **17.10** Na powierzchni – serial s.f. **18.05** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **19.05** Diabli nadali – serial kom. **19.35** Siostrzyczki – serial kom. **20.05 Gra o życie – dramat USA (1993) 22.30 Rio Bravo – western USA (1959) 1.20** Seks w wielkim mieście – serial kom.

TV 4

5.00 V Max **5.25** Muzyczne listy **6.25** TV Market **7.00** Zbuntowani – telenowela **8.05** Dziewczyny fortuny **9.05** Tina Turner - One Last Time **10.25** Big Brother 4.1 **13.20** V Max **13.50** Dziewczyny fortuny **14.50** Muzyczne listy **16.00** Instynkt tropiciela **17.00** mała Czarna **18.00** Strażnik Teksasu – serial sens. **19.00** Zbuntowani – serial obyczajowy **20.00** Galileo **21.00** Następny przystanek: Mars – film dok. **22.00** Adam kontra Miłosz **23.05** Regina – serial obycz. **23.40 Wallander: Fotograf – kryminał Szwecja (2006) 1.35** Big Brother 4.1

PULS

7.00 Telemarket **7.30** Zorro **9.30** Z boską pomocą – serial kom. **10.30** Co masz do stracenia? **11.30** Telemarket **12.00** Szybka wygrana **13.00** Telemarket **13.30** Z boską pomocą – serial kom. **14.30** Wszyscy kochają Raymonda **15.30** Amazing Race - Niesamowity wyścig **16.30** Star Trek **17.30** Wszyscy kochają Raymonda **18.00** Niezły numer **18.30** Światowe rekordy Guinnessa **19.00** Czy jesteś mądrzejszy od 5-klasisty? **20.00 Zaginiony świat – film s.f. USA (1998) 22.00** Wszyscy kochają Raymonda **23.00** Star Trek **0.00** Nocne I-Granie **2.00** Reportaż religijny

Nasze miasto

NIEWYGODNY GENERAŁ

Bez reklamy i bez rozgłosu film o generale „Nilu" na krótko pojawił się w naszych kinach, a potem szybko zniknął. Gdyby nie szkoły – dobre szkoły – które zorganizowały pokazy dla swoich uczniów, frekwencja byłaby zapewne żenująco niska. Niestety, dobrych szkół jest coraz mniej.

Można powiedzieć, że generał „Nil", czyli generał August Fieldorf, jest postacią dla naszej historii typową. Żołnierz, dowódca, bohater, pokonany zwycięzca. Od najodleglejszych czasów ten schemat powtarza się w historii, literaturze, narodowych legendach. Generał „Nil" dobrze pasuje do wyobrażeń o odwadze, lojalności, uczciwości czy ofiarności naszych poprzedników. Ale czy pasuje do mentalności żyjących pokoleń, a szczególnie czy pasuje do wzorów, które naśladuje polska młodzież?

Fieldorf urodził się w Krakowie, w rodzinie kolejarskiej. Miał 17 lat, gdy wstąpił do Związku Strzeleckiego, gdzie odbył kurs podoficerski. Po co? Bo młodym ludziom – choć trzeba przyznać, że wówczas dość nielicznym – marzyła się wojna o wolną Polskę. Maszerowali, uczyli się strzelać i czytali książki o Powstaniu Styczniowym. Fieldorf miał 19 lat, gdy wybuchła I wojna światowa. W Legionach dosłużył się krzyża Virtuti Militari, a w odradzającej się armii Rzeczypospolitej – stopnia oficerskiego. Za wojnę z Rosjanami w 1920 roku czterokrotnie odznaczono go Krzyżem Walecznych. Pozostał w armii, dowodził wieloma jednostkami. Po przegranej kampanii 1939 roku przedostał się do polskiego wojska we Francji, a jesienią 1940 roku był pierwszym emisariuszem polskiego rządu w Londynie, który dotarł do okupowanej Warszawy. Odtąd służył w podziemiu, dowodził Obszarem AK Białystok, a w latach 1942–1944 najważniejszą jednostką podziemnego wojska – „Kedywem", czyli Kierownictwem Dywersji AK. Pod jego dowództwem dokonywano ataków na linie kolejowe i zakłady przemysłu wojskowego, likwidowano konfidentów Gestapo, wykonywano zamachy na najważniejszych funkcjonariuszy okupacyjnych władz.

W 1944 roku otrzymał kolejne zadanie. Już w stopniu generała tworzył tajną organizację „Nie", przygotowywaną na czas sowieckiej okupacji. W marcu 1945 roku wpadł w ręce Rosjan i nierozpoznany, pod fałszywym nazwiskiem, został wywieziony w głąb ZSRR. Wrócił po dwóch latach, wyniszczony i schorowany, więc ujawnił swoje prawdziwe nazwisko w nadziei, że dostanie emeryturę i zapewni skromne utrzymanie rodzinie. Bezpieka aresztowała go w 1950 roku, ale nie znalazła żadnych dowodów nielegalnej działalności. Usiłowała jednak pozyskać go do współpracy przy likwidacji resztek zbrojnego oporu. Odmówił. Oskarżono go więc o współudział w likwidowaniu sowieckich partyzantów i komunistycznych kolaborantów. Sąd skazał go na śmierć, a Bierut nie skorzystał z prawa łaski. Fieldorfa zamordowano 24 lutego 1953 roku. Półtora tygodnia później umarł Stalin i być może gdyby proces przeciągnął się nieco dłużej, generał „Nil" doczekałby odwilży.

Film o „Nilu" przedstawia to wszystko w wielkim skrócie, ale przede wszystkim pokazuje bestialstwo bezpieki – Polaków w sowieckiej służbie. Nie jest to na rękę ani byłym komunistom, ani zwolennikom zacierania pamięci o przeszłości. Według aktualnie obowiązującej polityki historycznej, młodzieży nie są potrzebne historyczne wzory. A jeżeli już, to raczej powinna naśladować autorów opowieści o tym, jak zdobyć pierwszy milion, niż wzorować się na obrońcach Ojczyzny.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

WSTYDU NIE MACIE?

Kryzys, wbrew zapowiedziom daje się wielu osobom we znaki. Co rusz słyszę w swoim otoczeniu, że ktoś stracił pracę, albo mu pobory obcięli. Nawet w naszej hucie, przez tyle lat żywicielce wielu pokoleń słyszy się o przesunięciach na inne stanowiska, mniej uposażone. Tak było niedawno na Wielkich Piecach, gdzie wykwalifikowanych nagrzewnicowych przenoszono na spiekalnie, obniżając wynagrodzenie. Jak się nie podoba, to się zwolnij. Jednak jak ktoś jest po czterdziestce lub pięćdziesiątce i ma rodzinę na utrzymaniu, to gdzie pójdzie? Nawet spora odprawa nie rozwiąże problemu, bo pieniądze szybko się rozchodzą. W ogóle w prywatnych firmach najbardziej się odczuwa oszczędności ze względu na spadek dochodów. Pracownicy nie mając wyboru, godzą się na często drastyczne oszczędzanie czynione głównie na ich pensjach.

Rząd z jednej strony, widząc co się dzieje, przygotował rozwiązanie prawne, które nieco chroni pracowników w firmach, które odnotowały ostatnio znaczny spadek przychodów. Pracownicy w tych firmach mogą dostać wsparcie z urzędów zatrudnienia sięgające nawet ponad 500 zł, aby tylko nie przeszli na bezrobocie. Pracodawca może zatem przyciąć pensję pracownikowi i zrekompensować ją zasiłkiem z urzędu zatrudnienia. Jednak obniżenie etatu o połowę, to z reguły utrata większych pieniędzy niż wspomniany zasiłek. Ponadto to wsparcie państwa jest uwarunkowane wspomnianym spadkiem dochodów i oczywiście wymaga od pracodawcy szeregu biurokratycznych działań. Zdarza się, że pracodawcy wygodniej jest zwolnić pracowników niż starać się o takie państwowe wsparcie.

Wszystko to ma miejsce w sytuacji, gdy mówimy o kryzysie i potrzebie oszczędzania. Rząd niby zaciska pasa dokonując zmiany budżetu, ale powiększa deficyt. Poczynione oszczędności w ministerstwach okazały się niewystarczające? A może są to tylko pozorne oszczędności, które dotyczą pośrednio obywateli, a wcale nie zmniejszają koryta, z którego czerpią pełną garścią urzędnicy. Z niedowierzaniem przyjąłem informację o podwyżkach pensji urzędników państwowych. Przedstawiciele rządu próbują opinię publiczną uspokajać, że nie jest to wysoka podwyżka i wynosi tylko 4 proc. Tylko już nie mówi się dalej, że to średnio podwyższenie poborów urzędniczych o ok. 200 zł, co oznacza po pierwsze, że urzędnicy państwowi zarabiają średnio 5 tys. zł, a po drugie, że ta podwyżka pociągnie za sobą wydatki z budżetu rzędu 2,5 mld zł. Wszystko to dzieje się w sytuacji, gdy w ramach oszczędności próbuje zabrać się tzw. „wdowi grosz" kobietom, które utraciły mężów i po pięćdziesiątym roku życia korzystają z rent. Ma to miejsce, gdy zostają zamrożone progi dochodowe do roku 2012 upoważniające do zasiłku rodzinnego, co w praktyce oznacza, że mniej rodzin go otrzyma.

Gdy słyszę i widzę w mediach, jak odbiera się renty socjalne w wysokości nieco przekraczającej 500 zł ludziom poważnie chorym psychicznie i fizycznie, a urzędniczka tłumaczy, że ZUS nie jest instytucją charytatywną, to coś się we mnie gotuje. Cisną mi się na usta niecenzuralne słowa, ale jako człowiek kulturalny staram się pohamować przed ich wyartykułowaniem. Mogę tylko jedno powiedzieć, czy urzędasy i ich decydenci wstydu nie mają?!

Wyraźnie widać, że w Polsce prawica zaczyna sobie pozwalać na coraz więcej, przerzucając skutki kryzysu na ludzi biednych i nie najlepiej sytuowanych. Stąd już niedaleko do stwierdzenia, że rząd się sam jakoś wyżywi...

SŁAWOMIR PIETRZYK

WTOREK 25.08

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda **8.15** Kwadrans po ósmej **8.30** Koszmarny Karolek: Koszmarny Karolek i nowy nauczyciel (35) **8.45** Bunio i Kimba: Kukiełki (6) **8.50** Jedynkowe Przedszkole **9.20** Przygody psa Cywila (2/7): Eksternista **9.55** Przygody psa Cywila (3/7): W puszczy **10.30** Don Matteo IV: Zatrute wino (2) **11.25** Telezakupy **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.20** Plebania (1320) **12.50** Klan (1709) **13.15** Szkoła złamanych serc (180) **14.05** Podróżnik: Krótka historia safari **14.25** ZUS dla ciebie **14.30** Dotknij życia: Rodziców się nie wybiera – film dokumentalny **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.15** Przeprowadzki (10/10): Szafa brygadiera Abramka – serial produkcji TVP **16.10** Opole 2009 na bis (18) – koncert **16.25** Faceci do wzięcia: Czar tropików – serial produkcji TVP **17.00** Teleexpress **17.25** Ranczo (36): Miedź brzęcząca – serial obyczajowy produkcji TVP **18.20** Moda na sukces (4464) – serial produkcji amerykańskiej (2005) **18.45** Wrzuć Jedynkę **19.00** Wieczorynka: Mój przyjaciel królik: Śpiewać każdy może (25) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2008) **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.05** Pogoda **20.20 U Pana Boga za piecem – komedia produkcji polskiej (1998); reż.: Jacek Bromski; wyk.: Ira Łaczina, Jan Wieczorkowski, Krzysztof Dzierma, Andrzej Zaborski, Ania Janowska, Artur Krajewski, Alicja Bach, Iwona Szczęsna, Eliza Krasicka, Małgorzata Płońska 22.10 Piekło nad Berlinem – film katastroficzny produkcji niemieckiej (2006); reż.: Rainer Matsutani; wyk.: Frank Raki, Anja Dihrberg 0.00 Kino nocnych marków: Delicatessen – czarna komedia produkcji francuskiej (1991); reż.: Marc Caro; wyk.: Dominique Pinon, Marie-Laure Dougnac, Jean-Claude Dreyfus, Karin Viard (dozwolone od lat 16) 1.40** Notacje: Lidia Ziental. Dziewczyna z „Batalionu Zośka" – cykl dokumentalny **1.55** Zakończenie dnia

TVP2

6.45 Telezakupy **7.15** Złotopolscy (287): Łóżko **7.45** W naszej Dobrej zawsze dobrze **8.10** Dwójka Dzieciom: Milly i Molly (11/26): Magiczne babeczki **8.30** Radiostacja Roscoe (36/52): River mąci, Roscoe rządzi **9.00** Barwy szczęścia (95) **9.30** Barwy szczęścia (96) **10.00** Kopciuszek (31) **10.25** Tancerze – sylwetki (II seria) **10.35** Moja rodzinka (23/34) **11.05** Czas honoru – flesz historyczny **11.10** Rączy Wildfire (11/13) **12.00** Magnum: Połączone siły **12.50** Kocham Cię Polsko: Teledysk **12.55** Teleturniej „Lotko.tv" **13.25** Tak to leciało! kulisy **13.30** Zwierzęta mówią (2) **14.15** Tancerze – sylwetki (II seria) **14.20** Córki McLeoda (93): Powrót Saturna **15.15** MASH (242) **15.45** Dom (25/25): Dziś każdy ma dwadzieścia lat **17.15** Czas honoru – flesz historyczny **17.20** Tak to leciało! kulisy **17.25** Kocham Cię Polsko: Teledysk **17.30** Program lokalny **17.55** Dwójkomania **18.10** M jak miłość (672) **19.05** Kolumbowie (2/5): Żegnaj Baśka **20.05** Czas honoru (12): Za murem **21.00** Tancerze – sylwetki (II seria) **21.05 Czas na miłość: W zastępstwie taty – film fabularny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Joyce Chopra; wyk.: Mary McDonnell, William Russ, Jack Coleman (dozwolone od lat 16) 22.45** Panorama **23.10** Sport Telegram **23.15** Pogoda **23.25 Wieczór filmowy Kocham Kino: Księga Diny – film obyczajowy produkcji szwedzko-niemiecko-francusko-norwesko-duńskiej (2002); reż.: Ole Bornedal; wyk.: Pernilla August, Maria Bonnevie, Gerard Depardieu (dozwolone od lat 16) 1.35** Z bliska i z daleka: Komunizm. Historia pewnego złudzenia: Upadek (3) – cykl dokumentalny produkcji niemieckiej (2005) **2.30** Zakończenie programu

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda **8.15** Kwadrans po ósmej **8.35** Przygrywka (3): Bez pracy nie ma kołaczy **9.05** Domisie: Domisiowa orkiestra **9.35** W labiryncie (111/120): Awantura **10.00** W labiryncie (112/120): Emerytura **10.30** Młodzi twórcy mistrzom: Między złem a złem – film o profesorze Wiesławie W. Jędrzejczaku **10.50** Ziemia obiecana (2/4) – serial produkcji TVP **11.45** Okna sztuki – magazyn **12.00** Wiadomości **12.10** Wiedźmy (10/13): Złodzieje samochodów **12.55** Alchemia zdrowia i urody – magazyn **13.10** Dwadzieścia lat minęło...: 1993 (4) **13.55 Wyspy szczęśliwe – film produkcji TVP; reż.: Stanisław Brejdygant; wyk.: Gustaw Holoubek, Aleksandra Śląska, Irena Malkiewicz, Zbigniew Zapasiewicz 14.45** 43. Bałtycki Festiwal Piosenki - Karlshamn 2009; koncert **15.40** Nasz reportaż: Szalom Lejbuszewo **16.10** Laboratorium XXI wieku **16.30** Światowiec – magazyn turystyczny **17.00** Teleexpress **17.15** Domisie: Domisiowa orkiestra **17.45** Tańcząca z Gruzją **18.15** W labiryncie (111/120): Awantura **18.45** W labiryncie (112/120): Emerytura **19.15** Dobranocka: Miś Kudłatek: Na strychu **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.05** Pogoda **20.15** Wiedźmy (10/13): Złodzieje samochodów **21.05** Wideoteka dorosłego człowieka (75) **21.30** Okazja (19): Urodziny Wieśka **22.00 Mąż pod łóżkiem – film TVP; reż.: Stanisław Różewicz; wyk.: Bronisław Pawlik, Irena Szczurowska, Roman Wilhelmi, Marian Jastrzębski 22.25** Kocham Cię Polsko (9) **23.40** Salon kresowy: Maestro z ulicy Sapiehy **0.00** Serwis Info Wieczór **0.10** Pogoda Info **0.15** W labiryncie (111/120): Awantura **0.45** W labiryncie (112/120): Emerytura **1.15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8.15 Serwis info (również 8.30, 9.00, 9.15, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 22.30) **8.17** Przegląd portali internetowych **8.22** Pogoda (również 8.58, 9.07, 9.40, 10.50, 11.25, 11.50, 12.24, 12.50, 13.25, 13.50, 14.24, 14.50, 15.50, 16.43, 21.00, 21.42, 21.55, 22.46) **8.25** Przegląd prasy **8.40** Przegląd prasy **8.45** Kalejdoskop regionalny **8.54** Co warto wiedzieć **9.12** Poranek TVP Info **9.17** Przegląd prasy **9.20** Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) **9.48** Przegląd prasy **10.00** Gość poranka **10.15** Biznes – otwarcie dnia **11.19** Serwis kulturalny **12.15** Biznes **13.10** Raport z Polski **14.15** Biznes **15.10** Raport z Polski **16.00** Rozmowa dnia **16.16** Biznes **16.50** Skarby Małopolski **17.15** Raport z Polski **17.30** Kronika i pogoda w regionie **17.50** Tematy dnia **18.00** TV Lato **18.10** Tropiciele **18.50** Muzyczny kalejdoskop **19.20** Kalejdoskop regionalny **19.32** Raport z Polski **19.50** Serwis kulturalny **20.10** Minęła dwudziesta **21.07** Telekurier – bliżej ciebie **21.45** Kronika **22.00** TV Lato **22.15** Plus minus **22.50** Serwis kulturalny **23.00** Sportowy wieczór **23.30** Jak szybko i skutecznie sprzedać wóz opancerzony – film dok.

POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! **6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.00** TV Market **7.15** Wielka wygrana **8.00** Przygody w siodle – serial przygodowy **8.35** Nowe przygody Tequili i Bonettiego – serial sensacyjny **9.40** Czarodziejki 6 – serial fantasy **10.35** Dzika Afryka – serial przyg. **11.30** Sabrina – nastoletnia czarownica – serial komediowy **12.00** Rodzina zastępcza plus – serial komediowy **13.00** Synowie – serial komediowy **13.30** Synowie – serial komediowy **14.00** Miodowe lata – serial komediowy **14.45** Zwariowany świat Malcolma – serial **15.15** Sabrina – nastoletnia czarownica **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja **16.45** Obrońca – serial kryminalny **17.45** 30 dni – serial obyczajowy **18.50** Wydarzenia **19.30** Malanowski i partnerzy – serial produkcji polskiej **20.00 Slumsy Beverly Hills – komedia USA (1998) (22.00** Lotto) **22.05** CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial produkcji amerykańskiej **0.05 Ślepe naboje – film sens. Wielka Brytania (2000) 1.45** Nagroda gwarantowana **2.45** Tajemnice losu

tvn

5.50 Telezakupy **6.50** Granie na śniadanie **8.20** Superniania **9.20** Sędzia Anna Maria Wesołowska **10.20** Salon gry **11.20** Telezakupy **12.20** Na Wspólnej – serial obyczajowy **13.40** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **14.20** Na celowniku – serial sens. **15.20** Przyjaciele – serial komediowy **16.25** Rozmowy w toku – talk-show **17.30** Sąd rodzinny **18.25** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny prod. polskiej **20.50** Bez śladu – serial sensacyjny **21.50 General – film biograficzny Polska (2009) 23.00** Twarzą w twarz – serial sens. **23.55** Szymon Majewski Show **0.55** Uwaga! **1.15** Nocne granie **2.35** Rozmowy w toku **3.30** Nic straconego

tvn siedem

6.25 You can dance – po prostu tańcz **8.00** Magda M. – serial obycz. **9.00** Na powierzchni – serial s.f. **9.55** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **11.00** Telezakupy **12.40** Apetyt na kasę **13.40** Cena marzeń – telenowela **14.40** Weronika Mars – serial kryminalny **15.40** Siostrzyczki – serial kom. **16.10** Magda M. – serial obycz. **17.10** Na powierzchni – serial s.f. **18.05** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **19.05** Diabli nadali – serial kom. **19.35** Siostrzyczki – serial kom. **20.05 Rio Bravo – western USA (1959) 22.55 Ekspres pod lawiną – film sens. USA-Irlandia (1979) 0.45** Wróżki – pr. rozryw. **1.50** Go! Laski

TV 4

5.30 Muzyczne listy **6.30** TV Market **7.05** Zbuntowani – serial obyczajowy **8.10** Dziewczyny fortuny **9.10** Strażnik Teksasu – serial sensacyjny **10.10** Big Brother 4.1 **13.50** Dziewczyny fortuny **14.50** Muzyczne listy **16.00** Instynkt tropiciela **17.00** mała Czarna **18.00** Strażnik Teksasu – serial sensacyjny **19.00** Zbuntowani – serial obycz. **20.00** Galileo **21.00 Wallander: Fotograf – kryminał prod. Szwecja (2006) 23.00** Regina **23.30** Big Brother 4.1 **2.40** The British Rock Symphony

PULS

7.30 Zorro **9.30** Z boską pomocą – serial komediowy **10.30** Co masz do stracenia? **11.30** Telemarket **12.00** Szybka wygrana **13.00** Telemarket **13.30** Z boską pomocą **14.30** Wszyscy kochają Raymonda **15.30** Amazing Race - Niesamowity wyścig **16.30** Star Trek **17.30** Wszyscy kochają Raymonda **18.00** Niezły numer **18.30** Światowe rekordy Guinnessa **19.00** Czy jesteś mądrzejszy od 5-klasisty? – teleturniej **20.00** Niezły numer **20.30** Zabójcze umysły 2 – serial sensacyjny **21.30** Światowe rekordy Guinnessa **22.00** Wszyscy kochają Raymonda – serial produkcji USA **23.00** Star Trek **0.00** Nocne I-Granie

Zapiski Jakuba Klenia

WĘDKARSKIE ŚWIĘTOWANIE 60-LECIA NOWEJ HUTY

Nowa Huta osiągnęła piękny wiek – 60 lat. Niemal równie dojrzałe jest nowohuckie wędkarstwo. W roku 1952 grupa sympatyków wędkarstwa postanowiła utworzyć Koło Polskiego Związku Wędkarskiego w Nowej Hucie. Przede wszystkim z myślą o pracownikach zatrudnionych na tym terenie. Przy okazji jubileuszu Nowej Huty warto przypomnieć pionierów nowohuckiego wędkarstwa i wymienić ich nazwiska. Założycielami Koła PZW w Nowej Hucie byli koledzy: prezes Henryk Wasilewski, wiceprezes Tadeusz Ziarkowski, sekretarz Jerzy Wiktorowicz, skarbnik Wiktor Gaj oraz gospodarz Aleksander Semik.

Dla upamiętnienia jubileuszu powstania naszej dzielnicy Zarząd Koła PZW Nowa Huta postanowił zorganizować spławikowe zawody wędkarskie. Zawody te odbyły się w niedzielę, 16 sierpnia nad nowohuckim zalewem przy ul. Bulwarowej. Uczestniczyło w nich 33 członków nowohuckiego Koła. Rywalizację rozpoczęto przy pięknej pogodzie i – jak się później okazało – minimalne różnice wagowe zadecydowały o kolejności zajętych miejsc. Jedynie pierwsze miejsce wyraźnie „odstawało" wagowo od pozostałych. Stało się tak za sprawą ponadkilogramowego karpia, który połakomił się na wędkarską przynętę. Inne poławiane w trakcie zawodów ryby to: leszcze, płocie, okonie oraz jazgarze. Zawody upłynęły w przyjacielskiej atmosferze, a w ogólnej ocenie zawodników uznane zostały za bardzo udane. Komisja sędziowska po zważeniu złowionych ryb ogłosiła wyniki: I miejsce – Jarosław Kurek (2606 pkt), II miejsce – Dariusz Bąbka (1655 pkt), III miejsce – Bogdan Hyla (1654 pkt), IV miejsce – Paweł Tylek (1433 pkt), V miejsce – Andrzej Wilk (1418 pkt), VI miejsce – Grzegorz Kołodziejczyk (1345 pkt), VII miejsce – Andrzej Panajew (1277 pkt), VIII miejsce – Andrzej Skuciński (1145 pkt), IX miejsce – Bartłomiej Żyła (1115 pkt), X miejsce – Wojciech Łuczak (1008 pkt).

Pierwsze trzy miejsca zostały uhonorowane pucharami, dyplomami oraz upominkami. Kolejni zawodnicy (do dziesiątego miejsca) otrzymali upominki i... uścisk dłoni prezesa. Komisję sędziowską stanowili: prezes Koła PZW Nowa Huta kol. Marek Burnagiel, skarbnik kol. Adam Budziaszek oraz kol. Stanisław Urbaniak.

– Z myślą o następnym jubileuszu, wędkarze nowohuckiego Koła życzą Nowej Hucie dalszego rozkwitu, by w następnych latach pięknniała jeszcze bardziej, z pożytkiem dla wszystkich mieszkańców – powiedział nam prezes Marek Burnagiel.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

ZWIERCIADEŁKO POWIEDZ PRZECIE...

Czasy, kiedy samochód wyposażony był w jedno wewnętrzne lusterko wsteczne – a i tak nie było w nim nic widać, jeżeli ktoś poruszał się garbatą „warszawą" – minęły już bezpowrotnie. Dzisiaj w każdym samochodzie – oprócz tego wewnętrznego – są dwa zewnętrzne lusterka wsteczne. Na dodatek w droższych autach montuje się videokamery wyświetlające sytuacje za samochodem podczas cofania, zaś w autach tańszych są dźwiękowe czujniki cofania sygnalizujące zbliżanie się do przeszkody. Mimo takiego wyposażenia pojazdów widać pogniecione tylne zderzaki i klapy bagażnika, a zmiana pasa ruchu bez spojrzenia w lusterko przed dokonaniem tego manewru jest bardzo popularnym naruszeniem przepisów.

O lusterkach warto wspomnieć właśnie pod koniec sierpnia, w okresie gremialnych powrotów z wakacji w różnych stronach Polski. Zagęści się ruch na drogach pozamiejskich i to niekoniecznie tych głównych. Najwyższa pora zapomnieć czasy, kiedy bocznymi drogami jeździło się nieco wolniej może, ale za to bez korków i przymusowych postojów wywołanych koniecznością likwidacji skutków stłuczek czy wypadków. Poza tym jeździło się niemal samotnie. Dzisiaj nawet na tych bocznych drogach ruch bywa niekiedy porównywalny z tym, jaki panuje na Alejach Trzech Wieszczów w Krakowie. I dlatego poza miastem kierowca powinien mieć „oczy dookoła głowy". Ponieważ anatomicznie taka sytuacja nie jest możliwa, zatem o tym, co dzieje się z tyłu pojazdu upewniamy się zerkając w lusterka wsteczne.

Takiego jednak odruchu brakuje wielu kierowcom. I to bez różnicy wieku. Być może pozycjonowania auta wobec innych na drodze za pomocą lusterek nie uczą na kursach prawa jazdy, albo instruktorzy nie przykładają do tego odpowiedniej wagi. W każdym razie efekty lekceważenia obrazu w lusterku bywają opłakane. Kiedyś widziałem, jak kierowca „poloneza" nagle, bez włączonego kierunkowskazu, zajechał drogę jadącemu swoim pasem skuterowi. Uderzony jednoślad wywrócił się, a jego kierowca – na szczęście młody i wysportowany – usiłując ratować się przed skutkami zderzenia przewrócił się na chodnik i uderzył głową w krawężnik. Dobrze, iż miał na głowie hełm ochronny. Ale takiej ochrony z reguły nie mają rowerzyści – w specjalnych kolarskich kaskach widzi się zazwyczaj dzieci – a skutki zderzenia z samochodem mogą być bardzo groźne. Dlatego spoglądajmy w lusterka zarówno w mieście, jak i na wiejskich drogach, gdzie właśnie rowerzyści są uczestnikami ruchu równoprawnymi z kierowcami samochodów, motorowych jednośladów, ale i wielotonowych ciężarówek.

Wymuszenie pierwszeństwa przejazdu nad kierowcą skutera przez kierowcę samochodu zakończyło się w miarę szczęśliwie, a szkody materialne ograniczyły się do zadrapań lakieru nadwozia samochodu, nadwozia skutera i powierzchni hełmu ochronnego. Choć po prawdzie to ów hełm spełnił swe zadanie, ochronił głowę kierowcy i należałoby go wymienić na nowy, ale firmy ubezpieczeniowe zwykle nie honorują takiego roszczenia. W razie ponownego uderzenia głową przybraną w hełm, który już raz zamortyzował uderzenie może się okazać, że konstrukcja jest nadwerężona i nie spełni swego zadania. Samochody i skutery w mieście poruszają się z małymi prędkościami. Gorzej poza miastem. Poniechanie spojrzenia w lusterko i sprawdzenia sytuacji za samochodem przed jakimkolwiek manewrem może doprowadzić do tego, że zajedziemy drogę kierowcy szybkiego jednośladu. Uderzenie szybko jadącego motocykla w bok samochodu jest bardzo groźne, głównie dla motocyklisty i ewentualnie jego pasażera. I co z tego, że motocyklista mógł jechać z prędkością przekraczającą limity dozwolone na polskich drogach. Jeżeli uderzenia nie przeżyje, to nawet nie będzie mógł się bronić przed takim zarzutem.

Spoglądajmy w lusterka wsteczne samochodu. Śmierć i tak zbierze swoje żniwo. Lepiej byśmy się do tego nie przyczyniali własną niefrasobliwością za kierownicą.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda **8.15** Kwadrans po ósmej **8.30** Małe zoo Lucy II: Opowieść o koali Fibi (2) – serial animowany produkcji angielskiej (2002) **8.45** Dim, Dam, Doum: Dam idzie do szkoły (7) – serial animowany produkcji francuskiej (2001) **8.55** Wirtul@ndia: Księżycowe kłopoty **9.20** Przygody psa Cywila (4/7): Pościg – serial produkcji TVP **9.50** Przygody psa Cywila (5/7): Przez granicę **10.25** Don Matteo IV: Cena prawdy (3) – serial produkcji włoskiej (2004) **11.25** Telezakupy **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.20** Plebania (1321) – telenowela produkcji TVP **12.45** Klan (1710) – telenowela produkcji TVP **13.10** Szkoła złamanych serc (181) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) **14.00** Prawda o zmianach klimatu: Czy zmieniamy naszą planetę? (1) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006); reż.: Nicolas Brown **14.30** Raj – magazyn **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.15** Quo vadis? (3/6) – serial produkcji TVP **16.05** Muzyczna Poczta Jedynki – magazyn **16.25** Faceci do wzięcia: Statek miłości – serial produkcji TVP **17.00** Teleexpress **17.25** Ranczo (37): Zrozumieć kobietę – serial obyczajowy produkcji TVP **18.20** Moda na sukces (4465) – serial produkcji amerykańskiej (2005) **18.45** Wrzuć Jedynkę **19.00** Wieczorynka: Między nami bocianami (11): Gągołki aniołki – serial animowany **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.05** Pogoda **20.20 Okruchy życia: Tomek i ja – film fabularny produkcji angielskiej (2007); reż.: Simon Shore; wyk.: Keeley Hawes, Ben Miles, Sheila Hancock, Duncan Preston 22.10 Klub Imperatora – dramat produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Michael Hoffman; wyk.: Jesse Eisenberg, Rishi Mehta, Rahul Khanna, George F. Miller, Kevin Kline 0.10 Kino nocnych marków: Kundun – życie Dalaj Lamy – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Martin Scorsese; wyk.: Tenzin Thuthob Tsarong, Gyurme Tethong, Tilku Jamyang, Kunga Tenzin, Tenzin Yeshi Paichang 2.30** Zakończenie dnia

TVP2

6.30 Telezakupy **7.00** Złotopolscy (288): Na środku wsi **7.30** Znaki czasu **7.55** Dwójka Dzieciom: Milly i Molly (12/26): Łaps **8.15** Radiostacja Roscoe (37/52): Lily i Grace **8.45** Barwy szczęścia (97) **9.15** Barwy szczęścia (98) **9.45** Kopciuszek (32) **10.15** Tancerze – sylwetki (II seria) **10.20** Tak to leciało! kulisy **10.24** Moja rodzinka (24/34) **10.55** Czas honoru – flesz historyczny **11.00** Rączy Wildfire (12/13) **11.50** Tak to leciało! Kulisy **11.50** Magnum: Śmierć kwiatów – serial produkcji amerykańskiej (1986) **12.40** Kocham Cię Polsko: Teledysk **12.45** Teleturniej „Lotko.tv" **13.15** Msza Kościoła Starokatolickiego Mariawitów **14.05** Tancerze – sylwetki (II seria) **14.15** Córki McLeoda (94): Płomień przyjaźni – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2004) **15.05** MASH (243) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1982) **15.35 Wakacyjne Kino Dwójki: Pieniądze albo miłość – komedia romantyczna produkcji amerykańskiej (1963); reż.: Michael Gordon; wyk.: Edy Williams, Alvy Moore, Thelma Ritter, Kirk Douglas 17.25** Czas honoru – flesz historyczny **17.30** Program lokalny **17.55** Dwójkomania **18.05** M jak miłość (673) – serial produkcji TVP **19.00** Kolumbowie (3/5): A jeśli będzie wiosna... – serial produkcji TVP **20.05** Czas honoru (13): Władek – serial produkcji TVP **21.00 Alibi na środę: Za nasze grzechy – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Harris Done; wyk.: Amanda Foreman, Vincent Ventresca, Jason Brooks, John Jabaley (dozwolone od lat 16) 22.40** Tancerze – sylwetki (II seria) **22.45** Panorama **23.10** Sport Telegram **23.15** Pogoda **23.25** Litzmannstadt Getto. Piekło na Ziemi Obiecanej **0.30** Oczy Angeli (3/13) – serial kryminalny (2006) (dozwolone od lat 16) **1.20 Kocham kino na bis: Wysokie obcasy – film fabularny produkcji hiszpańsko-francuskiej (1991); reż.: Pedro Almodovar; wyk.: Victoria Abril, Marisa Paredes, Miguel Bose, Anna Lizaran (dozwolone od lat 18) 3.20** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda **8.15** Kwadrans po ósmej **8.35** Przygrywka (4): Po nitce do kłębka – serial przygodowy TVP **9.05** Jedyneczka: Podłoga **9.30** W labiryncie (113/120): Niedobre wspomnienia – serial produkcji TVP **9.55** W labiryncie (114/120): Porwanie **10.25** Zacisze gwiazd (51): Jan i Sebastian Karpiel-Bułecka **10.50** Made in Poland – teleturniej **11.20** Gościem u siebie – cykl reportaży **11.45** Moliki książkowe – magazyn **12.00** Wiadomości **12.10** Wiedźmy (11/13): Lokal numer 13 – serial produkcji TVP **12.55** Wideoteka dorosłego człowieka (75) **13.15** Z Paryża do Jurkowa – reportaż **13.35** Okazja (19): Urodziny Wieśka – serial produkcji TVP **14.05 Mąż pod łóżkiem – film produkcji TVP; reż.: Stanisław Różewicz; wyk.: Bronisław Pawlik, Irena Szczurowska, Roman Wilhelmi, Marian Jastrzębski 14.35** Szansa na Sukces: Piosenki Marka Dutkiewicza **15.25** Zamki kresowe Rzeczypospolitej: Ostróg **15.45** Folkogranie: Tercja Pikardyjska **16.25** Welcome to Kraków – cykl reportaży **16.35** Gościem u siebie – cykl reportaży **17.00** Teleexpress **17.20** Jedyneczka: Podłoga **17.45** Zacisze gwiazd: Jan i Sebastian Karpiel-Bułecka **18.10** W labiryncie (113/120): Niedobre wspomnienia – serial produkcji TVP **18.40** W labiryncie (114/120): Porwanie **19.15** Dobranocka: Noddy (67): Gobliny i niewidzialna farba – serial animowany produkcji angielskiej (2002) **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.05** Pogoda **20.15** Wiedźmy (11/13): Lokal numer 13 – serial produkcji TVP **21.10** Tydzień Polski – magazyn **21.50** Strachy: Gdzie oczy poniosą – serial produkcji TVP **23.10** I zdrada (4) – film dokumentalny; reż.: Marek Drążewski **0.05** Serwis Info Wieczór **0.15** Pogoda Info **0.15** W labiryncie (113/120): Niedobre wspomnienia – serial produkcji TVP **0.45** W labiryncie (114/120): Porwanie **1.15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8.15 Serwis info (również 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.55, 16.30, 20.00, 21.30, 22.30) **8.17** Przegląd portali internetowych **8.22** Pogoda (również 8.55, 16.43, 21.00, 21.42, 21.55, 22.46) **8.25** Przegląd prasy **8.40** Przegląd prasy **8.45** Kalejdoskop regionalny **8.50** Co warto wiedzieć **9.00** Transmisja obrad Sejmu RP (również 9.35, 10.35, 11.35, 12.35, 13.35, 14.35) **16.00** Rozmowa dnia **16.16** Biznes **16.50** Pora dla seniora **17.15** Raport z Polski **17.30** Kronika i pogoda w regionie **17.50** Tematy dnia **18.00** TV Lato **18.10** Kwartet **18.25** Światowiec **19.00** Magazyn medyczny **19.20** Kalejdoskop regionalny **19.32** Raport z Polski **19.50** Serwis kulturalny **20.10** Minęła dwudziesta **21.45** Kronika **22.00** TV Lato **22.15** Plus minus **22.50** Serwis kulturalny **23.00** Sportowy wieczór **23.30** Władcy Ameryki **0.11** Minęła dwudziesta **0.55** Telekurier – bliżej ciebie

POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! **6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.00** TV Market **7.15** Wielka wygrana **8.00** Przygody w siodle – serial **8.35** Nowe przygody Tequili i Bonettiego **9.45** Czarodziejki 6 – serial **10.40** Dzika Afryka – serial **11.35** Sabrina – nastoletnia czarownica **12.05** Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej **13.05** Synowie – serial kom. **14.05** Miodowe lata – serial kom. **15.15** Sabrina – nastoletnia czarownica **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja **16.45** Obrońca – serial krym. **17.45** 30 dni – serial obyczajowy **18.50** Wydarzenia **19.30** Malanowski i partnerzy **20.00** Świat według Kiepskich **20.30** Eliminacje Ligi Mistrzów **(23.00** Lotto) **23.10 18 lat później – komedia Francja (2003) 1.10** Nagroda gwarantowana **2.10** Zakazana kamera **3.10** Tajemnice losu

tvn

5.50 Telezakupy **6.50** Granie na śniadanie **7.20** Taniec z gwiazdami **9.20** Sąd rodzinny **10.20** Salon gry **11.20** Telezakupy **12.20** Na Wspólnej – serial obycz. **13.40** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **14.20** Na celowniku – serial sens. **15.20** Przyjaciele – serial kom. **16.25** Rozmowy w toku – talk-show **17.30** Sędzia Anna Maria Wesołowska **18.25** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. produkcji polskiej **20.50 24 godziny – thriller USA-Niemcy (2002) 23.00 Ciężkie czasy – film sens. USA (2005) 1.20** Uwaga! **1.40** Nocne granie **3.00** Rozmowy w toku **3.55** Nic straconego

tvn siedem

6.25 You can dance – po prostu tańcz **8.00** Magda M. **9.00** Na powierzchni – serial s.f. **9.55** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **11.00** Telezakupy **12.40** Apetyt na kasę **13.40** Cena marzeń – telenowela **14.40** Weronika Mars – serial krym. **15.40** Siostrzyczki – serial kom. **16.10** Magda M. **17.10** Na powierzchni – serial s.f. **18.05** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **19.05** Diabli nadali – serial kom. **19.35** Siostrzyczki – serial **20.05 Wiecznie młody – film s.f. USA (1992) 22.10 Wzbierająca burza – dramat biograficzny USA-Wlk. Bryt. (2002) 0.10 Uderzenie komety – film katastroficzny Niemcy-Wlk. Bryt. (2007) 2.00** Wróżki

TV 4

5.30 Muzyczne listy **6.30** TV Market **7.05** Zbuntowani – serial obyczajowy **8.10** Dziewczyny fortuny **9.10** Strażnik Teksasu – serial sens. **10.10** Big Brother 4.1 **13.20** cruZer-Sport:eX **13.50** Dziewczyny fortuny **14.50** Muzyczne listy **16.00** Instynkt tropiciela **17.00** mała Czarna **18.00** Strażnik Teksasu – serial sens. **19.00** Zbuntowani – serial obyczajowy **20.00** Galileo **21.00** Ocean dusz – serial sens. **23.00** Big Brother 4.1 **1.50** The British Rock Symphony **3.40** Rostropovich Interprets Bach Suites

PULS

7.00 Telemarket **7.30** Zorro **9.30** Z boską pomocą **10.30** Amazing Race – Niesamowity wyścig **11.30** Telemarket **12.00** Szybka wygrana **13.00** Telemarket **13.30** Z boską pomocą **14.30** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **15.30** Najgorszy polski kierowca **16.30** Star Trek – serial s.f. **17.30** Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy **18.00** Niezły numer **18.30** Światowe rekordy Guinnessa **19.00** Czy jesteś mądrzejszy od 5-klasisty? **20.00** Niezły numer **20.30** Zabójcze umysły 2 **21.30** Światowe rekordy Guinnessa **22.00** Wszyscy kochają Raymonda – serial **23.00** Star Trek **0.00** Nocne I-Granie

MISS NOWEJ HUTY - XIV EDYCJA

XIV edycję konkursu Miss Nowej Huty organizujemy wspólnie z renomowaną agencją modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą brać udział nasze czytelniczki w wieku od 15 do 25 lat. Należy wysłać 2–4 fotki dobrej jakości, nadające się do druku, wraz ze swoją krótką charakterystyką – elektronicznie na adres mailowy: rores@bci.pl. W każdym wydaniu „Głosu", co tydzień, prezentować będziemy kandydatki, do listopada włącznie. W grudniu kandydatki będą brać udział w konkursie internetowym na specjalnej stronie: www.miss-mister.pl. Konkurs stwarza niezwykłą szansę dla dziewczyn marzących o karierze modelki, udziale w reklamie i filmie. Agencja RORES MODELS znana jest ze skutecznego wypromowania wielu już top modelek, dla których początkiem w karierze był udział w konkursie Miss „Głosu".

Finałowa gala XIV edycji konkursu odbędzie się w styczniu 2010 roku. Wcześniej prezentowane na naszych łamach kandydatki będą mieć okazję brania udziału w wielu castingach, pokazach mody i sesjach foto organizowanych przez RORES MODELS. Organizatorom zależy na promowaniu i pokazywaniu dziewczyn kreatywnych, o wielu pasjach, dziewczyn o ciekawej osobowości, jakich jest wiele w Nowej Hucie.

Ósmą kandydatką do tytułu miss jest **Joanna Papp**. Studiuje polonistykę na UJ. Od najmłodszych lat cały czas pisze, a to wiersze, a to krótkie opowiadania. Ponadto uwielbia czytać i bardzo interesuje ją język polski jako taki: lubi dbać o jego poprawność. Do najbardziej znaczących osiągnięć zalicza publiczne występy, gra na gitarze. Co do sportu, jej sukcesem jest wytrwałość w uczęszczaniu na siłownię, ponieważ generalnie nie jest miłośniczką sportu. Cały czas udziela się charytatywnie i społecznie. Począwszy od dziecięcego harcerstwa, poprzez wolontariat w szpitalach, wspaniałe kilka lat w ruchu rycerskim (turnieje, gdzie żyje się przez kilka dni tak, jak żyli ludzie 500 lat temu...), przygodę z tańcem ognia, liczne podróże.

Największą pasją naszej kandydatki jest zdobywanie nowych doświadczeń – niczego tak sobie nie ceni jak możliwości spróbowania czegoś całkiem nowego. I oczywiście muzyka – granie traktuje jako oderwanie od nadmiaru myśli i wczuwanie się w rytm świata. Nie jest typem osoby, która relaksuje się w każdy piątek i sobotę do rana w popularnych klubach. Czasem chodzi na imprezy, jednak sporadycznie. Uwielbia tańczyć, najbardziej jej odpowiada typ ostrej muzyki, w stylu drum'n'base, jungle, techno. W domu słucha klasyki, Kaczmarskiego oraz różnej egzotycznej muzyki. Jej stosunek do polityki jest obojętny. Myślenie o niej traktuje jak wpatrywanie się w nieprzyjemny, czarno-biały obraz. Ceni sobie ludzi dojrzałych i ciekawych świata, otwartych na nowe doznania i takich, którzy wiedzą, kiedy zachować poważną twarz, a kiedy się roześmiać, i takich, z którymi można porozmawiać bez myślenia o wczorajszym obiedzie przez ponad 10 minut. Widziała wiele miejsc na świecie, ale mimo to sądzi, że Kraków ma w sobie coś tajemniczego, ciepłego i pięknego. Gdyby mogła coś zmienić, skupiłaby się na podkreśleniu uroku miasta, które niemal na każdej ulicy kryje piękne gzymsy, rzeźby czy reliefy, które przez zaniedbanie są ledwo widoczne. W miarę możliwości, dodałaby jak najwięcej zieleni, żeby zneutralizować postępujące remonty i unowocześnienia. Jest ogromną indywidualistką i na tym całą swoją osobowość opiera. Nie cierpi robić tego co inni, za to chce kroczyć swoimi ścieżkami i czerpać siłę z ich nowości. Nie lubi stać w miejscu i jest pełna podziwu dla rozmaitych zbieżności, które pojawiają się w naszym otoczeniu każdego dnia. Wyznaje zasadę, że każdy jest panem swojego losu, lecz równocześnie wierzy w harmonię świata, której obecność przyprawia nas często o łzy czy smutek, na które nic nie możemy poradzić. Ceni sobie bardzo i jest dumna ze swojego dziadka artysty grafika i malarza Stefana Pappa. Jest dla niej artystycznym guru. Jej ulubione: potrawa – spaghetti, sportowiec – Mariusz Pudzianowski, pisarz (poeta) – Sapkowski, Kapuściński, Herbert, piosenkarz – Jacek Kaczmarski, piosenka – „Znów wędrujemy" G. Turnaua, autorytet moralny – niektóre postaci z książek...

(mp)

Prawnik radzi

CZŁONEK ZARZĄDU PEŁNOMOCNIKIEM

Czy członkowie zarządu mogą być pełnomocnikami nieobecnych na zebraniu i czy mogą brać udział w głosowaniu? (dotyczy wspólnoty)

★★★

Pełnomocnictwo od właściciela otrzymuje osoba fizyczna. Nie ma znaczenia jego funkcja, adres zamieszkania, zawód itd. Członek zarządu może być pełnomocnikiem i może głosować.

(sp)

CZWARTEK 27.08

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda **8.15** Kwadrans po ósmej **8.30** Koszmarny Karolek: Koszmarny Karolek w Śmiej się do bólu (36) **8.45** Bunio i Kimba: Lekcja śpiewania (7) **8.55** Jedynkowe Przedszkole – program dla dzieci **9.25** Przygody psa Cywila (6/7): Zbiegowie **9.55** Przygody psa Cywila (7/7): Niewypały **10.30** Don Matteo IV: Konkurs tańca (4) **11.25** Telezakupy **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.25** Plebania (1322) **12.50** Klan (1711) **13.15** Siódme niebo VIII: Niewinne kłamstwa (23) **14.05** Niezwykłe podróże rzeczy i ludzi – cykl reportaży **14.25** My Wy Oni – magazyn **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.15** Opole 2009 na bis – kabareton **16.05** Opole 2009 na bis (16) – koncert **16.25** Faceci do wzięcia: Przyjaźń narodów – serial produkcji TVP **17.00** Teleexpress **17.25** Ranczo (38): Złoty deszcz – serial obyczajowy produkcji TVP **18.20** Moda na sukces (4466) – serial produkcji amerykańskiej (2005) **18.45** Wrzuć Jedynkę **19.00** Wieczorynka: Rodzina Rabatków: Karuzela (49) – film animowany produkcji francuskiej (2005) **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.00** Kronika Mistrzostw Świata w wioślarstwie **20.10** Pogoda **20.20** Londyńczycy (12/13) – serial obyczajowy produkcji TVP **21.15** Sprawa dla reportera **21.50** Zagubieni III (21) – serial produkcji amerykańskiej (2007) **22.45** Zagubieni III (22) **23.30 Kino nocnych marków: Weryfikacja – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1986); reż.: Mirosław Gronowski; wyk.: Marek Kondrat, Jan Englert, Gustaw Holoubek, Maria Pakulnis, Dorota Pomykała, Iwona Głębicka (dozwolone od lat 16) 1.10 Kino nocnych marków: Wigilia '81 – dramat produkcji polskiej (1982); reż.: Leszek Wosiewicz; wyk.: Zofia Mrozowska, Barbara Wrzesińska, Ewa Błaszczyk, Halina Romantowska, Arkadiusz Bazak, Adam Ferency 2.10** Zakończenie dnia

TVP2

6.35 Telezakupy **7.05** Złotopolscy (289): O molestowaniu **7.35** Niezłomni: Magia fotografii – cykl reportaży **7.50** Dwójka Dzieciom: Kacper (49/52): Departament Policji Nowego Jorku **8.15** Radiostacja Roscoe (38/52): Najdroższy tatuś – serial produkcji kanadyjskiej (2003) **8.45** Barwy szczęścia (99) – serial obyczajowy produkcji TVP **9.20** Barwy szczęścia (100) **9.50** Kopciuszek (33) – serial obyczajowy produkcji TVP **10.20** Tancerze – sylwetki (II seria) **10.25** Tak to leciało! kulisy **10.30** Koło fortuny (124) – teleturniej **10.55** Czas honoru – flesz historyczny **11.00** Rączy Wildfire (13, ost.) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2005) **11.55** Magnum: Jesienny wojownik – serial produkcji amerykańskiej (1986) **12.40** Kocham Cię Polsko: Teledysk **12.50** Teleturniej „Lotko.tv" **13.15** Tak to leciało! Kulisy **13.20** Azory – zielone szczyty na Atlantyku – film dokumentalny produkcji niemieckiej (2006) **14.10** Tancerze – sylwetki (II seria) **14.20** Córki McLeoda (95): Sekrety i kłamstwa – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2004) **15.10** MASH (244) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1982) **15.40 Wakacyjne Kino Dwójki: Taki jak tata – film fabularny produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Blair Treu; wyk.: Wallace Shawn, Nick Cassavetes, Ben Diskin, Laura Innes, Michael Tucci 17.25** Czas honoru – flesz historyczny **17.30** Program lokalny **17.55** Kulturalni na wakacjach (10) – magazyn **18.10** M jak miłość (674) – serial produkcji TVP **19.00** Kolumbowie (4/5): Oto dziś... – serial produkcji TVP **20.05** Dr House (47) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) **21.00 Jezioro marzeń – dramat produkcji niemieckiej (2004); reż.: Wolf Gremm; wyk.: Ursula Buschhorn, Michael von Au, Michael Greiling, Tanja Schumann 22.35** Tancerze – sylwetki (II seria) **22.45** Panorama **23.10** Sport Telegram **23.14** Pogoda **23.15** Koncert z okazji 70. rocznicy wybuchu II wojny światowej poświęcony pamięci posłów na Sejm II Rzeczypospolitej **0.25** Raport specjalny (13/16) (dozwolone od lat 16) **1.15** Raport specjalny (14/16) (dozwolone od lat 16) **2.05** Czy świat oszalał?: Obersalzberg – Góra Hitlera – film dokumentalny produkcji niemieckiej (2005) **3.05** Biuro kryminalne: Śmiertelna rocznica – serial produkcji TVP **3.35** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda **8.15** Kwadrans po ósmej **8.35** Przygrywka (5): Kto się czubi ten się lubi **9.05** Budzik: Nietoperze **9.30** W labiryncie (115/120): Apel **10.00** W labiryncie (116/120): Identyfikacja **10.25** Raj **10.55** Skarby nieodkryte **11.20** E-lementarz **11.35** Zaproszenie: Winnice na wzgórzu **12.00** Wiadomości **12.10** Wiedźmy (12/13): Jak struś z psem **12.55** Tydzień Polski **13.35** Strachy: Gdzie oczy poniosą **14.55** I zdrada (4) – film dokumentalny **15.50** Alchemia zdrowia i urody **16.05** Polska dobrze smakuje: Pan Karp **16.30** Raj – magazyn **17.00** Teleexpress **17.15** Budzik: Nietoperze **17.45** Moliki książkowe **18.00** Polska z bocznej drogi: Sołtysi **18.15** W labiryncie (115/120): Apel **18.45** W labiryncie (116/120): Identyfikacja **19.15** Dobranocka: Bolek i Lolek: Kusza **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.05** Pogoda **20.15** Wiedźmy (12/13): Jak struś z psem **21.05** Koncerty z TV oferty: „Hotel pod Różami" – Koncert Galowy 27. Przeglądu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu **22.05 Kino Sąsiadów na bis: Wóz do Wiednia – film fabularny produkcji czechosłowackiej (1966); reż.: Karel Kachyna; wyk.: Jirí Hanzlik, Iva Janzurová, Vladimír Ptácek, Ivo Niederle, Luděk Munzar, Zdenek Jarolímek 23.25** Rycerz Maltański XXI wieku – film dokumentalny; reż.: Grzegorz Kuczyński **0.00** Serwis Info Wieczór **0.10** Pogoda Info **0.15** W labiryncie (115/120): Apel **0.45** W labiryncie (116/120): Identyfikacja **1.15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8.15 Serwis info (również 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.55, 16.30, 20.00, 21.30, 22.30) **8.17** Przegląd portali internetowych **8.22** Pogoda (również 8.55, 16.43, 21.00, 21.41, 21.55, 22.46) **8.25** Przegląd prasy **8.40** Przegląd prasy **8.45** Pod Tatrami **9.00** Transmisja obrad Sejmu RP (również 9.35, 10.35, 11.35, 12.35, 13.35, 14.35) **16.00** Rozmowa dnia **16.16** Biznes **16.50** Magazyn medyczny **17.05** Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego **17.15** Raport z Polski **17.30** Kronika i pogoda w regionie **17.50** Tematy dnia **18.00** TV Lato **18.10** Podpowiedzi w plenerze **18.30** Pomysł na weekend **18.35** Pora dla seniora **18.55** Smakowanie Małopolski **19.20** Pod Tatrami **19.32** Raport z Polski **19.50** Serwis kulturalny **20.10** Minęła dwudziesta **21.45** Kronika **22.00** TV Lato **22.15** Plus minus **22.50** Serwis kulturalny **23.00** Sportowy wieczór **23.30** Kieszonkowcy – film dok. **0.10** Moje Chiny – film dok.

POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! **6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.00** TV Market **7.15** Wielka wygrana **8.00** Przygody w siodle – serial przygodowy **8.35** Się kręci **9.35** Czarodziejki 6 – serial fantasy **10.35** Dzika Afryka – serial przygodowy **11.30** Sabrina – nastoletnia czarownica – serial komediowy **12.00** Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej **13.00** Panienki – serial kom. **14.05** Miodowe lata – serial komediowy produkcji polskiej **15.15** Sabrina – nastoletnia czarownica – serial komediowy **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja **16.45** Obrońca – serial krym. **17.45** 30 dni – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej **18.50** Wydarzenia **19.30** Malanowski i partnerzy – serial **20.00** Eliminacje Ligi Europejskiej (**22.20** Lotto) **22.30 Siła i honor – dramat obycz. USA (2000) 1.15 Mściciel z Laramie – western USA (1995) 3.10** Nagroda gwarantowana

tvn

5.50 Telezakupy **6.50** Granie na śniadanie – magazyn **7.40** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **8.15** Rozmowy w toku – talk-show **9.20** Sędzia Anna Maria Wesołowska **10.20** Salon gry **11.20** Telezakupy **12.20** Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **13.40** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **14.20** Na celowniku – serial sens. **15.20** Przyjaciele – serial komediowy produkcji amerykańskiej **16.25** Rozmowy w toku – talk-show **17.30** Sąd rodzinny **18.25** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05 Strach – thriller USA (1996) 22.10** 39 i pół – serial komediowy **23.10** Projekt plaża – nocą **23.40 Generał – film biograficzny Polska (2009) 1.40** Szymon Majewski Show **2.35** Nocne granie **3.55** Uwaga!

tvn siedem

6.25 You can dance – po prostu tańcz **8.00** Magda M. **9.00** Na powierzchni – serial s.f. **9.55** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **11.00** Telezakupy **12.40** Apetyt na kasę **13.40** Cena marzeń – telenowela **14.40** Weronika Mars – serial krym. **15.40** Siostrzyczki – serial kom. **16.10** Magda M. **17.10** Zbrodnie Nowego Jorku – serial krym. **18.05** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **19.05** Diabli nadali – serial kom. **19.35** Siostrzyczki – serial kom. **20.05 Uderzenie komety – film katastroficzny Niemcy-Wlk. Bryt. (2007) 22.05** Seks w wielkim mieście – serial obycz. **23.20 Spawn – horror USA (1997) 1.20** Wróżki

TV 4

5.25 Muzyczne listy **6.25** TV Market **7.00** Zbuntowani – serial obycz. **8.05** Dziewczyny fortuny **9.05** Strażnik Teksasu – serial sens. **10.05** Big Brother 4.1 **13.20** Dekoratornia **13.50** Dziewczyny fortuny **14.50** Muzyczne listy **16.00** Instynkt tropiciela **17.00** mała Czarna **18.00** Strażnik Teksasu – film sens. **19.00** Zbuntowani – telenowela **20.00** Galileo **21.00 Lepiej być nie może – komedia USA (1997) 23.55 Karawana – western USA (1994) 2.10** Big Brother 4.1

PULS

7.30 Cuda – serial dok. **8.30** Religie świata **9.30** Z boską pomocą – serial komediowy **10.30** Amazing Race – Niesamowity wyścig **11.30** Telemarket **12.00** Szybka wygrana **13.00** Telemarket **13.30** Z boską pomocą **14.30** Wszyscy kochają Raymonda **15.30** Najgorszy polski kierowca **16.30** Star Trek – serial s.f. **17.30** Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy **18.00** Niezły numer **18.30** Światowe rekordy Guinnessa **19.00** Czy jesteś mądrzejszy od 5-klasisty? **20.00** Niezły numer **20.30** Zabójcze umysły 2 – serial krym. **21.30** Światowe rekordy Guinnessa **22.00** Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy **23.00** Star Trek **0.00** Nocne I-Granie

ZARZĄDZANIE I OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice-Północ" z siedzibą w Krakowie, os. Boh. Września 26 – oferuje kompleksowe usługi w zakresie zarządzania nieruchomościami mieszkaniowymi i komercyjnymi:

- ✔ zarządzanie i obsługa nieruchomości
- ✔ prowadzenie ewidencji księgowej
- ✔ doradztwo i obsługa prawna
- ✔ występowanie w imieniu wspólnot przed urzędami i sądami
- ✔ windykacja należności
- ✔ przeglądy, naprawy, konserwacje, remonty, modernizacje
- ✔ sprzątanie, utrzymanie zieleni

Kontakt telefoniczny: 012 648-23-19
E-mail: smmistrzejowicep@poczta.onet.pl
www.smmistrzejowicepolnoc.pl

Policealne studium zawodowe FWP

technik informatyk
technik administracji
technik ekonomista
technik hotelarstwa
technik rachunkowości
technik kelner – barman (sommelier)
technik obsługi turystycznej
technik ochrony środowiska
technik organizacji reklamy
technik BHP

Uprawnienia szkół publicznych
stypendia *rabaty* *nagrody*

Zaoczne Liceum Ogólnokształcące FWP

po szkole zasadniczej – 4 sem. ★ po gimnazjum – 6 sem.

Centrum Języków Europejskich „Intellect"

angielski
- *ogólne i specjalistyczne*
- *intensywne kursy dla wyjeżdżających*
- *przygotowanie do matury*

niemiecki
- *grupy do 8 osób*
- *wszystkie poziomy nauczania*
- *konkurencyjne ceny*

Kraków 31-826, os. Złotej Jesieni 2, pok. 120, w godz. 9.00–16.00
☎ (012) 641-65-14 info@fwp.krakow.pl www.fwp.krakow.pl

SZKOŁA POLICEALNA PRACOWNIKÓW SŁUŻB MEDYCZNYCH I SPOŁECZNYCH NR 3 W KRAKOWIE os. Teatralne 4a
Tel. 012 644-28-71, 644-28-72

SZKOŁA PUBLICZNA NAUKA BEZPŁATNA!!!

KSZTAŁCI W NASTĘPUJĄCYCH ZAWODACH:

w systemie dziennym

✓ RATOWNIK MEDYCZNY (2 lata)
✓ DIETETYK (2 lata)
✓ OPIEKUNKA DZIECIĘCA (2 lata)
✓ ORTOPTYSTKA (2 lata)

w systemie wieczorowym

✓ TECHNIK OPTYK (2 lata)

w systemie zaocznym

✓ OPIEKUN MEDYCZNY (1 rok)
✓ OPIEKUN W DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ (2 lata)
✓ ASYSTENT OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNEJ (1 rok)
✓ OPIEKUNKA ŚRODOWISKOWA (1 rok)
✓ PROTETYK SŁUCHU (2 lata)

Rekrutacja do szkoły odbywa się w terminie: 1.06.2009 r.–21.08.2009 r.

Więcej informacji znajdziesz na stronie internetowej szkoły: **www.sppsmis3.krakow.pl**

Szkoła posiada internat oraz zapewnia zakwaterowanie słuchaczom systemu dziennego i zaocznego.

KRZYŻÓWKA 34

POZIOMO: 6. na lewym brzegu Potomaku, 9. słynna lalka, 10. największe polskie miasto po wschodniej stronie Wisły, 12. produkt odpadowy procesów hutniczych, 13. przenikanie rozpuszczalnika z gradientem stężeń, 14. osada, domostwo, 18. trujący, śródziemnomorski krzew ozdobny, 19. łagodne słowo o dosadnej treści, 20. buty na płaskim obcasie, z wysoką cholewą, 22. bajeczne połączenie konia z gryfem, 25. odcień niebieskiego, 29. wylew krwi do tkanek, 30. szeroki szal, 31. najprostszy przyrząd astronomiczny, 32. stosowane w produkcji filmów fotograficznych, 33. król Polski od 1434 r.

PIONOWO: 1. niegdyś Rodezja Północna, 2. naczynie do wyrabiania ciasta, 3. najwyższy szczyt w Karkonoszach, 4. tragedia Williama Szekspira, 5. bóg zmarłych w mitologii egipskiej, 7. indiańskie plemię, 8. złota opaska na głowę, 11. podobny do wibrafonu, 15. broń obuchowa wschodniego pochodzenia, 16. zbudowana z nefronów, 17. święto żydowskie, 21. przejście graniczne na Słowację, 23. potocznie o broni palnej, 24. tuczny kurczak, 26. brak zgody, 27. rzymska bogini miłości, 28. niewielki polski drapieżnik, 29. inwestycyjny lub konsumpcyjny.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 2 września 2009 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 32:

POZIOMO: 6. absolutyzm, 9. Backer, 10. krzepa, 12. oczko, 13. gulden, 14. karibu, 18. skarbiec, 19. Walhalla, 20. babiniec, 22. teleskop, 25. adagio, 29. humbak, 30. alkan, 31. beduin, 32. Akwila, 33. egzaltacja.

PIONOWO: 1. abakan, 2. Monroe, 3. lubczyk, 4. cyrkon, 5. umrzyk, 7. Baader, 8. Sparta, 11. Auckland, 15. Belmopan, 16. ceber, 17. Havel, 21. ingres, 23. szmelc, 24. wakuola, 26. omułek, 27. manizm, 28. ananas, 29. Hawaje.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 32 wylosowała **p. Alicja Pytel z os. Na Skarpie**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem" i dowodem osobistym.

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

✔ **Guy Sorman, *Ekonomia nie kłamie,* Wydawnictwo Prószyński Media 2008.** Między ekonomistami istnieje porozumienie: nie ma alternatywy dla gospodarki rynkowej. To gospodarczy koniec dziejów, który drażni idealistów i ideologów marzących o świecie bardziej sprawiedliwym, bardziej duchowym i bardziej „zielonym". Ekonomia naucza, że warunkiem rozwoju nie musi być, jak sądzono jeszcze w latach 60. ubiegłego wieku, posiadanie zasobów naturalnych. Dowodzi, że nie ma cywilizacji niezdolnej do rozwoju, jak uważano jeszcze w latach 80. Do rozwoju nie jest nawet konieczna demokracja. Znaczenie mają tylko dobre wybory w polityce gospodarczej. W ciągu XX wieku złe polityki gospodarcze doprowadziły do ruiny całe narody, przynosząc więcej ofiar niż jakakolwiek wielka epidemia. Jednocześnie prywatyzacja i kapitalizm pozwoliły zbudować potęgę Europy Zachodniej i odbudować Europę Wschodnią. Guy Sorman pokazuje, że niezwykły wzrost i ogólna poprawa jakości życia są dziełem nie tylko upadku socjalizmu, ale także postępów ekonomii jako nauki, która choć ciągle zbyt mało rozumiana przez ogół, jest jednak coraz bardziej wykorzystywana przy podejmowaniu decyzji na skalę państwa.

L
www.slimak.prawojazdy.com.pl

Nauka Jazdy „ŚLIMAK" Kat. „B"
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

NA STRAŻY MIASTA

● Otrzymano zgłoszenie dotyczące osoby leżącej w rejonie wejścia do klatki schodowej budynku w os. Centrum B. Wysłany patrol na miejscu zastał upojoną alkoholem kobietę obok której biegał jej pies. Pies biegał bez smyczy i kagańca. Zwierzę zabrał wezwany pracownik schroniska. Kobietę przewieziono do izby wytrzeźwień. Skierowano wniosek do sądu grodzkiego o ukaranie kobiety – za nieprzyzwoite zachowanie i niezachowanie nakazanych środków ostrożności przy trzymaniu zwierzęcia.

● Podczas patrolowania os. Kolorowego strażnicy napotkali grupę kilku mężczyzn spożywających alkohol w niedozwolonym miejscu. Na dwóch mężczyzn nałożono mandaty karne na kwotę 200 zł. Jeden mężczyzna zaś za używanie słów nieprzyzwoitych musiał zapłacić 100 zł. Kolejny mężczyzna został pouczony, gdyż zaśmiecał teren. Po kilku dniach strażnicy skontrolowali to samo miejsce i napotkali czterech mężczyzn w trakcie libacji. Sprawców ukarano mandatami na łączną kwotę 400 zł.

● Otrzymano zgłoszenie od mieszkańca, że w jednym z bloków na osiedlu Jagiellońskim w windzie znajduje się dziwnie zachowujący się mężczyzna, prawdopodobnie chory. Na miejscu przybyły patrol zastał wspomnianego człowieka w wieku ok. 60 lat. Nie miał on na nogach butów. Nie można było z nim nawiązać logicznego kontaktu słownego. Wezwano pogotowie ratunkowe, którego lekarz zdecydował o zabraniu mężczyzny do szpitala.

● Zgłoszono, że w osiedlu Bohaterów Września między blokami przebywają osoby, które głośnym zachowaniem zakłócają ciszę nocną. Podczas kontroli patrol zastał na placu zabaw trzy osoby. Nie stwierdzono żeby zachowywały się głośno, lecz dwie z nich paliły papierosy na terenie placu zabaw, co jest zabronione. Za ten czyn osoby zostały ukarane mandatami po 20 zł każda. **(mp)**

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK w poniedziałek **(14.09.2009 r. od godz. 10.30)** będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 0-601 074-892 lub 012 644-28-63. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl.

Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

SPŁONĘŁO MITSUBISHI

W nocy z poniedziałku na wtorek, około godz. 3.40 do policji dotarła informacja od mieszkańców os. Kombatantów, że na jednym z tamtejszych parkingów płonie samochód mitsubishi pagero. Straż pożarna, która szybko zjawiła się na miejscu pożaru nie zdołała jednak uratować samochodu, który doszczętnie spłonął. Nadpaleniu uległy również dwa inne, zaparkowane obok samochody: fiat 126p i opel astra. W pierwszym nadpaliła się prawa strona oraz zniszczeniu uległo wnętrze pojazdu, w drugim zniszczeniu uległa lewa tylna lampa i bok pojazdu. Jak nam powiedziała komisarz Katarzyna Cisło z zespołu prasowego małopolskiej policji, biegły z zakresu pożarnictwa określi, czy był to samozapłon, spowodowany na przykład zwarciem instalacji elektrycznej, czy też celowe podpalenie. Policja sprawdza czy zainstalowane na tym osiedlu kamery monitoringu zarejestrowały zdarzenie. Prosi też wszystkich, którzy mogą pomóc w ustaleniu przebiegu zdarzenia o kontakt z VII Komisariatem Policji na os. Złotej Jesieni 11 c, tel. 0-12 61-53-611 lub 997. **(f)**

PIJANY WEEKEND

Tylko w ostatni weekend (15, 16 sierpnia) w rejonie podległym VIII KP policjanci zatrzymali 5 nietrzeźwych kierowców. Rekordzista miał ponad 2 promile alkoholu w wydychanym powietrzu. Wszystkim zatrzymano prawa jazdy. Grozi im kara do 2 lat więzienia.

UCIEKLI Z SZUFLADĄ

12 sierpnia do jednego ze sklepów przy ul. Jeziorko weszło trzech młodych mężczyzn. Wykorzystując fakt, że nie było w nim klientów, wyrwali znajdującą się pod ladą szufladę, w której były: pieniądze, karty doładowań telefonów i bilety MPK. Zaskoczona zuchwałością złodziei ekspedientka zareagowała dopiero, gdy ci z łupem uciekli. Powiadomiła właściciela sklepu i policję. Sprawcy odjechali samochodem. Właściciel straty wycenił na 1500 zł. Postępowanie w toku.

SPŁOSZYŁA BANDYTĘ

13 sierpnia ok. godz. 20.50 do jednego ze sklepów wszedł mężczyzna. Ekspedientkę, która w tym czasie zajęta była wykładaniem towaru, chwycił za włosy i grożąc jej przedmiotem przypominającym broń zażądał wydania pieniędzy. Kobieta rozpoznała w sprawcy klienta, który tego samego dnia był już w tym sklepie i kupował piwo. Zaczęła się bronić. Doszło do szarpaniny, w której lepszą okazała się ekspedientka. Spłoszony sprawca uciekł ze sklepu. Chwilę później na miejscu zdarzenia zjawiła się ochrona sklepu wraz z policją. Czynności poszukiwawcze prowadzone były z udziałem psa tropiącego, podczas których policjanci zabezpieczyli ślady. Zatrzymanie napastnika jest kwestią czasu.

UWAGA – FAŁSZYWE STUZŁOTÓWKI

12 sierpnia do jednego z banków w Centrum Handlowym M1 przyszła kobieta z synem z zamiarem wpłacenia na konto 200 tys. zł, z przeznaczeniem na zakup mieszkania. Okazało się w czasie liczenia pieniędzy przez pracownicę banku, że 6 stuzłotowych banknotów jest fałszywych. Bank powiadomił policję. Klientów banku przewieziono na komisariat celem wyjaśnienia skąd pochodziły banknoty. Ci powiedzieli, że mogą pochodzić z wcześniejszych wypłat lub z utargu. Po wykonanych czynnościach zostali zwolnieni. Śledztwo w toku. My ostrzegamy. Na rynku znowu pojawiły się fałszywki. **(jdz)**

CENTRUM JĘZYKÓW EUROPEJSKICH „INTELLECT"

★ **JĘZYK ANGIELSKI** ★ **JĘZYK NIEMIECKI**

kursy ogólne i specjalistyczne
przygotowanie do matury
intensywne kursy dla wyjeżdżających za granicę

ZAPEWNIAMY:

- wszystkie poziomy nauczania
- doświadczoną kadrę
- efektywne metody nauczania
- dobrą bazę dydaktyczną
- obiekt monitorowany
- grupy do 8 osób
- bezpłatne testy
- dogodną lokalizację
- konkurencyjne ceny
- raty i rabaty

Test kwalifikacyjny: 28 września, godz. 17.00, sala 220
Rozpoczęcie zajęć: 5 października

INFORMACJA I ZAPISY: Kraków, os. Złotej Jesieni 2, pok. 120, I piętro
poniedziałek–piątek, w godz. 9.00–16.00 tel./faks (012) 641-65-14
www.fwp.krakow.pl info@fwp.krakow.pl

TANIEJ Z „GŁOSEM"

Księgarnia **„ZŁOTY WIEK"** Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 26 sierpnia 2008 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Linwooda Barclaya pt. „Bez śladu" (wyd. Świat Książki). Czternastoletnia Cynthia budzi się w pustym domu. Nie ma mamy, ojca ani starszego brata, jakby się rozpłynęli! Poszukiwania nie przynoszą rezultatu, mija dwadzieścia pięć lat. I nagle do dorosłej już Cynthii, wciąż walczącej z traumą i bojącej się histerycznie utraty męża i córeczki, przychodzi dziwny list.

Księgarnia SKARBNICA poleca książkę Jonathana Kellermana pt. „Detektywi" (wyd. Amber). Doktor Alex Delaware pomaga policji w poszukiwaniach dziewczyny, która zniknęła bez śladu. Dla porucznika Reeda z wydziału zabójstw ta sprawa to wyzwanie, które pochłania go bez reszty. Dla prywatnego detektywa Foxa to kolejne intratne zlecenie. Reed i Fox, są braćmi podzielonymi trudną rodzinną historią.

TANIEJ Z „GŁOSEM"

Księgarnia **„SKARBNICA"** Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 26 sierpnia 2008 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Głos Młodej Huty

21.08.2009 e-mail: gmh@o2.pl Nr 34 (175)

Młodzi piszą...

Z cyklu „Moja część Krakowa", czyli okiem młodzieży na Nową Hutę

Co wiemy o naszej Hucie

Trudno określić, co tak naprawdę młody człowiek może powiedzieć na temat Nowej Huty. Wielu z nas wiąże z tym miejscem historia rodziny, poznania przyjaciół, a niektórzy po prostu uczą się tu lub pracują. Osobiście nie mam nic wspólnego z Nową Hutą. Kiedyś tam opowiadano mi, że pradziadek pracował na kombinacie przez krótki czas, ale nic więcej nie przybliża mnie do zjednoczenia się tym z miejscem. Z okazji 60-lecia powstania Nowej Huty postanowiłam zapytać młodych ludzi, czym jest dla nich NH. Wielu z nich odpowiadało niechętnie z powodu niewiedzy lub braku czasu. Po dłuższych poszukiwaniach znalazłam parę osób, które zgodziły się ze mną porozmawiać.

– Chciałabym zapytać, co wiesz o Nowej Hucie?

Alicja: Niewiele. Mieszkam tutaj od urodzenia, ale nigdy nie zainteresowałam się tym tematem. Wiem, że powinnam, ale uważam, że są ciekawsze miejsca w Krakowie niż Huta.

Darek: Wiem, że tu są jakieś zabytki. Dworki, kościoły, jest kilka fortów, chyba nawet jakiś kopiec? (tu uśmiech zwycięscy – przypis autorki). A... i są małe miejscowości z bogatą historią. Jednak oprócz Arki Pana trudno jest mi przytoczyć jakąkolwiek inną nazwę. Kiedyś odwiedziłem jedno czy dwa z tych miejsc, ale nic nie pamiętam. Jesteś pierwszą osobą, która zadała mi takie pytanie, ale to dobrze, bo trzeba w końcu zastanowić się nad tym, gdzie mieszkamy.

Kasia: Nie odpowiem ci na to pytanie, ponieważ zwyczajnie nie potrafię. W Hucie znam tylko kombinat i plac Centralny. Ale to chyba tak pospolite miejsca, że trudno ich nie znać.

– Czy ktoś z twojego najbliższego otoczenia przybliża ci informacje na temat Nowej Huty?

Alicja: Czasem ktoś z rodziny wspomni „jak to było za jego czasów", ale zazwyczaj są to opowieści „z babcinej kieszeni" lub pokaz zdjęć z rodzinnego albumu.

Darek: W szkole z okazji 60-lecia powstania tego miasta – a teraz dzielnicy Krakowa – organizuje się różnorodne konkursy, pokazy, wystawy. Jednak nauczyciele mało mówią nam o Nowej Hucie. Zlecają prace pisemne i inne zadania, organizują konkursy, ale wszystko to musimy zaopatrzyć materiałami, które sami zdobędziemy. Zawsze można zapytać historyka, ale on też rzadko ma czas, aby odpowiadać każdemu z osobna na to samo pytanie 10 razy.

Kasia: Niestety nie. Moja rodzina pochodzi z północnej Polski. Przeprowadziliśmy się tutaj, gdy miałam iść do gimnazjum. Moja ciocia mieszka tu o wiele dłużej niż ja, ale nigdy z nią o tym nie rozmawiałam.

Jak widać, młodzież chce, ale nie ma możliwości, by dowiedzieć się wiele o Nowej Hucie. Ważne, aby te informacje przekazywane były w formie ciekawostek tak, aby wszystkich zainteresowały. Czasami warto zasiąść z dziećmi czy wnukami w letnie popołudnie na ławce w parku i jedząc puszyste lody malinowe opowiedzieć cokolwiek, co związane jest z miejscem, w którym mieszkamy. Być może pozwoli to młodym ludziom bardziej utożsamiać się z Nową Hutą i zmienić opinię o niej – wszak nie jest tajemnicą, że dzielnica ta owiana jest złą sławą (ale czy to już nie przeszłość?!)

Poznanie historii miasta pozwala nam na lepsze poznanie siebie i naszego otoczenia. A przecież każdemu powinno zależeć na tym, by ułatwiać życie sobie nawzajem. Róbmy więc wszystko, aby tak było.

Wkrótce napiszę o tym, czego zdaniem młodych brakuje w Nowej Hucie.

Magdalena Kurbiel
Gimnazjum nr 50

Wygraj 5500 zł

Konkurs filmowy „Unią nakręceni"

Na terenie całej Małopolski pojawia się coraz więcej miejsc, które dzięki unijnym dotacjom odzyskały swój dawny blask lub też blasku nabrały. Nowe drogi, kompleksy sportowe, centra kultury, przedszkola i wiele innych inwestycji powstaje dzięki pieniądzom, które szerokim strumieniem płyną do Małopolski z Unii Europejskiej.

„Pomysł konkursu zrodził się, kiedy okazało się, że wejście Polski do Unii przyniosło konkretne i widoczne efekty. Ludzie mają odwagę sięgać po unijne pieniądze, nie boją się procedur. Z dotacji korzystają duże zakłady, gminy, ale także mali przedsiębiorcy." – mówią organizatorzy konkursu.

Celem konkursu filmowego „UNIĄ NAKRĘCENI" jest skierowanie uwagi mieszkańców Małopolski na zmiany, jakie w ich otoczeniu nastąpiły dzięki realizacji projektów współfinansowanych ze środków Unii Europejskiej. Często bowiem nie wiemy, że powstała obok inwestycja ma coś wspólnego z unijnymi funduszami. Jeśli jest to inwestycja budowlana, pojawia się tablica informacyjna, ale co w przypadku innych projektów? Czy nowohucianie wiedzą np., że Ogród Doświadczeń powstał w ramach realizowanego przez Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich projektu Equal, że to wyjątkowe miejsce powstało dzięki funduszom unijnym i pasji nowohucian?

Celem konkursu jest również podniesienie świadomości o dostępnych środkach w ramach programów operacyjnych – MRPO (Małopolski Regionalny Program Operacyjny), PO KL (Program Operacyjny Kapitał Ludzki) oraz dokonanie przez uczestników konkursu oceny zrealizowanych i zaplanowanych projektów i przedstawienie pomysłów na wdrażanie MRPO, PO KL.

Dzięki filmom konkursowym stworzona zostanie baza materiałów promocyjnych MRPO i PO KL

♦ Do konkursu zapraszamy ambitnych twórców niezależnych, uczniów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych oraz studentów.

♦ Organizatorem Konkursu Filmowego „UNIĄ NAKRĘCENI" jest Województwo Małopolskie. Funkcje związane z bezpośrednią obsługą konkursu pełni Departament Polityki Regionalnej Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego.

♦ Konkurs trwa **od 9 maja 2009** roku, a zakończy się nie później niż 15.10.2009 roku uroczystym wręczeniem nagród. **Termin nadsyłania filmów na konkurs upływa 25.09.2009 r.**

♦ Konkurs realizowany będzie w jednej linii tematycznej w zakresie sztuki filmowej, podzielonej na trzy kategorie form filmowych:

– **reportaż/dokument** ,
– **film reklamowy/spot (czas trwania tej formy filmowej nie może przekroczyć 2 minut)**
– **animacja**

♦ Każdy uczestnik może przesłać dowolną ilość filmów

♦ Nadesłane prace będą oceniane bez podziału na kategorie.

Kryteriami oceny będą:

a. trafność doboru tematu pracy,
b. jakość wykonania,
c. oryginalność, pomysł na film,
d. stopień trudności wykonania (montaż, efekty specjalne).

Oceną filmów zajmie się jury złożone z osób związanych z filmem, telewizją i mediami oraz przedstawicieli Organizatora.

Nagrody:

1. 5500 złotych za I miejsce
2. 3300 złotych – za II miejsce
3. 1100 złotych – za III miejsce
4. wyróżnienia (odtwarzacze mp3)

Dodatkowo internauci w trwającym przez cały okres trwania konkursu głosowaniu internetowym na stronie www.fundusze.malopolska.pl przyznają nagrodę publiczności – odtwarzacz mp3.

Zrobiono już wiele, wiele do zrobienia zostało. Do Małopolan należy ocena, czy pieniądze trafiają w dobre miejsca. Zatem kamery w dłoń i do roboty...

Czekamy na Twój głos!!!

Pamiętajcie o tym, że „Głos Młodej Huty" to gazeta młodych. Tu każdy z Was może wyrazić swoją opinie na dowolny temat. Szczególnie czekamy na wypowiedzi na temat Huty i tego, co z nią związane. Najciekawsze listy publikujemy w rubryce „Młodzi piszą". To świetna okazja, aby rozpocząć karierę dziennikarską, zaistnieć w prawdziwej gazecie, zobaczyć w niej swoje nazwisko. Chcesz zrobić karierę w mediach?

Zacznij już dziś, nawiązując współpracę z „Głosem Młodej Huty". Czekam pod adresem gmh@o2.pl.

Jaki jest twój wektor?

Fundacja Teatru Ludowego ogłasza nabór młodzieży w wieku 13–26 lat do projektu WEKTOR. W ramach projektu realizowane będą warsztaty: graffiti, street art, rysunek i malarstwo, połączone z warsztatami interpersonalnymi. Wszystkich chętnych zapraszamy na spotkanie naborowe dnia 24 sierpnia 2009 r.o godz. 17.00 do budynku Stolarnia (koło Teatru Ludowego) – os. Teatralne 23. Szczegółowe informacje udzielane są telefonicznie 012 680-21-56, pon.–pt. w godz.9.00–13.00 oraz mailowo fundacja@ludowy.pl. Projekt jest zrealizowano przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego w obszarze profilaktyki i przeciwdziałaniu uzależnieniom. Fundacja Teatru Ludowego ogłasza nabór młodzieży w wieku 13–26 lat do projektu „Wektor".

KONKURSY Z NAGRODAMI! KONKURSY Z NAGRODAMI!

„Huciątko na wakacjach"

Kupon nr 8

„Jak rybka w wodzie"

Edycja 11

Kupon nr 3

WIELKI SPEEDWAY WRACA DO KRAKOWA!

KS WANDA

PZM

patroni medialni:

www.Speedway.pl

magiczny KRAKÓW

TYGODNIK ŻUŻLOWY

TVP SPORT

krak.tv

RMF MAXXX – 96,7 FM –

ścigacz.pl

60 LAT NOWEJ HUTY

ORGANIZATORZY:

KRAKÓW

Krakowskie Biuro Festiwalowe

KS WANDA

KRAKÓW
23. SIERPNIA 2009
GODZINA 15:30

Stadion żużlowy przy ul. Odmogile 1b

WSTĘP WOLNY

Sopro

TOBET.COM

60 LAT NOWEJ HUTY SPORT KULTURA EDUKACJA INWESTYCJE

www.60nh.pl

Projekt zrealizowany przy wsparciu finansowym Gminy Miejskiej Kraków

foto: Sebastian Maciejko

NASZA NOWA HUTA

Nr 29/2009 (366) Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVIII 21 sierpnia 2009 r.

DOŻYNKI I 75-LECIE OSP WRÓŻENICE

W niedzielę 16 sierpnia br. w osiedlu Wróżenice odbyły się dożynki i obchody 75-lecia OSP we Wróżenicach zorganizowane przez Radę Dzielnicy XVIII Nowa Huta, Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta, Klub Pod Kasztanami i Ochotniczą Straż Pożarną we Wróżenicach. Po przemarszu korowodu dożynkowego z pięknymi wieńcami oraz pocztów sztandarowych z Ochotniczych Straży Pożarnych i PSL prowadzone przez orkiestrę dętą ze Skrzeszowic na boisko sportowe KS Wróżenice rozpoczęła się uroczysta Msza święta polowa.

Mszę koncelebrowali: proboszcz ksiądz kanonik **Zygmunt Cholewa** z parafii pw. Świętego Mikołaja w Czulicach i ksiądz kanonik **Józef Hojnowski** z parafii pw. Wszystkich Świętych w Górce Kościelnickiej. W czasie mszy poświęcone zostały przyniesione przez starostów **Irenę Gaudyn i Kazimierza Kwietnia** bochny chleba upieczone z tegorocznych zbiorów i wieńce dożynkowe. Z uwagi na fakt, że w tym roku przypada 75-lecie istnienia OSP we Wróżenicach, obchody tego jubileuszu połączono wraz z dożynkami dzielnicowymi. Po przyjęciu meldunku i przeglądzie oddziałów przez prezesa Zarządu Powiatowego ZOSP RP Kraków Grodzki **Mieczysława Lincę** rozpoczęła się część strażacka. Zaproszonych gości, wśród których znaleźli się: zastępca komendanta miejskiego PSP w Krakowie **Stanisław Nowak**, wiceprezes Zarządu Oddziału Powiatowego ZOSP RP Kraków Grodzki **Wojciech Ruśniak**, członkowie Zarządu Powiatowego **Józef Schmidt, Leszek Kowalczyk i Stanisław Sonik**, wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa **Stanisław Rachwał**, radny Miasta Krakowa **Marek Stelmachowski**, zastępca przewodniczącego Rady Dzielnicy XVII **Aleksander Żdziebko**, członek Zarządu Rady Dzielnicy XV **Adam Grelecki**, dyrektor Młodzieżowego Ośrodka Kultury im. Janusza Korczaka **Monika Modrzejewska**, prezes Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Nowej Hucie **Leokadia Pawlus**, pracownicy Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta z osiedla Zgody, redaktor gazetki parafialnej „Na Szklanych Domach" **Anna Stabryła**, radni Dzielnicy XVIII oraz druhowie strażacy z OSP w Kościelnikach, Wyciąży, Wolicy, Przylasku Rusieckim, Zbydniowicach, Toniach, Tyńcu, Kostrzu, Tropiszowie, Czulicach, Karniowie, Głębokiej i Posądzy oraz sponsorzy, powitali: przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Edward Porębski** i prezes OSP we Wróżenicach **Edward Klamra**. W rysie historycznym przytoczonym przez prowadzącego całą imprezę **Jurka Kujawskiego** mogliśmy się dowiedzieć, że: Ochotnicza Straż Pożarna we Wróżenicach powstała w 1934 roku, a jej założycielem był **Kazimierz Adamski**, który wybrany został na naczelnika. W 1938 roku wybudowano dzisiaj już starą strażnicę. Do 1980 roku prezesem był **Piotr Wójcik**. W 2006 roku prezydent Miasta Krakowa prof. **Jacek Majchrowski** przekazał jednostce samochód bojowy Magirus i dokonał otwarcia nowego Domu Strażaka. Przy jego budowie strażacy i mieszkańcy osiedla Wróżenice przepracowali 60 tysięcy godzin. Obecnie Zarząd działa w składzie: prezes **Edward Klamra**, naczelnik **Jerzy Kaczor**, skarbnik **Józef Kaczor**, gospodarze: **Krystyna Kaczor** i **Tadeusz Nosal**, kronikarz **Karolina Sonik**, członek zarządu **Mieczysław Dynur**. Miłym akcentem uroczystości było odznaczenie jednostki Złotym Medalem Zasługi dla Pożarnictwa oraz zasłużonych dla jednostki. Złoty Znak Związku ZOSP RP otrzymał **Jerzy Kaczor**, Złoty Medal Zasługi dla Pożarnictwa otrzymał **Stanisław Ćwikliński**. Srebrny Medal Zasługi dla Pożarnictwa otrzymali: **Edward Gaudyn, Zbigniew Sawicki i Rafał Maj**. Brązowy Medal Zasługi dla Pożarnictwa otrzymali: **Edward Porębski, Józef Krężołek, Tomasz Borowiec, Tomasz Stępa, Paweł Bebak i Paweł Kaczor**. Odznakę Wzorowy Strażak otrzymali; **Tomasz Sonik, Piotr Nowak, Mariusz Borowiec, Mariusz Nosal, Marcin Nosal, Grzegorz Stępa i Sylwester Gaudyn**. Po uroczystościach strażackich rozpoczęła się dalsza część dożynek. Na scenie pojawili się gospodarze dożynek: **Iwona Piskorz i Edward Porębski**, którzy z rąk starostów otrzymali bochny chleba. W części artystycznej na scenie pojawiały się kolejne zespoły. Przyśpiewkami dożynkowymi powitały wszystkich panie z zespołu **„Wróżeniczanki i Kościelanki"** współgospodynie dożynek. Następnie wystąpił zespół regionalny **„Jadowniczanie"** pod kierownictwem **Jacka Dziadura**. Zespól zapraszał osoby z publiczności do.wspólnego tańca i śpiewania. Wystąpiły też zespoły działające przy klubach Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta: **„Ambaras", „Woliczanki" i „Nutki"**. Utalentowana **Julia Miesiączek** zakończyła tę część dożynek. W konkursie na najładniejszy wieniec dożynkowy jury w składzie: Anna Chudzik, Jerzy Kaczor, Anna Stabryła i Irena Matras-Lech wybrało wieniec z **Chałupek**. Wesołe miasteczko, przejazdy bryczkami, pokazy sztuk walki prezentowane przez Straż Miejską i pokazy strażackie oraz różnego rodzaju konkursy sprawiły, że licznie zebrana publiczność miała co robić. Imprezę zakończyła zabawa taneczna przy muzyce zespołu „Eden".

W.R.

Fot: Wojciech Ruśniak i Maria Sajdak

Orszak dożynkowy.

Od lewej: Gospodarze dożynek Edward Porębski i Iwona Piskorz oraz starostowie Irena Gaudyn i Kazimierz Kwiecień.

Zastępca Komendanta Miejskiego PSP w Krakowie Stanisław Nowak wręcza list gratulacyjny dla OSP Wróżenice.

Zwycięski wieniec z Klubu Karino z osiedla Chałupki z jego twórczyniami.

PODZIĘKOWANIE

Rada i Zarząd Dzielnicy XVIII Nowa Huta składają podziękowanie wszystkim, którzy przyczynili się do uświetnienia uroczystości dożynkowych we Wróżenicach i pomogli przy ich zorganizowaniu, a szczególnie: Księdzu Kanonikowi Zygmuntowi Cholewie, Księdzu Kanonikowi Józefowi Hojnowskiemu, Ośrodkowi Kultury Kraków Nowa Huta, Klubowi Pod Kasztanami, Ochotniczej Straży Pożarnej we Wróżenicach, Kościelnikach i Czulicach, starostom dożynek Irenie Gaudyn i Kazimierzowi Kwietniowi, gospodarzom Iwonie Piskorz i Edwardowi Porębskiemu, zespołom Wróżeniczanki i Kościelanki, Jurkowi Kujawskiemu, Alicji Pęgiel, Zarządowi Infrastruktury Komunalnej i Transportu, Straży Miejskiej, Policji, Krakowskiemu Holdingowi Komunalnemu, Miejskiemu Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji SA w Krakowie, Miejskiemu Przedsiębiorstwu Energetyki Cieplnej, Miejskiemu Przedsiębiorstwu Oczyszczania w Krakowie, gazecie „Głos – Tygodnik Nowohucki" i wszystkim mieszkańcom osiedla Wróżenice.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłosława Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Krężołek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. **Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu**: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. **Biuro Rady i Zarządu czynne**: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00. Dyżury strażników miejskich: każdy wtorek 16.00–17.00.

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU

ul.Sieroszewskiego 5 Tel.012 686 61 20, 012 686 61 45, 8.00 - 15.30

os.Na Skarpie 20 Tel.012 686 43 40, 8.00 - 15.00

Cm. Grebałów Tel.012 645 14 35, 8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel.012 413 63 46, 8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h **012 686 61 45**

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje

Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...

www.karawan.pl

ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.–pt. 7.30–15.30, sob. i św. 8.00–14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.–pt. 7.30–15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.–pt. 7.00–15.00, sob. 8.00–14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.–pt. 7.30–15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.–pt. 7.00–15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranica, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON"

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24
os. Urocze 5

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

czynne 8.00–15.30

(012) 644-87-75, 0512-179-466
0504-180-180

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

TANIO – CAŁODOBOWO

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE CAŁODOBOWO! KOMPLEKSOWO!

KONDUKT

os. Urocze 5
ul. Czysta 3 ☎ 685-53-44

012 685-53-44, 0600-783-304

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU

● wyrabiamy akty zgonu ● trumny dębowe ● własna kwiaciarnia ● kremacja ● sklep z czarną odzieżą

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

Z Kroniki Żałobnej

ZMARŁ REDAKTOR ANTONI ARTUR BOBER

W minionym tygodniu zmarł nagle redaktor Antoni Artur Bober długoletni dziennikarz telewizyjny OTV Kraków na Krzemionkach. Zaczynał jako lektor, bo miał wspaniały radiowy głos. Potem pracował w „Kronice", jako prezenter, aby zostać wreszcie jej szefem. Równocześnie realizował inne programy, w tym słynny „Kwadrans z hejnałem", w którym współpracował m.in. z Leszkiem Mazanem. Powstało 250 odcinków tego popularnego programu, który został nagrodzony nagrodą Miasta Krakowa. Od lat współpracował z krakowską „Cepelią", gdzie był rzecznikiem i współorganizował jedną z największych w Krakowie imprez regionalnych Targi Sztuki Ludowej. Zresztą przygotowywał XXXIII, które rozpoczynają się w

tym tygodniu. Jeszcze w ub. tygodniu dzwonił do redakcji i rozmawiałem z nim o udziale naszej redakcji w tej imprezie. Przyjaźniliśmy się od lat, bo pochodziliśmy z jednych stron Gór Świętokrzyskich. Podczas lat studenckich nasze drogi zetknęły się nie raz, bo byliśmy aktywnymi ludźmi. Artur działał w Komisji Kultury Rady Okręgowej Zrzeszenia Studentów Polskich, angażował się w przygotowanie licznych imprez studenckich. W słynnych Juwenaliach 600-lecia Jubileuszu UJ był Wielkim Mistrzem Bractwa Żakowskiego. Od lat był aktywny w Stowarzyszeniu Dziennikarzy RP, a ostatnio organizował imprezy rekreacyjne dla Koła Starszych Dziennikarzy. Odszedł od nas wspaniały kolega dziennikarz, życzliwy i przyjacielski ludziom.

SŁAWOMIR PIETRZYK

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA" (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

Wszystkim, którzy wzięli udział w uroczystości pogrzebowej Naszego Męża i Ojca

śp. ZBIGNIEWA KOWALIKA

serdeczne podziękowania składają

Liliana Mienicka-Kowalik z Synami

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Policja Nowa Huta:** os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), **Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 411-60-44.

MEDYCYNA I ZDROWIE

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.

♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 357-36-12.

♦ **PROLO-MED REHABILITACJA.** Wiosenna promocja! Pełny zakres leczenia. Fizjoterapeuci i lekarze specjaliści. Tel. 641-00-88, ul. Kuczkowskiego 16, www.prolo-med.pl.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar", plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.

♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) **i OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.

♦ **OBUWIE – NAPRAWA.** Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.

♦ **SALON FRYZJERSKI** „Dorota" (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast", paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.

♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI.** Szkolne14. 644-98-11.

♦ **NAPRAWA** telewizorów, magnetowidów. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-143, 012 645-92-08.

♦ **SERWIS RTV.** 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

♦ **TAPICER.** 784-00-92-92.

♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka,** os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.

♦ **ZASTRAJKOWAŁ TELEWIZOR?** Dzwoń pod numer 645-47-65 lub 0609-725-791.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM" S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.

♦ **„SALDO" – usługi księgowo-podatkowe.** Rozliczenie VAT-u budowlanego. **Zeznania roczne PIT-y.** Tel. 641-07-59.

♦ **„PRYMUS" – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE,** 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA"**, usługi podatkowo-księgowe. **Zeznania roczne PIT-y.** Boh. Września 76. 648-01-89.

♦ **„IN PLUS" – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE.** Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET" – licencje państwowe, sprzedaż–kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda", ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.**

♦ **„ARKA-DOM" – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI.** Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl

♦ **„TWÓJ DOM", os. Centrum E 21**, (012) 643-76-60, **ul. Głowackiego 4/7**, (012) 638-03-22. Największy wybór. KUPNO, WYNAJEM, ZAMIANA, KREDYTY. www.twoj-dom.com.pl.

♦ **KBN CONSTANS** Kraków, ul. Długa 46, tel. 602 692 285, 012 634 15 71, www.constans.gratka.pl.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta.** Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek ● profesjonalne wyważanie kół ● prostowanie felg alu i stalowych ● pompowanie kół azotem ● unikalne wyważanie kół z próbą drogową ● naprawy opon z systemem PAX ● opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl

♦ **AUTOKOMPUTER s.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 644-18-80, pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTOCENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, **myjnia ręczna**, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.

● **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).

● **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).

● **Serwis klimatyzacji.**

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

♦ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.

♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.

♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA.** Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „KALINA"**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO"**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

● **ABSOLWENT** Akademii Górniczo-Hutniczej i Akademii Pedagogicznej poszukuje pracy. Biegła znajomość obsługi komputera (m.in. AUTOCAD, grafika komputerowa, bazy danych), język angielski, prawo jazdy kat. „B", doświadczenie w branży, dyspozycyjny. Tel. 0887-298-701.

● **ANGIELSKI**, nauczycielka, przygotowania do egzaminow maturalnych, gimnazjalnych. 607-745-019.

● **AWON**, Oświecenia 21. 0509-908-515.

● **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać- kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012)647-52-47.

● **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej. (012)649-92-39, 0513-587-700.

● **CZYSZCZENIE** dywanow, tapicerek, wykładzin, samochodow, mycie okien, ceny promocyjne. 602-128-924.

● **DACH** papa termozgrzewalna, obróbki blacharskie. 0507-896-506.

● **DACHY** naprawy. 790-570-122.

● **DOM**, Wola Batorska, 190 m², 339 000 zł. 505-056-856.

DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL"
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pętli tramw.). Czynne: pn.–pt. 9–16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel.:/fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

● **GŁADŹ**, flizy, malowanie. 0501-626-403, (012)358-70-87.

● **INSTRUKTOR** nauki jazdy, kurs. Rozpoczęcie 19.08.2009, godz. 17.00, 501-180-899.

● **KUCHNIE**, szafy, zabudowy na wymiar. Bieńczyce, róg Wielgusa/Szybka. Zapraszamy 606-183-309.

● **KOŁDRY** wyrob, przeróbka, Handlowe 8. (012)643-77-90.

● **LODOWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.

● **MALOWANIE**, tapetowanie, sprzątanie. Tel. 0696-320-102.

● **MIESZKANIE** 34 m², os. Oświecenia, pierwsze piętro, balkon, jasna kuchnia, dwa pokoje przechodnie, sprzedam lub zamienię na większe. Pośrednikom dziękuję. Tel. 605-390-651.

● **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.

● **ODPOWIEDZIALNA**, doświadczona, punktualna, lubiąca dzieci, zaopiekuje się dzieckiem. 515-078-293.

● **PIASEK**, kamień, żwir, 14 ton. 0601-439-406.

● **PIASTOW** 37 m2, 2-pok. + jk. (012)643-76-60, www.twoj-dom.com.pl.

● **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.

● **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 0692-439-006.

● **SZKLARZ**, oprawa obrazow, os. Szkolne 30. Tel. (012)644-27-07.

● **TRANSPORT**, wykopy, wyburzenia, płyty drogowe, piasek zasypowy, kamień recyklina. Tel. 604-966-657.

● www.dobre-odchudzanie.pl <http://www.dobre-odchudzanie.pl/>

● **WYSOKIE**, 47 m², 270 000 zł. (012)643-76-60, www.twoj-dom.com.pl.

● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoń pod nr (012)645-47-65 lub 0501-932-679.

● **ZATRUDNIĘ** szwaczki. 602-108-620.

● **II GRUPA**, do sprzątania. (012)423-31-11.

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do 250 tysięcy mieszkańców Nowej Huty?
TO PROSTE!
ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE–TYGODNIKU NOWOHUCKIM"!
Biuro ogłoszeń - redakcja „Głosu" (NCK, przy pl. Centralnym).
Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-16.00.

Restauracja „Piastowska" Zaprasza !!! w godz. 10.00–22.00
☎ 648-27-26
Os. Tysiąclecia 42
www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl
ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE
na każdą okazję i kieszeń w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta
wesela ★ komunie ★ chrzty ★ stypy itp.
Oferujemy wyroby garmażeryjne bez konserwantów, ręcznie robione, m.in.: pierogi, uszka, krokiety, gołąbki, galaretki, sałatki itp.
Serdecznie zapraszamy do dwóch klimatyzowanych sal (80 osób)
Spełnimy każdą zachciankę kulinarną klienta.

☎ 0607-505-011
USŁUGI INFORMATYCZNE
TANIE STRONY INTERNETOWE
☎ 0607-505-011

USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE
✔ flizowanie ✔ malowanie
regipsy ✔ hydraulika ✔ elektryka
Tel. 0 508 900 255 lub 0 507 258 922

WOLA BATORSKA
działki rolne sprzedam
0 605-307-935, 0 889-443-518

KOMPUTEROWE
INDYWIDUALNE KURSY
☎ (012)422-07-30, kom. 0501-179-640

Z Zdrowie i uroda

GDY ZNIKA RADOŚĆ ŻYCIA

Depresja, według Światowej Organizacji Zdrowia, jest czwartym najpoważniejszym problemem zdrowotnym na świecie! Do niedawna, ze względu na słabą znajomość przez ogół społeczeństwa oraz brak wyraźnych przyczyn zachorowalności, była często lekceważona. Osoba z depresją albo nie przyznawała się do niej, albo była pozostawiana samej sobie i zbywana słowami „weź się w garść".

Obecnie coraz więcej ludzi poznaje istotę tej choroby. Zaczynamy dowiadywać się, czym jest depresja, a kolejne mity, na przykład na temat leków przeciwdepresyjnych, są stopniowo obalane.

DIAGNOZA

Diagnoza depresji jest wbrew pozorom łatwa, chociaż ze względu na wiele postaci tej choroby nie ma żadnego jednego testu, który stwierdzałby obecność depresji. Pomocne w rozpoznawaniu depresji jest czwarte wydanie amerykańskiego „Podręcznika diagnostyki i statystyki zaburzeń psychicznych", w piśmiennictwie medycznym określane skrótowo jako DSM-IV. Według tego podręcznika do rozpoznania epizodu dużej depresji niezbędny jest co najmniej dwutygodniowy okres obniżonego nastroju lub też utraty zainteresowania wszystkimi niemal czynnościami oraz płynącymi z nich przyjemnościami. Dodatkowo, w tym samym czasie, musi wystąpić pięć lub więcej spośród wymienionych niżej objawów:

✔ depresyjny nastrój przez większą część dnia,

✔ zmniejszenie zainteresowań i zdolności do przeżywania przyjemności,

✔ wyraźny wzrost lub spadek wagi,

✔ bezsenność albo nadmierna senność,

✔ pogorszenie panowania nad ruchami ciała,

✔ wrażenie zmęczenia,

✔ poczucie własnej bezwartościowości i winy,

✔ spadek sprawności myślenia i koncentracji,

✔ powracające myśli o śmierci i samobójstwie.

Są to symptomy tzw. dużej depresji, chociaż granica pomiędzy depresją dużą (endogenną) a przewlekłą depresją nerwicową (obecnie klasyfikowaną jako dystymia) jest często nieostra. Warunkiem rozpoznania dystymii jest depresyjny nastrój utrzymujący się przez większą część dni w ciągu co najmniej dwóch tygodni. Dodatkowo muszą wystąpić nie mniej niż dwa z następujących objawów:

♦ spadek łaknienia lub wzmożony apetyt,

♦ nadmierna senność lub bezsenność,

♦ poczucie zmęczenia lub braku energii,

♦ obniżone poczucie własnej wartości,

♦ trudności ze skupieniem uwagi albo podejmowaniem decyzji,

♦ poczucie beznadziejności.

LECZENIE

W leczenie depresji stosuje się różne, często wymyślne metody. Jednak wciąż podstawową i wydaje się, że najbardziej skuteczną formą terapii, są leki przeciwdepresyjne (czyli tzw. tymoleptyki). Poniżej przedstawimy niektóre rodzaje terapii.

Farmakoterapia (leki przeciwdepresyjne)

W leczeniu depresji stosuje się powszechnie kilka typów leków przeciwdepresyjnych, czyli tymoleptyków. Działanie terapeutyczne wszystkich tych środków polega, według dzisiejszej wiedzy, na nasileniu przewodnictwa synaptycznego poprzez zwiększenie ilości neuroprzekaźników – głównie serotoniny i noradrenaliny – w mózgu. Opracowanie i wprowadzenie na rynek farmaceutyku leczącego depresję (czy jakąkolwiek inną chorobę) jest przedsięwzięciem czasochłonnym i bardzo kosztownym, a największa trudność polega na tym, że producent ma szansę poznać w pełni siłę i zakres działania leku oraz, co ważniejsze, jego skutki uboczne dopiero wówczas, gdy preparat zostanie wypromowany i „sprawdzony" przez znaczną liczbę pacjentów. Tymczasem niemal wszystkie leki przeciwdepresyjne mogą wywołać objawy niepożądane, dotyczące rozmaitych narządów i układów. Leki o zbyt wysokiej toksyczności zostają wycofane ze sprzedaży. Historia niesławnego talidomidu, który przyjmowany przez kobiety w ciąży dla zwalczenia nudności powodował straszliwe deformacje płodu, pozostaje – a przynajmniej powinna pozostawać – wieczną przestrogą dla całego przemysłu farmaceutycznego.

Pierwszym lekiem zastosowanym z powodzeniem do leczenia poważnej choroby psychicznej, schizofrenii, była chloropromazyna, znana także pod nazwą farmaceutyczną Largactil (w Polsce – Fenactil). Stanowiła ona owoc prowadzonych w latach trzydziestych poszukiwań leku, który byłby pomocny w alergiach i wykazywał działanie przeciwhistaminowe. Podczas testowania preparatów na szczurach zauważono, że pod wpływem jednego z nich zwierzęta traciły zainteresowanie otoczeniem i ogarniał je niezwykły spokój. Podany ludziom, środek ten znosił napięcie psychiczne i działał ogólnie uspokajająco, a zastosowany w schizofrenii okazał się skutecznym lekiem na tę chorobę. Co więcej, pierwsze korzystne oznaki działania leku występowały już kilka godzin po jego zażyciu. To właśnie chloropromazyna po raz pierwszy dała psychiatrom nadzieję, że także i inne choroby psychiczne będzie można zwalczać za pomocą środków farmakologicznych.

Psychoterapia

Psychoterapia wywodzi się w prostej linii od psychoanalizy Zygmunta Freuda i jest to – mówiąc najogólniej – zbiór technik pozwalający leczyć zaburzenia natury psychologicznej. Obecnie stosuje się kilkaset różnych technik psychoterapeutycznych (np. terapia interpersonalna, gestalt, terapia behawioralno-poznawcza) – ich opis w krótkim artykule jest niemożliwy. Ponieważ źródła depresji nie są typowo, a także nie tylko psychologiczne, skuteczność psychoterapii w leczeniu choroby afektywnej endogennej jest wątpliwa. Powinna być ona traktowana jako środek wspomagający, a nie jako główna i jedyna metoda leczenia. Psychoterapia o wiele bardziej skuteczna jest w przypadkach tzw. depresji nerwicowej.

Elektrowstrząsy

Długa historia leczenia prądem nie należy do najszczęśliwszych. Elektrowstrząsy zawsze budziły duże opory i strach. Do medycyny współczesnej sejsmoterapia wkroczyła w latach trzydziestych XX wieku – używano wtedy zastrzyków z insuliny do wywoływania utraty świadomości i konwulsji u chorych psychicznie, zgodnie z poglądem, że wyzwolone farmakologicznie napady drgawek mogą łagodzić objawy niektórych zaburzeń psychicznych. Wstrząsy wywołane prądem zastosowano pierwszy raz w 1938 roku. Elektrowstrząsy nawet dziś wywołują wiele sprzeciwów. Dobrej sławy nie przyniósł im słynny film „Lot nad kukułczym gniazdem", w którym bezbronny pacjent jest poddawany leczeniu wbrew swojej woli. Tak naprawdę, jest to już jednak przeszłość. Dziś elektrowstrząsy są bezpieczne i bezbolesne. Pacjentowi podaje się przed zabiegiem środek znieczulający oraz lek rozluźniający mięśnie, co ogranicza konwulsje. Zabieg przeprowadzany jest w krótkotrwałej narkozie, sam napad drgawkowy trwa około 30 sekund. Elektrowstrząsy wykonuje się dwa lub trzy razy w tygodniu, w depresji przeprowadzanych jest do 12 zabiegów, w manii i katatonii do 20. Zalecenia do elektrowstrząsów to: depresje lekooporne, depresje przewlekłe, depresje wieku podeszłego, depresje u kobiet w ciąży.

Leczenie snem

Zaburzenia rytmu snu należą do typowych objawów depresji. Leczenie snem może być leczeniem wspomagającym, a właściwości lecznicze są tutaj paradoksalne. Metoda polega bowiem na całkowitej lub częściowej deprywacji (pozbawieniu) snu nocnego. Ponoć pozbawienie snu powoduje natychmiastową poprawę stanu psychicznego u 60% pacjentów, niestety – poprawa zanika, kiedy tylko choremu pozwoli się spać normalnie.

Psychochirurgia (lobotomia)

Ta najbardziej niebezpieczna forma leczenia nie jest już praktykowana. Polega na operacyjnym przecięciu istoty białej mózgu między płatem czołowym a wzgórzem w celu przerwania połączeń z korą przedczołową, a mówiąc inaczej, na oddzieleniu większości tkanek łączących przednią część kory mózgowej z resztą mózgu. Lobotomia została wprowadzona przez portugalskiego psychiatrę Egasa Moniza, który w 1949 roku otrzymał za nią Nagrodę Nobla. Powodów do chwały było zresztą później tyle samo, co powodów do wstydu. Lobotomia okazała się niezwykle niebezpieczna, przypadki poprawy nie mogły zaćmić zgonów, powikłań neurologicznych i nieodwracalnych zmian osobowości. **(z)**

PRZYCHODNIA LEKARSKA
Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07
od poniedz. do piątku w godz. 7[00] - 17[00]

BADANIA:
> okresowe pracowników -1 dzień
> na książeczkę zdrowia - 1 dzień
> kierowców kwalifik.- okresowe

LEKARZE:
> internista-lekarz med.pracy
> chirurg > ginekolog
> laryngolog > okulista
> dermatolog > neurolog

leczenie w ramach NFZ: neurolog i ginekolog
> PRACOWNIA ANALITYCZNA pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
> EKG spoczynkowe
> RENTGEN kręgosłupa i klt.piersiowej
> REHABILITACJA - MASAŻE
> ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

SIŁOWNIA TYLKO DLA KOBIET
■ Joga
■ Pilates
■ Aerobik: BPU, TBC, Body Ball, Fitness + 50
■ Sauna sucha
■ Masaż
Ośrodek Promocji Zdrowia „ACTIVE NIUTON"
os. Spółdzielcze 5A
☎ 012-644-12-07
kom. 500-210-387

VIDENT
♦ protezy zębowe, korony, mosty
♦ ekspresowe naprawy protez
♦ pełny zakres usług protetycznych
Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

PRODENT® os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14
PEŁNY ZAKRES USŁUG
♦ stomatologia ♦ protetyka ♦ ortodoncja
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT
EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI NA USŁUGI PROTETYCZNE

PRACOWNIA RENTGENOWSKA
Tel. 644-92-82
os. Urocze 2
Wykonujemy zdjęcia:
→ kręgosłupa
→ klatki piersiowej
→ kostne, zębów i panoramiczne zębów

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE
PEŁEN ZAKRES LECZENIA
ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

ABDENTIK S.C.
Tel. 012 645 95 59 os. Piastów 12k
GABINET STOMATOLOGICZNY
z pracownią protetyczną
korony, mosty, protezy: akrylowe, szkieletowe, nylonowe, COMBO!!!
WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
czynne: pon.–pt. 9–18, sob. 9–13

60 FILMÓW NA 60-LECIE! NOWOHUCKI FESTIWAL FILMOWY 1949 – 2009

PROGRAM (część 1)

ŚRODA, 26 sierpnia 2009

KINO STUDYJNE SFINKS
godz. 17.00
uroczyste otwarcie festiwalu, projekcja filmu poza konkursem
- dok. PAMIĘĆ, reż. Kazimierz Karabasz, 90 min., prod. WFD – 1985

godz. 19.00
- spotkanie z reż. KAZIMIERZEM KARABASZEM i reż. montażu LIDIĄ ZONN

godz. 19.30
projekcja filmu konkursowego:
- dok. ORKIESTRA DĘTA, reż. Jerzy Kowynia i Jerzy Ridan, 35 min., prod. TVP S.A. Program 1 – 2008

„1949 CLUB"
godz. 20.30 NOWA HUTA – MITY I STEREOTYPY, spotkanie prowadzi red. JAN L. FRANCZYK
ok. godz. 21.15 przejście uczestników festiwalu do klubu „Kombinator" (Łaźnia Nowa), spotkanie inauguracyjne
godz. 20.15 i 21.15 KONCERTY (plac przy Barbakanie od strony Bramy Floriańskiej), kompozycje muzyczno-medialne CZESŁAWA CZET MINKUSA: NH '49–'09 MIASTO IDEALNE – EPICENTRE URBAN SONG. Projekt zrealizowany przy wsparciu finansowym Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Województwa Małopolskiego

(Program na pozostałe dni festiwalowe wydrukujemy w następnym numerze „Głosu". Jest on dostępny na stronie internetowej www.nhfestiwal.pl.)

Reżyser Kazimierz Karabasz zaprasza

Zobacz siebie lub swoich bliskich na ekranie!

W najbliższą środę o godz. 17.00 w Kinie Studyjnym „Sfinks" nastąpi uroczyste otwarcie „Nowohuckiego Festiwalu Filmowego 1949 – 2009". Inauguracji towarzyszyć będzie projekcja filmu „Pamięć" z udziałem jego twórcy, najwybitniejszego reżysera polskich dokumentów filmowych – Kazimierza Karabasza i światowej sławy reżysera montażu – Lidii Zonn, autorki wielu wspaniałych filmów.

Reżyser K. Karabasz zaprasza na spotkanie bohaterów filmu, pracowników z pierwszych lat budowy Nowej Huty. Zatem nadarza się wspaniała okazja, aby na ekranie zobaczyć siebie lub swoich bliskich (ojców, matki, babcie czy dziadków).

W filmie wystąpią m.in.: Z. Cichocki, M. Czerwińska, J. Kasprzyk, inż. A. Kolano, inż. A. Ksieniewicz, St. Luciakowa, J. Oleksy, J. Ryba, St. Siudut, M. Staroń, J. Stokłosa, K. Tyrka i A. Zaleśny.

Ponadto na ekranie wystąpią junacy z brygad SP: E. Chmieliński, St. Chronowski, Wł. Hanek, J. Zdebelak, K. Zieliński i robotnicy z brygady ciesielskiej: M. Hołota, Wł. Marzec, Wł. Ślęzak, St. Wójcik.

Wystąpią też pracownicy Elektromontażu: J. Donatowicz, St. Dziadowiec, Fr. Kopera, J. Kubiszak, J. Nawara, St. Oceczek, J. Szwabczyński, L. Wiśniewski, Wł. Wyszyńska, T. Zając oraz inżynierowie z Wydziału Wielkopiecowego: M. Fotasiński i St. Kitliński.

Po spotkaniu odbędzie się projekcja głośnego filmu o Hutniczej Orkiestrze Dętej w reżyserii Jerzego Kowyni i Jerzego Ridana.

Zapraszamy na projekcję filmów bohaterów filmu i ich rodzimy, a także tych wszystkich, którzy są ciekawi historii Nowej Huty. **AŁ**

Festiwalowe rarytasy Filmowe

Drugiego dnia Nowohuckiego Festiwalu Filmowego, w czwartek, 27 sierpnia o godz. 12.00 w Oddziale Muzeum Historycznego M. Krakowa „Dzieje Nowej Huty" pokazany zostanie – przez wielu oceniany jako kultowy – film „Kierunek Nowa Huta" w reż. Andrzeja Munka o początkach budowy kombinatu i miasta. Film poprzedzony zostanie prelekcją znanego nowohuckiego historyka – Macieja Mieziana.

Natomiast o godz. 14.00 w Kinie Studyjnym „Sfinks" reż. Jerzy Ridan przedstawiać będzie kolejne rarytasy filmowe. Zobaczymy nieznany film „Miejsce zamieszkania" Maksymiliana Wrocławskiego i film fabularny „Zagubione uczucia" Jerzego Zarzyckiego, zrealizowany w Nowej Hucie w połowie lat pięćdziesiątych. Film opowiada o opuszczonej przez męża kobiecie, która wybrała karierę działaczki związkowej. Jej troje dzieci pozbawionych zostało życia rodzinnego. Tę bardzo wzruszającą historię filmową – opisującą życie i ówczesną rzeczywistość – nagrodzono prestiżowymi nagrodami. Potem zobaczyć będzie można pięć krótkich, ale za to bardzo ciekawych filmów dokumentalnych o budowie trzeciego wielkiego pieca, o junakach SP, o nowohuckim weselu i papierosie, który jeden z mieszkańców Nowej Huty dostał od prezydenta Bolesława Bieruta.

Na zakończenie projekcji pokazany zostanie film o Zygmuncie Domaradzkim w reżyserii Artura Janickiego. Warto poznać bohatera filmu: Zygmunt Domaradzki z Wołynia walczył w Armii Czerwonej w pierwszej bitwie z Niemcami, potem w ramach II Korpusu Wojska Polskiego przeszedł cały swój szlak bojowy. Walczył też na pierwszej linii bitwy pod Monte Cassino. Został aresztowany i zesłany z rodziną do Irkucka. To człowiek, który – jak mówi reżyser filmu Artur Janicki – „zawsze szedł prosto i mówił prawdę, nawet kiedy bili, od prawdy nie odstąpił. Był dumny z tego, że wykonał swój obowiązek wobec Ojczyzny, wiary i rodziny". Kiedy wrócił do Polski, trafił do Nowej Huty, która stała się jego małą ojczyzną. Dokument o Zygmuncie Domaradzkim ilustrowany jest archiwalnym materiałem filmowym – w tym scenami z budowy kombinatu – oraz zdjęciami Nowej Huty; od sielskich obrazków wsi za klasztorem Cystersów po nowohuckie centrum.

W pokazie filmu uczestniczyć będą: reż. filmu – Artur Janicki, kustosz Muzeum Czynu Zbrojnego – Marian Oleksy, nowohuccy kombatanci, no i festiwalowi widzowie.

Wstęp na wszystkie spotkania i projekcje jest wolny. **AŁ**

AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
• OSOBOWYCH
• DOSTAWCZYCH
• CIĘŻAROWYCH
Kraków, os. Kombatantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75
e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

JUNKERS VAILLANT SERWIS
✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL
♦ GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE
MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS
F.H.U. „RELAX"
648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok KFC)
GWARANCJA NAJNIŻSZEJ CENY!

Na pustym jeszcze placu budowy brygadzista staje przed robotnikami i mówi:

– Panowie rozpoczynamy i pamiętajcie: budujemy solidnie, bez fuszerki, bez wynoszenia na lewo materiałów. Budujemy najlepiej, jak umiemy, bo budujemy dla siebie.

– A co to będzie? – pyta się jeden z robotników.

– Miejska Izba Wytrzeźwień...

★★★

Idzie pogrzeb. Tragarze niosą trumnę przekręconą na bok.

– Kogo chowają? – pyta przechodzień.

– Teściową – odpowiada jeden z żałobników.

– A czemu trumnę niesiecie bokiem?

– Bo jak ją przekręcić na plecy, to zaczyna chrapać.

★★★

W Morskim Oku w przerębli kąpie się baca.

– Baco, nie zimno wam? – pytają się turyści.

– Ni.

– Ciepło?

– Ni.

– A jak wam jest?

– Jędrzej.

★★★

Nauczyciel napisał w dzienniczku uczennicy:

– Pańska córka Zosia jest nieznośną gadułą.

Nazajutrz dziewczynka przyniosła dzienniczek z adnotacją ojca:

– To pestka, gdyby pan słyszał jej matkę!

LEGALIZACJA WODOMIERZY
✔ wszystkie rodzaje wodomierzy
✔ budownictwo KlimaPor
✔ pompy ciepła
✔ kolektory słoneczne
✔ fotowoltanika
ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Nie masz powodu do narzekań. Najwyraźniej poprawi się Twoja sytuacja finansowa, co zmieni Twój punkt widzenia na zaplanowane inwestycje. Istnieje też szansa na wymarzony urlop i atrakcyjny finał wakacji.

BYK (21 IV–20 V). Dobrze układają się Twoje stosunki partnerskie w interesach. Masz tzw. nosa w doborze wspólników, co dobrze rokuje na przyszłość. Firma na tym zyskuje, możesz więc snuć śmiałe plany. Wspólne działanie daje pożądane wyniki. Trzymaj się tego kierunku.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Twoje idee i plany cieszą się zainteresowaniem środowiska. Rośniesz w siłę i zyskujesz coraz więcej sympatii. Masz też pomysł na ciekawą eskapadę. Nie sposób nudzić się w Twoim towarzystwie.

RAK (22 VI–22 VII). Najbliższe tygodnie zwiastują niespodziewany przypływ gotówki. Pieniądze, jak to się mówi, spadają wprost z nieba. Masz fart, co naturalnie podniesie poziom adrenaliny w Twoim organizmie, poprawi samopoczucie.

LEW (23 VII–22 VIII). W sprawach zawodowych można spodziewać się bardzo szczęśliwej zmiany. Ten fakt uskrzydli Cię na resztę letnich dni oraz doda Ci sił do dalszego wysiłku. Ciesz się doznaniem chwili, nie smuć drobnymi niepowodzeniami.

PANNA (23 VIII–22 IX). Tarot przewiduje duży sukces w sprawach materialnych. Wszystko ułoży się po Twojej myśli. Będziesz też mógł hojnie wesprzeć bliskie osoby w rodzinie. To naturalnie jeszcze jeden powód do niemałej satysfakcji.

WAGA (23 IX–22 X). Złe myśli przyciągają złe wydarzenia. Odrzuć więc od siebie szarość codzienności, by znaleźć się wśród szczęśliwców, choćby to było wirtualne towarzystwo. Myśl pozytywnie – jutro będzie lepiej...

SKORPION (23 X–21 XI). Nie oczekujesz manny z nieba i zamierzasz udowodnić wszem i wobec, że chcieć, to móc. Jesteś człowiekiem czynu i nie zamierzasz się poddawać złym nastrojom. Mieczem torujesz swoją drogę.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Twoja kariera zawodowa niczym nie zagrożona będzie się dalej rozwijać. Jesteś po prostu na fali – pożądany pracownik, dobry kolega. W takiej aurze łatwiej żyć i realizować swoje życiowe pasje.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Jeśli myślisz o zmianie miejsca pracy czy nawet profesji, nie odkładaj tego na lepsze czasy, bo właśnie teraz rosną Twoje szanse. Nie zasypiaj jednak gruszek w popiele, zacznij po prostu działać.

WODNIK (20 I–18 II). Dobra passa w firmie. Jesteś lojalnym pracownikiem, a Twoja inwencja zawodowa powinna zostać nagrodzona. Oczywiście kuj żelazo, póki gorące, i wykorzystaj przyjazną opinię dla swojego dobra.

RYBY (19 II–20 III). Nie walcz o wszystko mieczem, lecz wykorzystaj swoje niespożyte pokłady sprytu i inteligencji. Poza tym prawdziwą, spokojną przystań znajdziesz wśród najbliższych, w domu. Tu masz prawdziwych przyjaciół.

SAMANTA

WIEJSKI ZAKĄTEK
Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice
GOTOWE MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE
Wielka obniżka cen
promocja do końca sierpnia 2009
▸ kameralne osiedle trzech budynków, miejsce idealne dla osób lubiących ciszę i spokój,
▸ mieszkania o powierzchni 52,69 - 88,04 m2
ceny promocyjne: od 4 473 do 4 675 zł/m2 brutto,
▸ w cenie mieszkania;
- komórka lokatorska
- balkon
- parking ogólnodostępny dla mieszkańców
▸ teren ogrodzony
▸ plac zabaw dla dzieci
▸ sprawdzony inwestor
▸ w planach zagospodarowania:
- teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe
▸ planowany rozwój infrastruktury drogowej zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa
TBS "Krak-System" S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

JAŁOWCOWE SZASZŁYKI WOŁOWE

Składniki: 60 dag wołowiny bez kości, 4 plasterki słoniny. Marynata: kawałek imbiru (ok. 4 cm), 4 łyżki sosu sojowego, 80 ml jałowcówki lub ginu, 4 łyżki oleju, sól, pieprz.

Mięso kroimy na kawałki. Imbir ścieramy, mieszamy z sosem sojowym, alkoholem i olejem. Do powstałej marynaty wkładamy mięso na 2–3 godziny. Następnie osączamy je, nabijamy na szpadki na przemian z kawałkami słoniny. Rumienimy na grillu. W czasie pieczenia obracamy i smarujemy pozostałą marynatą. Gotowe oprószamy solą i pieprzem. Podajemy z pieczywem i piklami.

Restauracja „Kmita" na os. Piastów 24 B
organizuje
WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.
Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia

Multorum aures clausae veritati sunt **(łac.) – Uszy wielu ludzi są zamknięte na prawdę.**

Cycero

§ *Akta sprawy...*

Promieniowanie złem

Najlepsze zamki, zabezpieczenia, systemy kamer nie pomogą, gdy sami wpuścimy kogoś do domu. Ponieważ od kilku lat policja alarmuje, że wzrasta liczba takich „oszukańczych" kradzieży dokonywanych przede wszystkim na starszych osobach w ich miejscach zamieszkania, przestępcy szukają kolejnych wiarygodnych powodów, aby wejść do środka. Tym razem mierzenie promieniowania nadajników telefonii komórkowej stało się, przynajmniej do czasu, sposobem okradania lokatorów. Dwie kobiety i zabezpieczający je mężczyzna wpadli niedawno, gdy dokonywali „pomiarów" w jednym z nowohuckich bloków.

Po metodzie na hydraulika, wnuczka, inkasenta, pracownika elektrowni, akwizytora, pomocy społecznej i medycznej, przyszedł czas na bardziej zaawansowane cywilizacyjnie i technicznie sposoby. Dwie 34-letnie mieszkanki Katowic, oglądając jakiś interwencyjny materiał o tym, jak mieszkańcy jakiegoś bloku sprzeciwiali się budowie na dachu nadajnika-przekaźnika jednej z sieci telefonii komórkowej, wpadły na pewien pomysł, że wykorzystując nagłośnienie tej sprawy, można w prosty sposób wejść do mieszkań, dokonując kradzieży. Skonsultowały to ze znajomym, który stwierdził, iż trzeba się postarać o jakieś cyfrowe mierniki, aby uwiarygodnić dokonywanie stosownych pomiarów. I panie wyposażone w mrugające diodami i wyświetlanymi informacjami urządzenia (które okazały się laserową poziomicą, dalmierzem oraz czujnikiem do pomiaru grubości samochodowego lakieru) ruszyły do działań. I postanowiły zacząć to nie w swoich rodzinnych Katowicach, ale na nowohuckich blokowiskach.

Oszustki wcześniej typowały swe ofiary, np. patrząc, kto rano wychodzi na zakupy. Potem albo zaczepiały je w czasie powrotu, albo np. robiąc rzekome pomiary na klace schodowej, budziły zainteresowanie lokatorów. Co więcej, nawet specjalnie się nie pchały im do mieszkan, twierdząc, że na zlecenie administracji, urzędu miasta czy instytucji społecznych dokonują na razie w poszczególnych pionach klatkowych stosownych sprawdzeń w kwestii „promieniowania fal". Oczywiście informując o zagrożeniach związanych z budową takich nadajników na dachach. A sami lokatorzy w kilku przypadkach sami, poza kolejką (bo badania w mieszkaniach miały się odbyć w terminie późniejszym), zapraszali kontrolujące do siebie. A te, wyjmując „urządzenia", inscenizowały żmudny proces pomiarów. Robiły notatki, sprawdzały rzekome fale w poszczególnych pomieszczeniach. I oczywiście w kilku przypadkach, korzystając z zamieszania i zaaferowania gospodarzy, skutecznie ich okradały. Czasami było to 200 zł, czasami 100 euro, a niekiedy kwoty większe czy np. biżuteria.

Syn z jednej lokatorek odwiedził mamę, akurat zaraz po tym, jak ekipa pomiarowa od niej wyszła. Coś go tknęło, zadzwonił więc szybko do administracji. Tam o żadnych takich badaniach nie wiedziano. Mężczyzna natychmiast powiadomił o wszystkim policję, wybiegł szybko na podwórku i zobaczył odjeżdżającego opla omegę, a w nim dwie opisane przez mamę kobiety. I tak po kilku dniach udało się zatrzymać przestępców w Bochni. Tam próbowali tą samą metodą okraść mieszkańców jednego z bloków.

(mar)

SMREK
SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42
RATY!
• BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
• DRZWI HARMONIJKOWE • DESKA BARLINECKA
PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00